

Lai tiešsaistē skatītu un lejupielādētu savu HAULOTTE®
mašīnu lietošanas pamācības, dodieties uz :
<https://www.e.technical-information.com>
vai arī noskenējiet tālāk esošo QR kodu :



OPTIMUM 8 - OPTIMUM 1931 E

Operatora rokasgrāmata

OPTIMUM 8 OPTIMUM 1931 E

4001070380

E 06 .21

LV



A

IEVADS

1 - Lietotāja atbildība	8
1.1- Īpašnieka atbildība	8
1.2- Darba devēja atbildība	8
1.3- Instruktorā atbildība	8
1.4- Operatora atbildība	9
2 - Drošība postenī	10
2.1- Drošības pasākumi	10
2.1.1 - Neatbilstošas lietošanas riski	10
2.1.2 - Nokrišanas riski	11
2.1.3 - Gašanās / apgāšanās riski	12
2.1.4 - Elektrošoka riski	14
2.1.5 - Eksplozijas / uzliesmojuma riski	15
2.1.6 - Saspiešanas / sadursmes riski	16
2.1.7 - Nekontrolētas kustības riski	17
3 - Pieprasījumi attiecībā uz drošību	18
4 - Paziņošana par negadījumiem	18
5 - Atbilstība	19
5.1- Iekārtas modificēšana	19
5.1.1 - Ražotāja drošības kampaņu īstenošana	19
5.2- Produkta specifikācija	20
5.3- Īpašnieka maiņa	20
5.4- Atbilstības deklarācija	21

B

IEPAZĪSTINOŠĀ DAĻA

1 - Vispārējā drošība	23
1.1- Paredzētā lietošana	23
1.2- Uzlīmju saturs	24
1.3- Simboli un krāsas	26
1.4- Smaguma pakāpe	27
1.5- Apzīmējumi un simbolu definīcijas	28
2 - Modeļu skaidrojumi	29
3 - Galvenās sastāvdaļas	30
3.1- Plāns	30
3.2- Apkopes atbalsta pamatne	32
3.3- Platformas pagarinājums	33
3.4- Apakšējais vadības bloks	34
3.4.1 - Plāns	34
3.4.2 - HAULOTTE Activ'Screen	35
3.4.2.1 - LCD ekrāns	36
3.5- Augšējais vadības bloks	40
3.5.1 - Plāns	40
4 - Veiktspējas rādītāji	42
4.1- Tehniskie rādītāji	42
4.2- Darba zona	43
5 - Uzlīmju izvietojums un marķējums	44

SATURS



C

PĀRBAUDE PIRMS IZMANTOŠANAS

1 - Ieteikumi	53
2 - Darba zonas novērtējums	53
3 - Apskate un funkciju pārbaudes	54
3.1 - Ikdienas apskate	54
4 - Funkcionālās drošības pārbaudes	57
4.1 - Ārkārtas apstādināšanas slēdža darbība	57
4.2 - Vadības elementu aktivizēšana	57
4.3 - Detektora atteice	58
4.3.1 - Zummeru testēšana	58
4.4 - Pārslodzes noteikšanas sistēma	58
4.5 - Slīpuma ierobežošanas sistēma	59
4.6 - Braukšanas ātruma ierobežošana	59
4.7 - Elektroniskais ātruma regulators	59
4.8 - Mašīnas bremsēšana	59
4.9 - Riepu atbloķēšana	60
4.10 - Drošības sistēma pret bedrēm	60
4.11 - Klāja lādētājs	60
4.12 - Pretsaspiešanas sistēma nolaišanas laikā	60

D

EKSPLUATĀCIJAS NOTEIKUMI

1 - Izmantošana	61
1.1 - Ievads	61
1.2 - Apakšējā vadības bloka darbība	61
1.3 - Augšējā vadības bloka darbība	63
2 - Apakšējais vadības bloks	64
2.1 - Mašīnas palaišana un izslēgšana	64
2.2 - Kustības vadības komandas	64
2.3 - Papildu vadība no apakšējā vadības bloka	65
3 - Platformas vadības bloks	66
3.1 - Iekārtas palaišana un izslēgšana	66
3.2 - Braukšanas un stūrēšanas vadība	67
3.3 - Kustības vadības komandas	68
4 - Procedūra glābšanai ārkārtas situācijā	69
4.1 - Jaudas zuduma gadījumā	69
4.2 - Glābt operatoru, kas atrodas pacelēja grozā	69



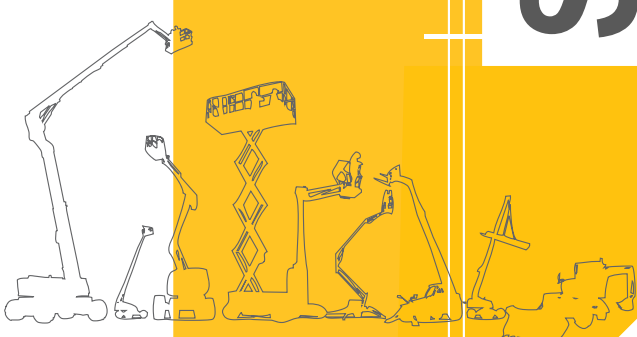
5 - Transportēšana	70
5.1- Novietošana pārvadāšanas pozīcijā	70
5.2- Cēlņa sastāvs - OPTIMUM 8 - OPTIMUM 1931E	70
5.3- Izkraušana	71
5.4- Vilkšana	71
5.4.1- Brīvgaitas režīms	72
5.5- Uzglabāšana	73
5.6- Iekraušana ar rampu	74
5.7- Izkraušana ar rampām	74
5.8- Iekraušana pacelot	75
5.9- Iekraušana un izkraušana ar autokrāvēju	76
6 - Rekomendācijas lietošanai aukstā gadalaikā	77
6.1- Vides apstākļi	77
6.1.1- Hidrauliskā eļļa	77
7 - Akumulatora tehniskā apkope un remontdarbi	78
7.1- Akumulatora uzlāde	78
7.1.1- Klāja lādētājs	78
7.1.2- Akumulatora uzlāde	80
7.2- Akumulatora apkope un uzturēšana	82
7.2.1- Akumulatoru uzpilde	82
7.2.1.1- Manuāla akumulatora uzpildes procedūra – IZVĒLES	82
7.2.1.2- Automātiska akumulatora uzpildes procedūra – IZVĒLES	85
7.2.2- Atsērošanas uzlāde	86
7.3- Akumulatora ekspluatācijas laika optimizēšana	87

SATURS

E

VISPĀRĪGĀ SPECIFIKĀCIJA

1 - Iekārtas izmēri	90
2 - Galveno sastāvdaļu masas	92
3 - Skaļums un vibrācijas	92
4 - Riteņi un riepas	93
4.1- Tehniskie rādītāji	93
4.2- Apskate un tehniskā apkope	93
4.2.1- Nomainīšanas procedūra	94
5 - Opcijas	97
5.1- Opcija cauruļu turēšanai	97
5.1.1- Apraksts	97
5.1.2- Specifikācija	97
5.1.3- Drošības pasākumi	97
5.1.4- Pārbaude pirms izmantošanas	98
5.1.5- Izmantošana	98
5.1.6- Noņemšana - Atkārtota uzlikšana	99
5.1.7- Īpašas uzlīmes modelim	100
5.2- Nolikāmas margas	101
5.2.1- Apraksts	101
5.2.2- Drošības pasākumi	101
5.2.3- Novietošana transportēšanas pozīcijā	102
5.2.4- Īpašas uzlīmes modelim	105
5.2.5- Margu pacelšana darba pozīcijā	105



5.3-	Balsts plāksnēm	106
5.3.1-	Apraksts	106
5.3.2-	Specifikācija	106
5.3.3-	Drošības pasākumi	106
5.3.4-	Pārbaude pirms izmantošanas	107
5.3.5-	Izmantošana	107
5.3.6-	Noņemšana - Atkārtota uzlikšana	108
5.3.7-	Īpašas uzlīmes modelim	111
5.4-	Swing gate	112
5.4.1-	Apraksts	112
5.4.2-	Specifikācija	112
5.4.3-	Drošības pasākumi	112
5.4.4-	Sagatavošanas noteikumi	112

F

APKOPE

1 - Vispārīgi	113
2 - Apkopju grafiks	114
3 - Pārbaužu programma	115
3.1- Pamatprogramma	115
3.2- Ikdienas apskate	115
3.3- Periodiskā pārbaude	116
3.4- Obligātā pārbaude	116
3.5- Vispārējā pārbaude	116
4 - Remonts un noregulēšana	117

G

PAPILDINFORMĀCIJA

1 - Garantijas nosacījumi	119
2 - Filiāļu kontaktinformācija	120
2.1- Brīdinājums attiecībā uz Kaliforniju	121

H

IEJAUKŠANĀS DARBĪBU REĢISTRS

1 - Iejaukšanās darbību reģistrs	123
---	------------



A- levads

Jūs nupat esat iegādājies HAULOTTE® iekārtu, un mēs vēlamies Jums pateikties par Jūsu uzticību un atbalstu.

Pacelājs ar grozu ir cilvēku pacelšanas iekārta, kas paredzēta tam, lai ļautu lietotājiem pagaidu darbības režīmā ar savu ekipējumu un saviem instrumentiem piekļūt augstu izvietotām darba zonām. Jebkurš cits pacelāja ar grozu pielietojums vai izmaiņas / modifikācijas jāapstiprina HAULOTTE®.

Šī lietošanas instrukcija nāk komplektā ar iekārtu, tai pastāvīgi jāatrodas iekārtas dokumentu nodaļā.

Lai garantētu Jums to, ka esat pilnībā apmierināts, ir pilnībā jāievēro šajā lietošanas instrukcijā minētie norādījumi. Lai nodrošinātu atbilstošu un drošu šī aprīkojuma lietošanu, pacelāja ar grozu lietošana un apkope jāveic vienīgi tādām personām, kas ir apmācītas un pilnvarotas.

Īpašu uzmanību mēs vēlētos pievērst 2 nozīmīgākajiem punktiem :

- Ievērot norādījumus par drošību.
- Izmantojot šo iekārtu, nepārsniegt norādītās robežas par tās veiktspēju.

Mūsu iekārtu aprakstam ir komerciāls raksturs, un to nevajadzētu jaukt ar tehniskajām specifikācijām. Iekārtu paredzēto pielietojumu atspoguļo tikai tehnisko specifikāciju tabulas.

Šī operatora rokasgrāmata ir paredzēta uz vāka uzskaitīto HAULOTTE® iekārtu operatoriem.



Valoda un oriģinālā versija :

Rokasgrāmatas angļu un franču valodās ir oriģinālie norādījumi. Rokasgrāmatas citās valodās ir oriģinālo norādījumu tulkojumi.

Operatora rokasgrāmata neaizstāj pamata apmācību, kas nepieciešama visiem operatoriem, kuri strādā ar šo tehniku. Šī rokasgrāmata ietver lietošanas norādījumus, ko HAULOTTE® sniedz operatoriem, lai nodrošinātu efektīvu un drošu tehnikas darbību.

Šai rokasgrāmatai jābūt labā stāvoklī un pieejamai visiem operatoriem. Papildu kopijas var pasūtīt pie HAULOTTE Services®.

Turpiniet strādāt pilnīgi droši ar HAULOTTE® !

Lai tiešaistē skatītu un lejupielādētu savu HAULOTTE® mašīnu lietošanas pamācības, dodieties uz :
<https://www.e.technical-information.com>
 vai arī noskenējiet tālāk esošo QR kodu :



A- levads

1 - Lietotāja atbildība

1.1 - ĪPAŠNIEKA ATBILDĪBA

Īpašniekam (vai nomniekam) ir pienākums :

- Informēt operatoru par norādījumiem / rekomendācijām, kas iekļautas operatora rokasgrāmatā.
- Ievērojiet vietējos noteikumus par mašīnas ekspluatāciju.
- Atjaunot visas rokasgrāmatas vai uzlīmes, kas trūkst vai ir bojātas. Papildu kopijas var pasūtīt pie HAULOTTE Services®.
- Sastādīt profilaktiskās tehniskās apkopes programmu saskaņā ar ražotāja rekomendācijām, ņemot vērā vides prasības un iekārtas lietošanas intensitāti.
- Veikt regulārās apskates saskaņā ar HAULOTTE® rekomendācijām un vietējo normatīvo aktu prasībām.

Visi apskatē konstatētie nepareizas darbības un problēmu cēloņi jānovērš pirms pacelājs ar grozu tiek atkārtoti nodots ekspluatācijā.

1.2 - DARBA DEVĒJA ATBILDĪBA

Darba devēja pienākumi :

- Pilnvarot operatoru izmantot iekārtu.
- Informēt un iepazīstināt operatoru ar vietējās likumdošanas prasībām.
- Aizliegt lietot iekārtu personām :
 - narkotisko vielu, alkohola, utt. reibumā
 - lēkmju, kustību traucējumu, reiboņu, u.c. gadījumos

1.3 - INSTRUKTORA ATBILDĪBA

Instruktoram jābūt kvalificētam apmācīt operatorus. Apmācībai jānotiek laukumā bez šķēršļiem, līdz māceklis ir gatavs droši braukt un vadīt transportlīdzekli.

A- levads

1.4 - OPERATORA ATBILDĪBA

Lietotājam / operatoram ir pienākums :

- izlasīt un izprast rokasgrāmatu un iepazīties ar uzlīmēm, kas piestiprinātas uz iekārtas.
- Pārbaudīt iekārtu pirms tās lietošanas atbilstoši HAULOTTE® ieteikumiem.
- Informēt īpašnieku (vai nomātāju) gadījumā, ja trūkst rokasgrāmatas vai uzlīmju jeb tās ir sliktā stāvoklī.
- Informēt par jebkuru nepareizu iekārtas darbību.

Operatoram ir jānodrošina tas, lai īpašnieks veiktu apkopes un lai viņš varētu izmantot iekārtu atbilstoši ražotāja paredzētajam mērķim.

HAULOTTE® iekārtas atļauts vadīt tikai autorizētiem un kvalificētiem operatoriem.

Visiem operatoriem ir jāiepazīstas ar avārijas pārslēgiem un jāzina, kā vadīt transportlīdzekli avārijas situāciju gadījumā.

Operatoram ir jāpārtrauc iekārtas izmantošana tā nepareizas darbības gadījumā vai gadījumā, ja iekārtai vai tās darbības zonā rodas drošības problēma. Operatoram nekavējoties jāziņo savam vadītājam par radušos problēmu.

A- levads

2 - Drošība postenī

2.1 - DROŠĪBAS PASĀKUMI

2.1.1 - Neatbilstošas lietošanas riski

- Izmantojiet iekārtu tikai tam, lai nogādātu cilvēkus, viņu instrumentus un materiālus līdz nepieciešamajai vietai.
- Neizmantojiet iekārtu kā celtni vai kravas pacelēju. Izmantojiet iekārtu vienīgi tai paredzētajam nolūkam.
- Nepiestipriniet piekarinātas kravas groza pacelšanas vai nolaišanas laikā.
- Nepiestipriniet grozu pie kāda nekustīga vai kustīga objekta.
- Nekad neizmantojiet / nedarbiniet iekārtu vienatnē. Uz zemes ir jābūt kādam, kas uzrauga operatoru iespējamās ārkārtas situācijās gadījumā.
- Neizmantojiet bojātu iekārtu vai tad, ja tā netiek uzturēta tehniskajā kārtībā. Izņemiet no ekspluatācijas bojātu iekārtu.
- Nekāpiet uz iekārtas pārsega.
- Neaizstājiet iekārtas stabilitātei būtiskus elementus ar citiem elementiem, kuriem ir atšķirīgs svars vai specifikācija.
- Neaizstājiet rūpnīcā uzliktās riepas ar citām, kurām ir atšķirīgas īpašības.
- Nepārveidojiet vai neatslēdziet iekārtas komponentus, lai tādējādi neietekmētu iekārtas drošību un stabilitāti.
- Neatspējojiet drošības ierīces.
- Aizliegts bojāt, modificēt vai aizsegt paceļamajā darba platformā esošās uzlīmes vai marķējumu.



A- levads

2.1.2 - Nokrišanas riski

Lai iekāptu grozā vai izkāptu no tā :

- Iekārtas darbībai ir jābūt pilnībā pārtrauktai.
- Pagriezieties pret iekārtu, lai izmantotu piekļuves lūku.
- Starp pakāpieniem un margām izmantojiet 3 atbalsta punktus.
- Turiet pirkstus drošā attālumā no kustīgajām detaļām piekļuves durvju tuvumā.



Pirms darbības uzsākšanas :

- Pārliecinieties, ka margas ir pareizi un droši uzstādītas.
- Pārliecinieties, ka durvis vai bīdāmās margas ir nofiksētā pozīcijā.
- Ja izmantojat mašīnu, kas aprīkota ar vārtiņiem, pārbaudiet, vai tie paši aizveras un vai tie nofiksējas un atbloķējas.



- Notīriet eļļas vai smērvielas pēdas no pakāpieniem, grīdas un margām.
- Notīriet platformas grīdu (uz tās neatrodas netīrumi).

Atrodoties grozā :

- Ja vietējie tiesību akti paredz drošības siksnu lietošanu, izmantojiet vienīgi tam paredzētos fiksācijas punktus.
- Lai pareizi lietotu drošības siksnu, štropei jābūt piestiprinātai pie siksas stiprinājuma vietas, kas ir attiecīgi marķēta. Skatiet platformā izvietotās uzlīmes.
- Darbības laikā grozā esošajam(-iem) stingri jāturas pie margām.
- Pēdām visu laiku stingri jāturas uz platformas grīdas.
- Nesēdieties, nestāviet uz platformas margām un nerāpieties pa tām.
- Neatspiedieties pret durvīm vai bīdāmajām margām.
- Neliecieties vai nekāpiet pāri margām. Strādājiet vienīgi atrodoties platformas zonā, kas norobežota ar margām.
- Neizkāpiet no groza, ja tas nav pilnībā saliektā pozīcijā.
- Neizmantojiet margas, lai iekāptu grozā (vai platformā) vai izkāptu no tās.



A- levads

2.1.3 - Gāšanās / apgāšanās riski

Pirms savas vietas ieņemšanas un iekārtas iedarbināšanas :


- Pārliecinieties par to, vai darba virsma spēj nest iekārtas svaru.
- Nepārsniedziet maksimālo iekārtas celbspēju, kas ietver materiālu svaru un pieļaujamo personu skaitu. Nepārsniedziet pieļaujamo personu skaitu.
- Nepalieliniet darba augstumu, izmantojot papildelementus (kāpnes).
- Nenovietojiet kāpnes vai sastatnes grozā un neatbalstiet tās pret jebkuru šīs iekārtas daļu.
- Novietojiet kravu vienmērīgi groza centrā.
- Neizmantojiet iekārtu, ja vēja ātrums pārsniedz atļautās robežas.
- Nekādā gadījumā nepalieliniet groza (vai platformas) laukumu, kas pakļauta vējam. Tas attiecas uz tīkliem, karogiem u.tml.. Ņemiet vērā, ka darbs ar materiāliem, kuriem ir liels virsmas laukums, paaugstina iekārtai radīto vēja slodzi.
- Nepaceliet platformu vai nevadiet iekārtu ar paceltu platformu uz nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz iekārtai noteikto nominālo slīpumu.
- Nebrauciet ar iekārtu pa nogāzi vai slīpumu, kas pārsniedz pieļaujamās robežas.
- Neaizstājiet iekārtas stabilitātei būtiskus elementus ar citiem elementiem, kuriem ir atšķirīgs svars vai specifikācija.
- Neizmantojiet mašīnu, ja uz drošības margām ir uzkārti kādi materiāli vai priekšmeti.
- Nekad negrūdiet un nevelciet priekšmetus ārpus groza. Nepārsniedziet maksimālo atļauto sāns spēku, kas norādīts veiktspējas specifikācijā.
- Neizmantojiet iekārtu, lai atbalstītu jebkādu ārēju konstrukciju.
- Neizmantojiet iekārtu buksēšanai vai vilkšanai.



A- levads

• Iekārtas izmantošana slīpumā :



Nebrauciet ar iekārtu pa nogāzi par slīpumu, kas transversālā un šķērsvirzienā pārsniedz iekārtai pieļaujamās robežas.  Sadaļa B 4.1 - Tehniskā specifikācija.

VĒJŠ: paceļamā platforma personālam var darboties līdz pat specifikācijā norādītajam vēja ātrumam. Lai noteiktu vietējo vēja ātrumu, izmantojiet tālāk esošo Boforta skalu, brīdinājuma sistēmu par šī ātruma sasniegšanu vai anemometru.

N.B.-:BOFORTA (BEAUFORT) SKALA, AR KURU NOSAKA VĒJA ĀTRUMU, IR PAZĪSTAMA VISĀ PASAULĒ UN TIEK LIETOTA SAZIŅAI PAR METEOROLOĢISKAJIEM APSTĀKĻIEM. 10 M (32 FT 9 IN) LIELS VĒJA ĀTRUMS VIRS LĪDZENAS, TĪRAS ZEMES ATBILST KATRAM GRĀDAM.

Beaufort skala

Balles	Meteoroloģiskais apraksts	Novērotā ietekme	m/s	km/h	mph
0	Mierīgs	Dūmi paceļas vertikāli.	0 - 0,2	0 - 1	0 - 0,62
1	Ļoti viegla vēsma	Dūmi norāda vēja virzienu.	0,3 - 1,5	1 - 5	0,62 - 3,11
2	Viegla vēsma	Vējš sajūtams uz sejas. Lapas čab. Vējrādītājs griežas.	1,6 - 3,3	6 - 11	3,72 - 6,84
3	Niecīga vēsma	Lapas un mazi zariņi pastāvīgi kustas. Karogi viegli plīvo.	3,4 - 5,4	12 - 19	7,46 - 11,8
4	Patīkama vēsma	Putekļi un papīri lido. Mazi zariņi saliecas.	5,5 - 7,9	20 - 28	12,43 - 17,4
5	Patīkama vēsma	Mazi kociņi šūpojas. Iekšējos ūdeņos rodas viļņi.	8,0 - 10,7	29 - 38	18,02 - 23,6
6	Dzestrs vējš	Lieli zari šūpojas. Elektroapgādes līnijas un skursteņi „gaudo”. Ir grūti atvērt lietussargu.	10,8 - 13,8	39 - 49	24,23 - 30,45
7	Spēcīgs dzestrs vējš	Visi koki šūpojas. Kļūst grūti iet pret vēju.	13,9 - 17,1	50 - 61	31 - 37,9
8	Brāzma	Daži zari lūzt. Parasti pret vēju iet nav iespējams.	17,2 - 20,7	62 - 74	38,53 - 45,98
9	Spēcīga brāzma	Vējš nodara nelielus bojājumus ēkām. Tiek nopūsti dakstiņi un skursteņi.	20,8 - 24,4	75 - 88	46,60 - 54,68

A- levads

2.1.4 - Elektrošoka riski

Iekārtai nav izolācijas un tā nav aprīkota ar aizsardzības līdzekļiem pret elektrības līnijas tuvumu vai tiešu kontaktu ar to.

Vienmēr novietojiet pacelāju ar grozu pietiekamā attāluma no elektrolīnijām, lai nodrošinātu to, ka neviena no groza daļām netišām nepieskaras bīstamai vietai.

Ievērojiet vietējos noteikumus un minimālo drošības attālumu.

Minimālais drošības attālums

Elektriskais spriegums	Minimālais drošības attālums	
	Mètre	Feet
0 - 300 V	Izvairieties no saskarsmes	
300 V - 50 kV	3	10
50 - 200 kV	5	15
200 - 350 kV	6	20
350 - 500 kV	8	25
500 - 750 kV	11	35
750 - 1000 kV	14	45

N.B.-: -IZMANTOJIET ŠO TABULU, JA VIEN VIETĒJĀ LIKUMDOŠANA NENORĀDA CITUS DATUS.

- Darbojošos elektroapgādes līniju tuvumā ņemiet vērā iekārtas kustību un elektroapgādes līniju svārstības.
- Vētras, sniega vai jebkādu citu nelabvēlīgu klimatisku apstākļu gadījumā lietotāja drošība var tikt apdraudēta.
- Iekārtu nav paredzēts lietot akumulatora lādēšanas laikā.
- Kad tiek izmantota platformas maiņstrāvas barošanas līnija, pārliecinieties, ka tā ir nodrošināta ar jaudas slēdzi un nullsecības strāvmaini.
- Nezmantojiet ierīci kā zemējumu metināšanas laikā.
- Neveiciet metināšanu uz iekārtas, pirms tam neatslēdzot akumulatoru.
- No sākuma atslēdziet masas kabeli.



Vienmēr turieties tālāk no iekārtas, kas nonākusi saskarsmē ar elektroīkliem, kuri atrodas zem sprieguma. Personālam uz zemes un grozā nav jāpieskaras vai jāiedarbina iekārta, kad elektrolīnijas atrodas zem sprieguma.



A- levads

2.1.5 - Eksplozijas / uzliesmojuma riski

Vienmēr valkājiet aizsargapģērbu un aizsargbrilles, kad strādājat ar akumulatoru vai enerģijas avotiem.

N.B.-: -SKĀBI NEITRALIZĒ AR NĀTRIJA HIDROĢĒNKARBONĀTU UN ŪDENI.

- Nestrādājiet vai nelietojiet iekārtu vidē, kur pastāv sprādzienbīstamības vai uzliesmošanas risks.
- Nepieskarieties pie elementiem, kas ir karsti.
- Neizmantojiet instrumentu, lai izveidotu kontaktu starp akumulatora poliem.
- Nedarbojieties ar akumulatoru dzirksteļu, liesmas, gruzdošas tabakas (gāzu emisija) tuvumā.
- VIENMĒR izvairieties no kontakta ar akumulatoru skābi. Akumulatoru skābe rada smagus apdegumus; no tās ir jāargā āda un acis. Ja saskare ir notikusi, nekavējoties noskalojiet ar ūdeni un konsultējieties ar ārstu.



A

B

C

D

E

F

G

H

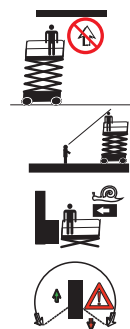
I

A- levads

2.1.6 - Saspiešanas / sadursmes riski

Atrodoties grozā :

- Pārliecinieties par to, ka darba zona ir brīva augšpusē, sānos un lejā neatrodas šķēršļi, grozu paceļot un/vai nolaižot, tāpat kā pirms braukšanas uzsākšanas.
- Darba laikā sekojiet līdzi tam, lai visas jūsu ķermeņa daļas atrodas groza (vai platformas) iekšpusē. Turieties pie margām pretējā pusē no jebkādām apkārt esošām konstrukcijām. Raugieties, lai, turoties pie margām, neiesprūstu plaukstas/ pirksti.
- Novietojot mašīnu ēku/struktūru tiešā tuvumā, ieteicams izmantot platformas izvirzīšanu tā vietā, lai pārvietotu mašīnu vēl tuvāk.
- Norobežojiet zonu apkārt pacēlājam ar grozu, lai tā darbības laikā personāls un cita tehnika neatrastos tiešā tuvumā.
- Brīdiniet personālu par to, lai nestrādā, nestāv un nepārvietojas zem paceltas strēles/groza.
- Nebrauciet atpakaļgaitā (pretēji redzeslauka virzienam).
- Pārliecinieties, ka šasija neatrodas tuvāk par 1 m (3 ft 3 in), lai izvairītos no bedrēm, izciļņiem, slīpiem kritumiem, šķēršļiem, būvgružiem un bedrainas zemes virsmas, kā arī citiem šķēršļiem.
- Raugieties, lai personāls uz zemes atrastos vismaz 5 m (16 ft 5 in) attālumā mašīnas braukšanas laikā.
- Informējiet par kustības virzienu.
 - Pārbaudiet braukšanas virzienu, izmantojot sarkano vai zaļo bultīņu uz šasijas un augšējā vadības paneļa.
 - Tāpat ņemiet vērā, ka, mainot braukšanas virzienu (Uz priekšu <-> Atpakaļgaitā), vadības svirām vai slēdžiem jāatgriežas neitrālā pozīcijā pirms braukšanas kustības uzsākšanas pretējā virzienā.
- Pārvietojoties novietojiet grozu (vai platformu) tā, lai nodrošinātu vislabāko iespējamo redzamību.
- Darbības laikā grozā esošajam(-iem) stingri jāturas pie margām.



A- levads

- IAL (individuālais aizsarglīdzeklis) drošības josta :
 - Grozā esošajiem jāizmanto drošības josta, individuālie aizsarglīdzekļi un jāievēro valstī spēkā esošie tiesību akti. Piestipriniet drošības jostas siksnu tam paredzētajam stiprinājuma enkuram grozā.
 - Operatoriem ir jāievēro objekta un darba devēja drošības noteikumi, kā arī spēkā esošie valsts tiesību akti attiecībā uz individuālo aizsarglīdzekļu lietošanu.
 - Visiem individuālajiem aizsarglīdzekļiem, kas nodrošina aizsardzību pret kritienu, jāatbilst spēkā esošajiem tiesību aktiem, kā arī to izmantošana un pārbaude jāveic, ievērojot ražotāja norādījumus.
- Izvairieties no sadursmēm ar kustīgiem vai nekustīgiem šķēršļiem (citām iekārtām).
- Citu iekārtu (krānu, pacelāju u.tml.) lietošana pacelāja darba zonā paaugstina sadursmes un saspiešanas risku. Ierobežojiet citu pārvietojamu iekārtu darbību pacelāja ar grozu darbības zonā.
- Ņemiet vērā iekārtas apstāšanās attālumu, vietas, kas ir ar samazinātu redzamību un nepārredzamas.
- Samaziniet un pielāgojiet braukšanas ātrumu, ņemot vērā segumu, nogāzi (slīpumu) un tuvumā esošās personas.

2.1.7 - Nekontrolētas kustības riski

Nekad nelietojiet iekārtu, kas ir bojāta vai kuras darbība ir traucēta.

Vienmēr ievērojiet šos noteikumus :

- Ieturiet drošu distanci augstsprieguma elektrolīniju tuvumā.
- Ieturiet drošu distanci ģeneratoru, radaru (elektromagnētiska lauka) tuvumā.
- Nepakļaujiet akumulatoru vai elektriskos komponentus ūdens iedarbībai (augstspiediena tīrīšana, lietus).

A- levads

3 - Pieprasījumi attiecībā uz drošību

Iesniegumi par produkta dizainu / specifikāciju, atbilstību standartiem vai vispārējo iekārtas drošību adresējami HAULOTTE® PRODUCT SAFETY dienestam.

Jebkurā korespondencē vai iesniegumā jānorāda visa nepieciešamā informācija: kontaktpersonas vārds un uzvārds, tālruņa numurs, adrese, e-pasta adrese, tāpat kā iekārtas modelis un sērijas numurs.

HAULOTTE® dienests izvērtēs katru iesniegumu / sniegto informāciju un sniegs rakstisku atbildi.

4 - Paziņošana par negadījumiem

Nekavējoties informējiet HAULOTTE® gadījumā, ja HAULOTTE® produkts ir iesaistīts incidentā / negadījumā, kura rezultātā nodarīti miesas bojājumi vai iestājusies nāve vai nodarīti būtiski materiāli zaudējumi.

<p>Produktu drošības departaments HAULOTTE Group - EIROPĀ</p> <p>Adrese : Rue Emile Zola - 42420 Lorette - France</p> <p>Tālrunis : +33 (0)4 77 29 24 24</p> <p>E-pasts : productsafety.europe@haulotte.com</p>	<p>Produktu drošības departaments HAULOTTE Group - Austrālija, Indija un Āzija</p> <p>Adrese : No.26 Changi North Way - Singapore 498812 - Singapore</p> <p>Tālrunis : +65 6546 0123</p> <p>E-pasts : productsafety.apac@haulotte.com</p>	<p>Produktu drošības departaments HAULOTTE Group - Ziemeļamerika un Dienvidamerika</p> <p>Adrese : 3409 Chandler Creek Rd. - Virginia Beach, VA 23453 - United States</p> <p>Tālrunis : +1 757 689 2146</p> <p>E-pasts : productsafety.americas@haulotte.com</p>
---	---	--

Pieslēdzieties mūsu tīmekļa vietnei : www.haulotte.com



A - Ievads

5 - Atbilstība

5.1 - IEKĀRTAS MODIFICĒŠANA

Ir oficiāli aizliegts modificēt HAULOTTE® izstrādājumus. Jebkāda Haulotte iekārtu modificēšana var radīt tehnisko rādītāju, normatīvo aktu prasību un nozares standartu pārkāpšanu.

Jebkuru modifikāciju veikšanai ir nepieciešama oficiāla rakstiska ražotāja atļauja.

Sazinieties ar HAULOTTE Services®, ja jums radušies jautājumi par veidlapu vai attiecībā uz garantiju.

5.1.1 - Ražotāja drošības kampaņu īstenošana

Ražotāja veikto drošības kampaņu īstenošana ir obligāta. Kampaņas ir pieejamas mūsu tīmekļa vietnē.

Pieslēdzieties mūsu tīmekļa vietnei : www.haulotte.com



Nekādā gadījumā neveiciet iekārtas pārdošanu bez visu drošības pasākumu veikšanas.

A- levads

5.2 - PRODUKTA SPECIFIKĀCIJA

Mēs neesam atbildīgi par šajā rokasgrāmatā iekļautajām tehniskajām specifikācijām. Pastāvīgu produktu uzlabojumu dēļ, HAULOTTE® patur tiesības pārveidot tehniskās īpašības bez iepriekšēja brīdinājuma.

Dažas izvēles opcijas var modificēt iekārtas darbību un tās drošības sistēmas. Ja iekārta sākotnējā komplektācijā tika piegādāta ar šo opciju, tad jebkādi drošumam nepieciešamai detaļas maiņai nav nepieciešams ievērot atsevišķus drošības papildnosacījumus (statistiskā pārbaude).

Pretējā gadījumā ieteicams sekot šīm norādēm un ieteikumiem :

- Uzstādīšana veicama tikai ar HAULOTTE® speciālista palīdzību.
- Aktualizējiet ražotāja plāksni.
- Funkcionalitātes testus veikšanu uzticiet sertificētiem dienestiem.
- Nodrošiniet uzlīmju atbilstību.

5.3 - ĪPAŠNIEKA MAIŅA

Ir svarīgi informēt HAULOTTE Services® par iekārtas īpašnieka maiņu. Tādējādi HAULOTTE® spēs labāk apkalpot un sniegt nepieciešamo palīdzību produkta apkopē. Ja esat pārdevis vai nodevis citam iekārta, jūsu pienākums ir brīdināt par to HAULOTTE Services®. Šajā veidlapā nav nepieciešams norādīt iznomātu iekārta nomniekus.

Pieslēdzieties mūsu tīmekļa vietnei : www.haulotte.com




A - levads

5.4 - ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA




CE Atbilstības deklarācijas attiecas tikai uz mašīnām, kuras ir apstiprinājis Eiropas tirgus.

Atbilstības deklarācija - Elektriskie pacēlāji



DECLARATION CE DE CONFORMITE
(EC DECLARATION OF CONFORMITY)



<p>Fabricant et personne autorisée à constituer le dossier technique : <i>(Manufacturer and the person authorised to compile the technical file.)</i></p> <p>HAULOTTE GROUP</p> <p>Adresse du site de production <i>(Address of the Division)</i></p> <p>en conformité avec le modèle type <i>(In compliance with the Model Type)</i></p> <p>Nom commercial <i>(Commercial name)</i></p> <p>Numéro de série <i>(Serial number)</i></p> <p>Organisme notifié <i>(Notified body)</i></p> <p>Numéro de certificat <i>(Certificate number)</i></p> <p>Charge maximale d'utilisation <i>(Rated capacity)</i></p>	<p>Compliance & Regulation Director HAULOTTE GROUP S.A. RUE EMILE ZOLA 42420 LORETTE FRANCE</p> <p>Nacelle élévatrice de personnel <i>(Mobile Elevating Work Platform)</i></p> <p>Modèle type de la machine concernée <i>(Type model of the concerned machine)</i></p> <p>Nom commercial de la machine concernée <i>(Commercial name of the concerned machine)</i></p> <p>Numéro de série de la machine concernée <i>(Serial number of the concerned machine)</i></p> <p>Nom et adresse de l'organisme notifié <i>(Name and address of the notified body)</i></p> <p>Numéro de certificat du type de machine <i>(Certificate number of the type of machine)</i></p> <p>Charge maximale d'utilisation de la machine concernée <i>(Rated capacity of the concerned machine)</i></p>
--	---

Nous déclarons que cette machine est conforme aux dispositions des Directives suivantes
(We hereby declare that this machine conforms with all the relevant provisions of the Directives listed below)

Directive CE Machine <i>(EC Machinery Directive)</i>	2006/42/CE
Se conforme aux principales exigences de la norme harmonisée <i>(This machine also fulfils the principles of the harmonised standard)</i>	EN280:2013 + A1:2015
Directive CE concernant la compatibilité électromagnétique <i>(EC Directive on electromagnetic compatibility)</i>	2014/30/EU
Directive CE RED concernant les équipements radioélectriques (si machine équipée) <i>(RED EC Directive on radio electrical equipment (if machine equipped))</i>	2014/53/EU

Cette déclaration porte exclusivement sur la machine dans l'état où elle a été placée sur le marché
(This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market)

Toute modification de la machine décrite ci-dessus a pour effet d'invalider cette déclaration
(Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration)

Nom et signature du Directeur du site de production <i>(Name and signature of the Division Director)</i>	Lieu <i>(Place)</i>
	Date <i>(Date)</i>

haulotte.com

B - Iepazīstinošā daļa

1 - Vispārējā drošība

1.1 - PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Nedarbiniet ierīci šādos gadījumos :

- Uz mīksta, nestabila vai nelīdzena pamata.
- Vietās, kur vēja ātrums pārsniedz pieļaujamās robežas :
 - Pārbaudiet pieļaujamo vēja ātrumu tehnisko aprakstu tabulā.
 - Skatīt Boforta skalu.
- Elektroapgādes līniju tuvumā. Ievērojiet drošu attālumu.
- Ja iekārta tiek uzglabāta temperatūrā, kas ir zemāka/augstāka nekā - 20°C / + 50°C (- 4°F / + 122°F).
- Sprādzienbīstamā atmosfērā vai vidē.
- Negaisa laikā.
- Spēcīga elektromagnētiskā lauka tuvumā (radars ...).

N.B.-:LIETOJIET IEKĀRTU NORMĀLOS KLIMATISKOS APSTĀKĻOS. JA JĀSTRĀDĀ KLIMATISKOS APSTĀKĻOS, KAS VAR IZRAISĪT KAITĒJUMU (MITRUMS, TEMPERATŪRA ĀRPUŠ IETEICAMĀ DIAPAZONA, SĀĻUMS, KOROZIJAS DRAUDI, ATMOSFĒRAS SPIEDIENS), TAD IEPRIEKŠ SAZIŅIETIES AR HAULOTTÉ SERVICES®. BIEŽĀK JĀVEIC APKOPES DARBI.

N.B.-:KAD IEKĀRTA NETIEK IZMANTOTA, JĀVEIC PIESARDZĪBAS PASĀKUMI, LAI IEKĀRTU NOVĪTOTU PILNĪBĀ SALOCĪTĀ POZĪCIJĀ. JĀPĀRLIECINĀS PAR TO, KA IEKĀRTA IR NOVĪTOTĀ DROŠĀ VIETĀ UN AIZDEDZES ATSLĒGA IR IZŅEMTA, LAI NOVĒRSTU TĀS NEATĻAUTU IZMANTOŠANU.

B- Iepazīstinošā daļa

1.2 - UZLĪMJU SATURS

Uzlīmes ir paredzētas tam, lai brīdinātu operatoru par riskiem, kas saistīti ar pacelēju ar grozu lietošanu.

Uzlīmes norāda šādu informāciju :

- Smaguma pakāpe.
- Specifisks risks.
- Līdzeklis, lai izvairītos no, novērstu vai samazinātu risku.
- Aprakstošs teksts (ja nepieciešams).

Iepazīstieties ar uzlīmēm un risku smaguma pakāpi.

Uzlīmes ir jāuztur labā stāvoklī.

Pievērsiet uzmanību uzlīmēm un tām atbilstošajiem krāsu kodiem.

Papildu uzlīmes var iegūt no HAULOTTE Services®.

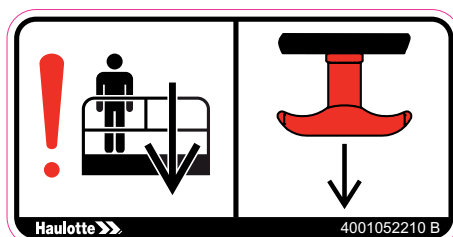
S t a n d a r t i C E , A S u n E A C - B r ī d i n ā j u m a e t i k e t e



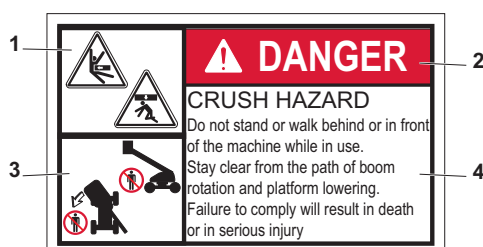
Marķējums	Apraksts
1	Ilustratīva plāksne, kurā attēlots brīdinājuma signāls par drošību, vai trīsstūrī attēlos risku aprakstošs vizuāls brīdinājums
2	Informācijas plāksne

B- Iepazīstinošā daļa

Standarti CE, AS un EAC - Etiketē ar informāciju par svarīgām iekārtas funkcijām



Standarti ANSI un CSA










Marķējums	Apraksts
1	Riska simbols
2	Smaguma pakāpe
3	Preventīva piktogramma
4	Preventīvs teksts

B- Iepazīstinošā daļa

1.3 - SIMBOLI UN KRĀSAS


Simboli tiek izmantoti, lai brīdinātu operatoru par drošības pasākumiem vai izceltu praktisku informāciju.

Lai norādītu uz specifiskiem riskiem šīs iekārtas lietošanā un uzturēšanā, rokasgrāmatā ir lietotā šādi drošības elementu apzīmējumi.

Simbols	Nozīme
	Briesmas : Traumas vai nāves risks (darba drošība)
	Brīdinājums : Materiālo zaudējumu draudi (darba kvalitāte)
	Aizliegta darbība
	Atgādinājums sekot labākajai praksei vai veikt sākotnējās pārbaudes
	Mijnorāde uz citu rokasgrāmatas nodaļu
	Mijnorāde uz citu rokasgrāmatu
	Mijnorāde uz remontu (sazinieties ar HAULOTTE Services®)
N.B. :	Papildu tehniskā informācija

B- Iepazīstinošā daļa

1.4 - SMAGUMA PAKĀPE




































Krāsa	Nosaukums	Nozīme
		Briesmas : Norāda uz bīstamu situāciju, kas izraisa nāvi vai smagus ievainojumus, ja no tās neizvairās.
		Brīdinājums : Norāda uz bīstamu situāciju, kas var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus, ja no tās neizvairās.
		Brīdinājums : Norādījumu neievērošana var radīt vieglus līdz vidējus ievainojumus.
		Instrukcija : Norāda uz ieteicamo praksi, kuras neievērošana var radīt zaudējumus vai izraisīt nepareizu iekārtas vai tās daļu darbību.
		Process : Norāda uz apkopes darbību.

B- Iepazīstinošā daļa

1.5 - APZĪMĒJUMI UN SIMBOLU DEFINĪCIJAS

Lai ilustrētu riskus, preventīvos pasākumus un norādītu papildu informāciju, ja nepieciešams, šajā rokasgrāmatā lietoti simboli.

Lai iepazītos ar simboliem, skatieties šo tabulu.

Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts
	Risks saspīest ķermeņi		Risks saspīest kāju		Zem augsta spiediena esoša šķidrums izlīšanas risks
			Risks saspīest roku		Risks nožņaugties
			Risks veselībai / drošībai, kas saistīts ar ķīmiskiem produktiem		Bīstamas ietekmes uz veselību risks no darba vides karstumā
	Sitiens ar elektrību vai zibens		Risks gūt apdegumus no kontakta ar liesmu, karstuma avotu vai eksplozijas		Risks gūt traumas no elektriskajām arkām – elektropadeve pēc sistēmu atslēgšanas – akumulatora aizdegšanās, izmeši, u.tml
	Risks operatoram nokrist		Apgāšanās risks sakarā ar pārāk lielu noslodzi / vēja slodzi un pārāk lielu nogāzes slīpumu		Salīdziniet krāsas virziena norādes bultiņām uz šasijas ar virziena norādes bultiņām uz kontroles paneļa
	Nenovietojiet kājas šajā zonā		Nenovietojiet rokas šajā zonā		Turieties pa gabalu no produkta darba zonas
	Nepakļaujiet akumulatoru un elektriskos komponentus ūdens iedarbībai		Pārliecinieties, ka apakšējais šķērslis ir nolaists		
	Aizliegta atklāta liesma		Ievērojiet drošu attālumu augstsprieguma līniju tuvumā kā norādīts rokasgrāmatā – neizmantojiet vētras laikā		Pārslodzes trauksme
	Skatīties rokasgrāmatā		Drošības josta		Lietojiet drošības siksnu un piestipriniet to paredzētajā stiprinājuma vietā
	Spiediens rieņās		Kustību apstiprināšana		Izmantojiet drošības balstus pirms jebkurām tehniskās apkopes darbībām
	Vilkšanas punkts		Piestiprināšanas punkts		Celšanas punkts
	Turieties pa gabalu no karstām virsmām		Valkāt aizsargapģērbu		

B - Iepazīstinošā daļa

2 - Modeļu skaidrojumi

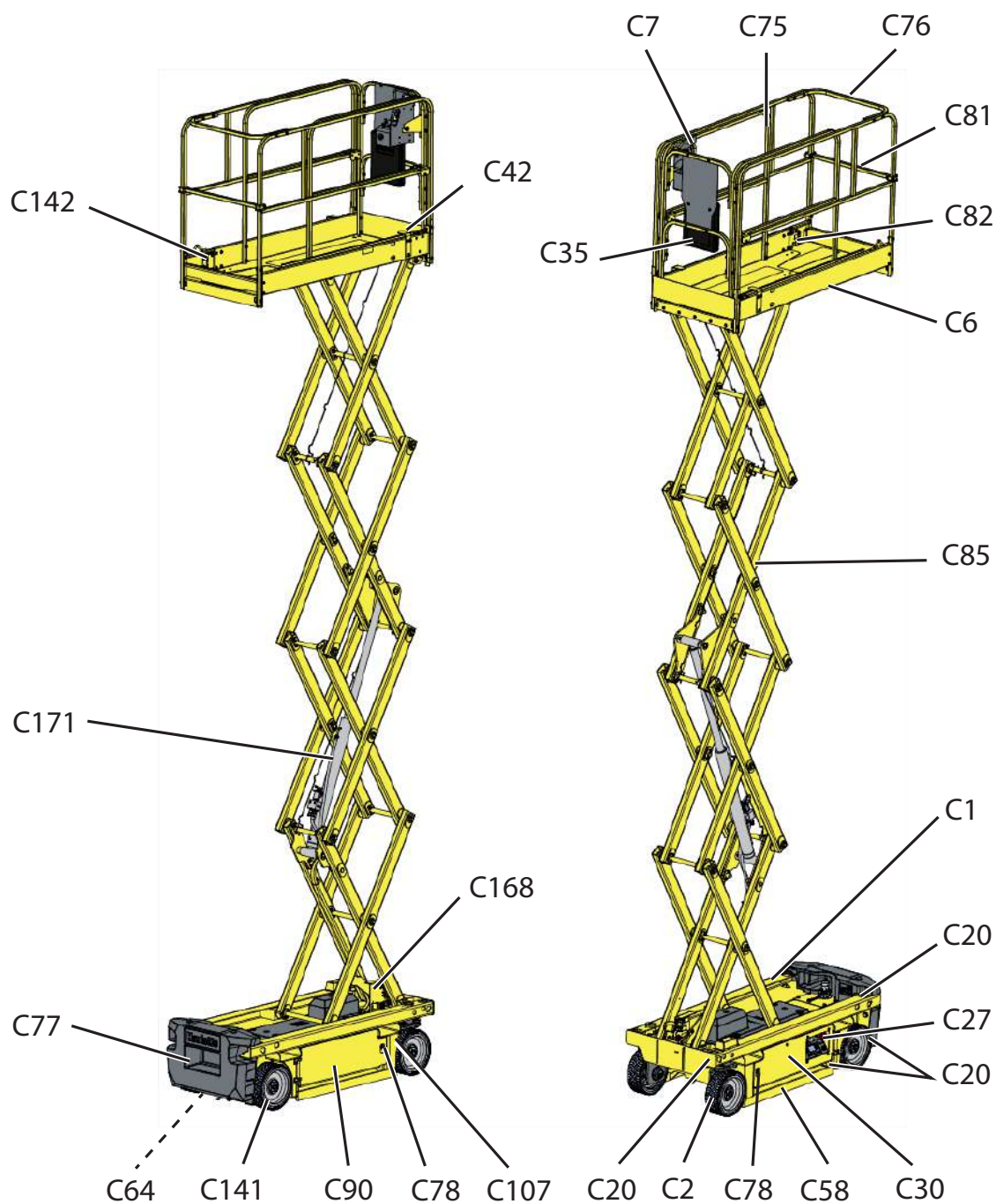
Regulators	Modeļi
Standarti ANSI un CSA	OPTIMUM 1931 E
Standarti CE, AS un EAC	OPTIMUM 8

B- iepazīstinošā daļa

3 - Galvenās sastāvdaļas

3.1 - PLĀNS

OPTIMUM 8 - OPTIMUM 1931 E



B- iepazīstinošā daļa

Marķējums	Apraksts	Marķējums	Apraksts
C1	Šasija	C77	Platformas piekļuves kāpnes
C2	Priekšējās piedziņas riteņi	C78	Pārsega slēgmehānisms
C6	Platforma	C81	Atvelkamās drošības margas
C7	Augšējais vadības bloks	C82	Izvirzītās platformas bloķēšanas tapa
C20	Piesiešanas (un/vai pacelšanas ar dakšām) punkti	C85	Šķērveida mehānisms
C27	Apakšējais vadības bloks + Universālā kontaktligzda	C90	Akumulatora nodalījums (bloks)
C30	Hidraulikas tvertne	C107	Pavelciet sviru avārijas nolaišanai
C35	Dokumentu turētājs	C141	Aizmugurējais ritenis
C42	Drošības ierīces pedālis (Tikai Japānai)	C142	Piekares mehānisms
C58	Ierīce pret apgāšanos	C168	Apkopes atbalsta pamatne
C64	Slīpuma detektors	C169	Nolokāmas margas / Swing gate (izvēles - Nav attēlots)
C75	Platformas pagarinājums	C171	Šķēru pacelšanas cilindrs
C76	Drošības margas		

U n i v e r s ā l ā k o n t a k t l i g z d a



B- Iepazīstinošā daļa

3.2 - APKOPES ATBALSTA PAMATNE

Pirms katras apkopes jāuzstāda apkopes atbalsta pamatne.

Iekārtas novietošana uzturēšanas konfigurācijā :

- Paceliet šķērveida mehānismu pietiekamā augstumā (platformas grīda aptuveni 2,5 m / 8 ft 2 in no zemes).
- Velciet plastmasas rokturi un novietojiet pamatni vertikālā pozīcijā.
- Atlaidiet rokturi. Pamatnei jāpaliek vertikālā pozīcijā.
- Nolaidiet šķērveida mehānismu.
- Šķērveida mehānisma asij jāatrodas pamatnes V.

Novietošana lietošanas pozīcijā :

- Lai atgrieztu darba pozīcijā, veiciet darbības apgrieztā secībā.



B- Iepazīstinošā daļa

3.3 - PLATFORMAS PAGARINĀJUMS

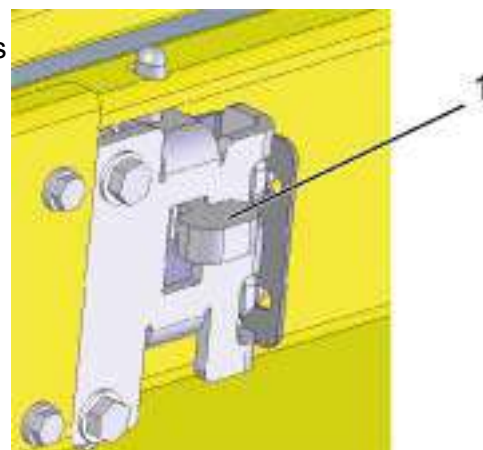
N.B.-:NEPIEKRAUJIET PAGARINĀJUMU, LAI ATVIEGLOTU MANEVREŠANU.

Pārlicinieties, ka vārti vai apakšējais šķērslis ir aizvērti un atrodas pareizā pozīcijā.

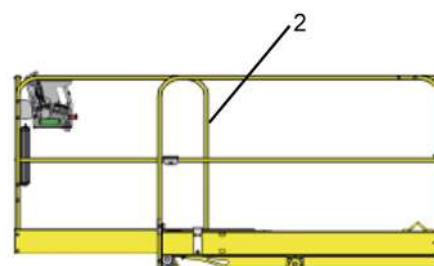
Veiciet izvirzītās platformas izvirzīšanas un ievilkšanas darbības uz gludas, horizontālas virsmas.

Lai izvirzītu izvirzīto platformu :

- Nospiediet pedāli (1), lai atvērtu platformas pagarinājuma bloķēšanas tapu.



- Ar nospiestu pedāli (1) stumiet platformas pagarinājuma margas (2) pagarinātā pozīcijā.
- Neturiet rokas saspiešanas punktu tuvumā.



Pārlicinieties, vai platformas pagarinājums ir slēgtā pozīcijā. Pārvietojot iekārtu, pievērsiet uzmanību izvirzītās platformas stāvoklim.

Lai ievilkto izvirzīto platformu :

- Nospiediet pedāli (1) un ievelciet izvirzītās platformas slides (2) uz iekšpusi bloķētā pozīcijā.
- Atlaidiet pedāli.

B- Iepazīstinošā daļa

3.4 - APAKŠĒJAIS VADĪBAS BLOKS

3.4.1 - Plāns

Vispārējs apskats



Vadības elementi un indikatori

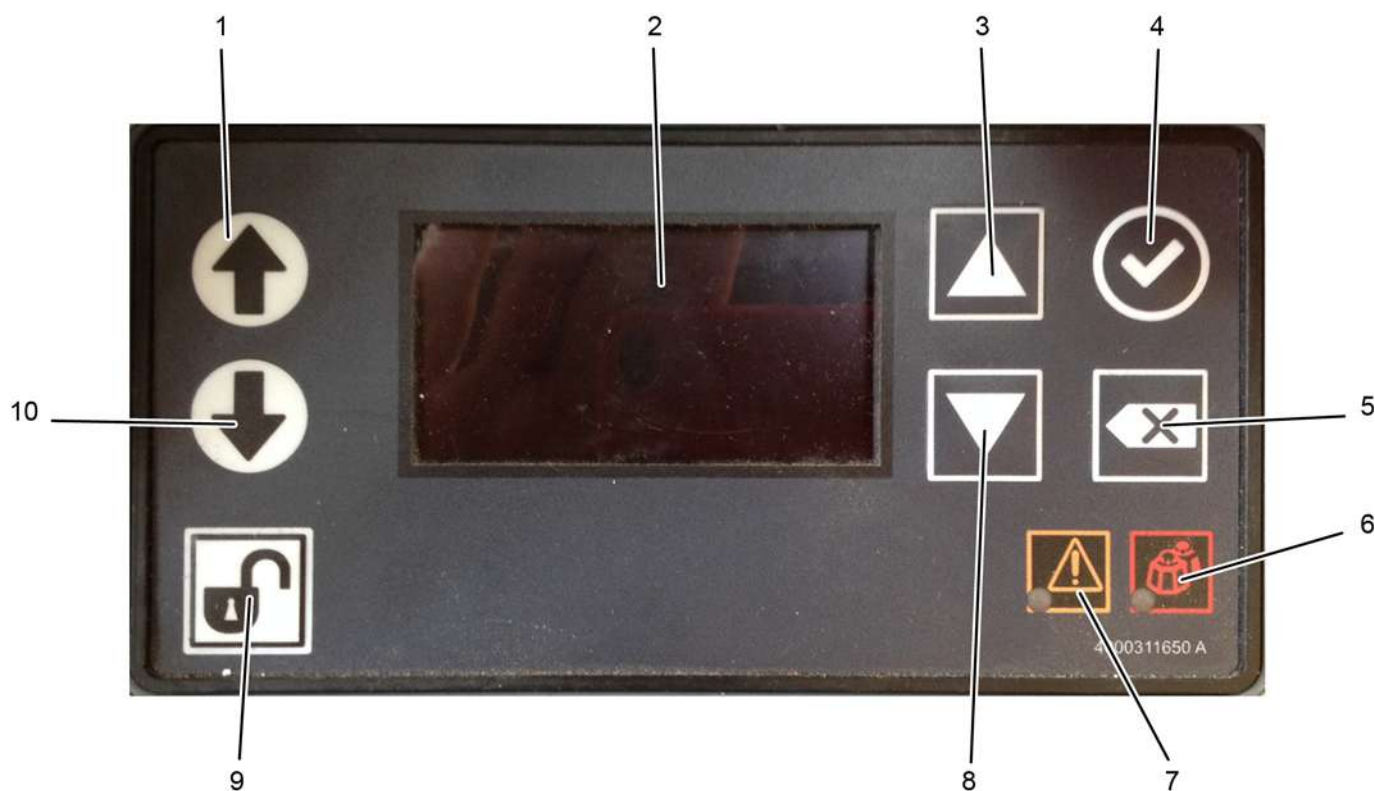
Marķējums	Apraksts	Funkcija
15	Avārijas situācijas darbības apturēšanas slēdzis	Aktivizēts : Zemes vadības kabīnes strāvas piegāde Deaktivizēts : Noslēdz strāvas piegādi platformai un zemes vadības kabīnei
43	Skaņas signāla vadība	Netiek izmantots
92	Pamatnes/platformas aktivizēšanas atslēgas pārslēgs	Pa labi : Apakšējā vadības bloka aktivizācija
		Pa vidu : Izslēgšana
		Pa kreisi : Platformas vadības bloka aktivizācija
105	Papildus stabilizatori (izvēles)	Augšup : Aktivizē signāluginis
		Lejup : Deaktivizē signāluginis
253	Diagnostikas instrumentu paņemšana	Savienojums ar diagnostikas rīku (HaulotteDiag)

B- Iepazīstinošā daļa

3.4.2 - HAULOTTE Activ'Screen

Iedarbinot un mašīnas darbības laikā LCD ekrāns "Activ'Screen", kas atrodas apakšējā vadības blokā, parāda mašīnas darbību reālā laika režīmā.

HAULOTTE Activ'Screen



Vadības elementi un indikatori

Marķējums	Apraksts	Funkcija
1	Platformas pacelšanas vadība	Platformas pacelšana
2	LCD ekrāns	Mašīnas darbības attēlošana
3	Navigācijas poga	Navigācija izvēlnē, lai atlasītu funkciju - Pārtīšana uz leju
4	Apstiprināšanas poga	Atlasītās funkcijas apstiprināšana
5	Anulācijas poga	Atgriešanās atpakaļ
6	Platformas pārslodzes indikators	Platformas pārslodzes rādītājs
7	Iekārtas kļūmes signāllampīņa	Lampīņa deg nepārtraukti darbības kļūmes gadījumā
8	Navigācijas poga	Navigācija izvēlnē, lai atlasītu funkciju - Pārtīšana uz augšu
9	Drošības ierīces pārslēgs	Turēts nospiests : Kustību apstiprināšana
10	Platformas nolaišanas vadība	Platformas nolaišana

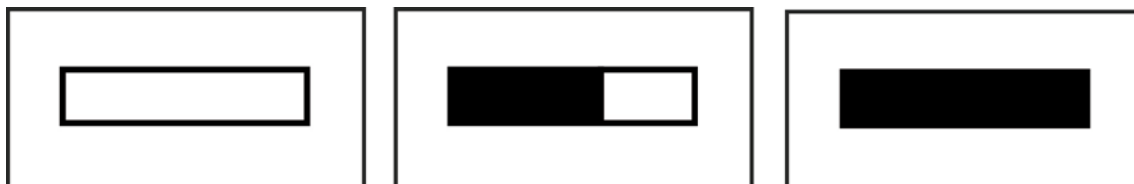
B- Iepazīstinošā daļa

LCD ekrāns

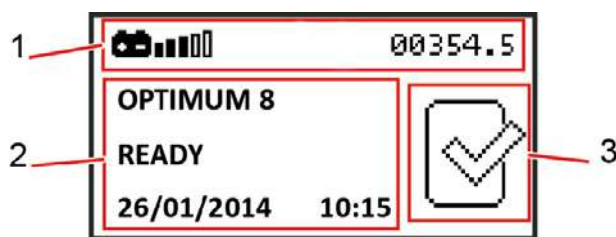
Iedarbināšanas laikā :

Ja iedarbinot izvēlēts apakšējais vai augšējais vadības bloks, sistēma veic paštestēšanu :

- Stieņi piepildās.



- Sākuma ekrānā ar ikonām tiek attēlots mašīnas stāvoklis - mašīna ir gatava darbam.

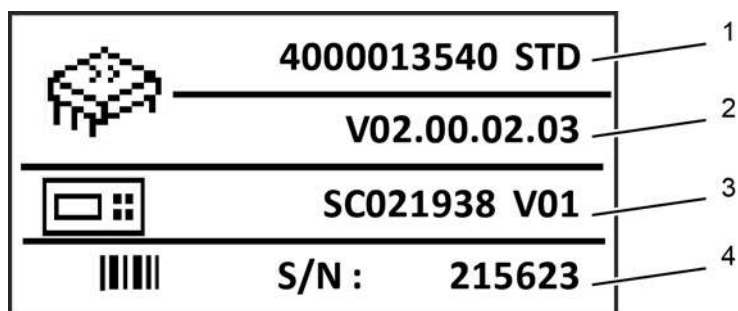


Simbols	Nozīme
1	Informācijas ikonas
2	Informatīvs teksts
3	Ikonas, kas attēlo mašīnas stāvokli

Simbols	Nozīme
	Akumulatora stāvoklis
	Brīdinājumi
	Kļūda / Brīdinājumi
	Stundu mērītājs

B- iepazīstinošā daļa

- Pēc tam, kas piespiesti   :



Simbols	Nozīme
1	Programmatūras kods
2	Programmatūras versija + Ekrāna programmatūras versija + Ekrāna versija
3	Ekrāna identifikācija + Ekrāna programmatūras versija
4	Parāda mašīnas sērijas numuru

- Pēc tam atkārtoti piespiediet  
- Parādās pieejas koda ekrāns - skatiet apkopes rokasgrāmatu, lai ievadītu pieejas kodu



- Apstiprināšana ar kodu ir aktīva vienīgi tad, ja kods ir zināms un ievadīts - skatiet apkopes rokasgrāmatu, lai iepazītos ar procedūru dažādu līmeņu kodu lietošanai

B- Iepazīstinošā daļa

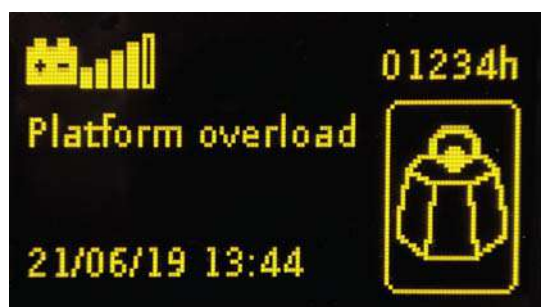
Brīdinājumu stāvoklis :

Brīdinājuma signāla statusa atbilstīga parādīšana - skatīt tālāk esošos piemērus

Slīpums :



Pārslodzes trauksme :



Zema akumulatora uzlāde :



B- Iepazīstinošā daļa

Uzlādēs akumulatorus :



Pilnībā uzlādējiet akumulatoru.

Zems ūdens līmenis akumulatorā :



Zems ūdens līmenis tvertnē :



Darbības kļūme :



B- iepazīstinošā daļa

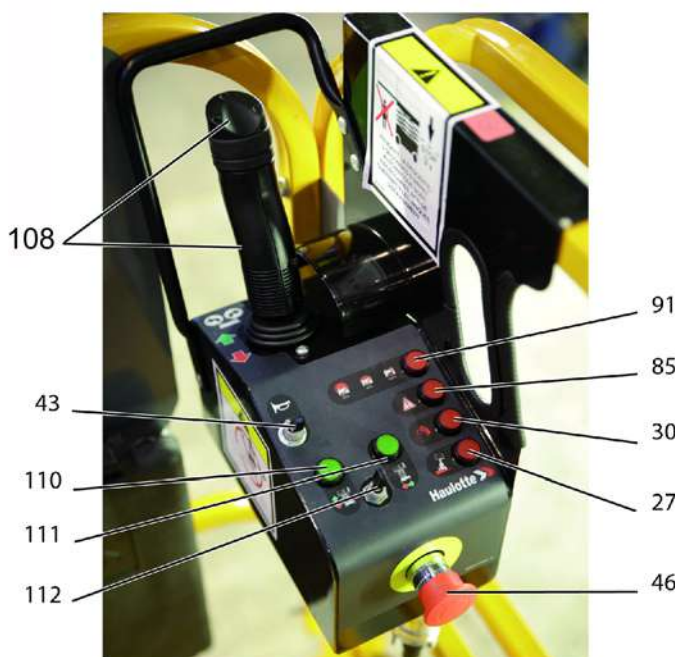
3.5 - AUGŠĒJAIS VADĪBAS BLOKS

3.5.1 - Plāns

Vispārējs apskats



123



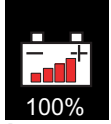
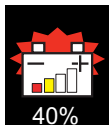

245



Vadības elementi un indikatori

Markējums	Elements	Apraksts	Funkcija
27	HL800	Slīpuma diodes	Iekārta atrodas slīpumā
30	HL802	Pārslodzes rādītājs	Pacēlājs pārslogots
43	SA907	Skaņas signāla vadība	Turēt uz augšu, lai aktivizētu skaņas signālu
46	SB802	Bremžu pārslēgs	Aktivizēts : Platformas vadības kabīnes strāvas piegāde Deaktivizēts : Noslēdz strāvas piegādi platformai un zemes vadības kabīnei
85	HL903	Kļūdas indikators	Mašīnai par maz jaudas, sānsvere vai pārslodze

B- iepazīstinošā daļa

Markējums	Elements	Apraksts	Funkcija
91	HL904	Akumulatora lādēšanas indikators	 Akumulators uzlādēts
			 Mirgojoša : Akumulators uzlādēts vismaz par 40 %
			 Deg nepātraukti : Akumulators uzlādēts tikai par 20 %
108	SM901	Kustību kursorsvira	Uz priekšu : Braukšana uz priekšu vai platformas pacelšana
		Priekšējās ass stūrēšanas selektora slēdzis	Atpakaļ : Braukšana atpakaļgaitā vai platformas nolaišana
110	HL420	Pacelšana/nolaišanas vadība	Ieslēgts : Pacelšanas/Nolaišanas izvēle ieslēgta
			Izslēgts : Pacelšanas/Nolaišanas izvēle nav ieslēgta
111	HL100	Braukšanas izvēles gaismas diode	Ieslēgts : Braukšanas izvēle ieslēgta Izslēgts : Braukšanas kustība nav ieslēgta
112	SA908	2-pozīcijas selektora slēdzis	Pa kreisi : Platformas pacelšana/nolaišana Pa labi : Braukšanas kustība
123	SA905	Drošības ierīces pārslēgs	Turēts nospiests : Tiek apstiprināta saistītā komanda
			Turēts nospiests : Kustību apstiprināšana
			Turēts nospiests : Kustību apstiprināšana
245	SB800	Drošības ierīces pedālis (Tikai Japānai)	Atlaists : Saistītās komandas darbība tiek apturēta
			Turēts nospiests : Kustību apstiprināšana

B- Iepazīstinošā daļa

4 - Veiktspējas rādītāji

4.1 - TEHNISKIE RĀDĪTĀJI

Izmantojiet tālāk esošo tabulu, lai noteiktu veicamajam darbam atbilstošāko Haulotte iekārtu.

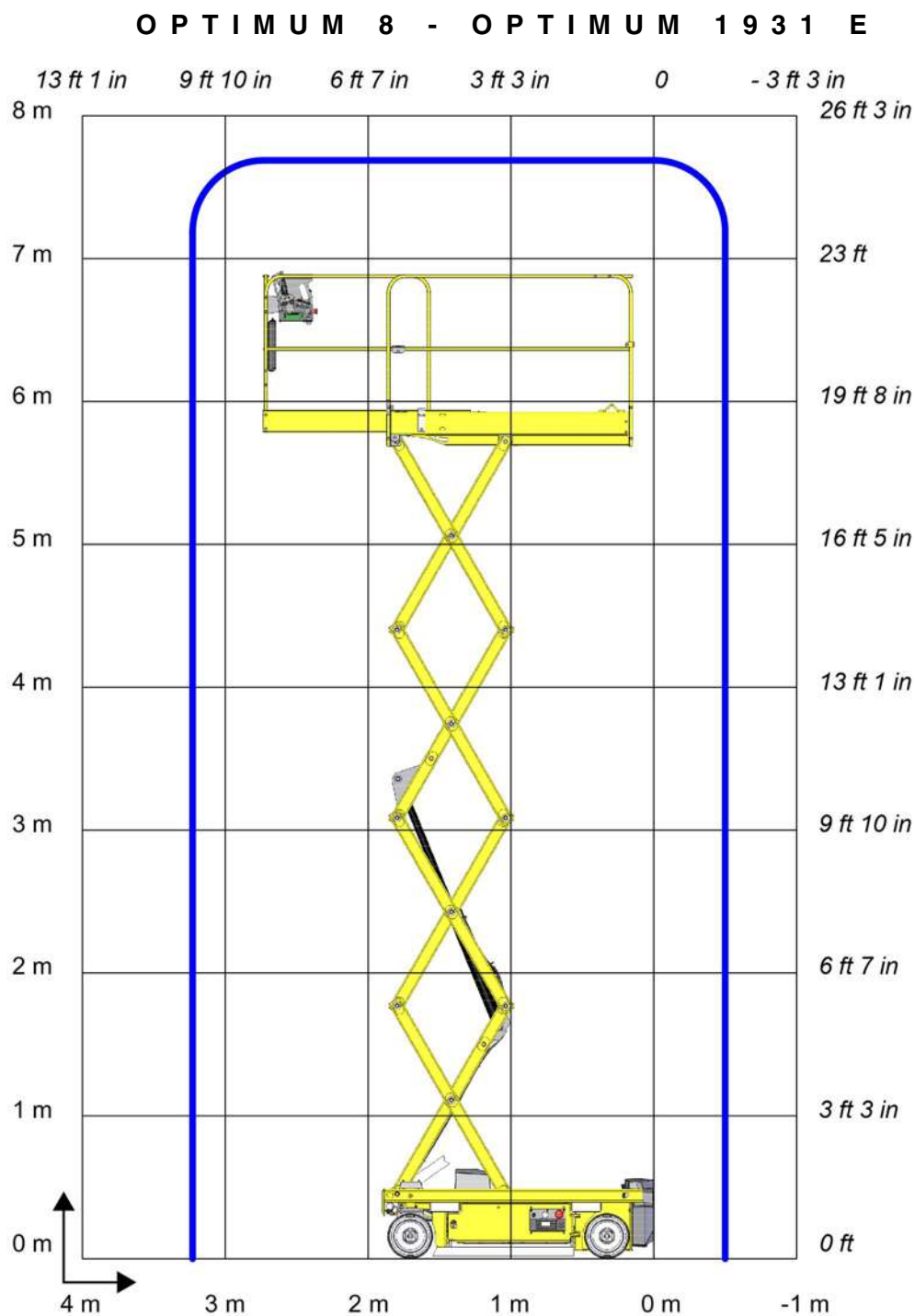
 **Neaizstājiet iekārtas stabilitātei būtiskus elementus, piemēram, akumulatorus vai riepas, ar citiem elementiem, kuriem ir atšķirīgs svars vai specifikācija. Tas var ietekmēt iekārtas stabilitāti.**

Standarti CE, AS, EAC, CSA un ANSI A92.20

Iekārta	OPTIMUM 8 - OPTIMUM 1931 E			
Specifikācija - Izmēri	SI	Imp.		
Maksimālais darba augstums	7,77 m	25 ft 6 in		
Maksimālais platformas augstums	5,77 m	18 ft 11 in		
Kopējais svars	1590 kg	3505 lbs		
Maksimālā celbspēja grozā	230 kg	500 lbs		
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	Izmantošana iekštelpās : 2 Izmantošana ārpus telpām : 1			
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	Izmantošana iekštelpās : 0 km/h (0 m/s) Izmantošana ārpus telpām : 45 km/h (12,5 m/s)	Izmantošana iekštelpās : 0 mph (0 ft/s) Izmantošana ārpus telpām : 28 mph (41 ft/s)		
Manuālais spēks	Izmantošana iekštelpās : 400 N (90 lbf) Izmantošana ārpus telpām : 200 N (45 lbf)			
Maksimālais slīpums	25 %			
Maksimālais pieļaujamais sānu slīpums	1,5°			
Maksimālais pieļaujamais gareniskais slīpums	3°			
Maksimālā noslodze uz riteni	960 kg	2120 lbs		
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	16,6 kg/ cm ²	34100 lb/ft ²		
Braukšanas ātrums :				
• Maksimālais ātrums salocītā pozīcijā	4,5 km/h	2.79 mph		
• Maksimālais ātrums izvilktā pozīcijā	0,5 km/h	0.3 mph		
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaitā	4,5 km/h	2.79 mph		
Ārējais pagriezienu rādiuss	1,5 m	4 ft 11 in		
Iekšējais pagriezienu rādiuss	1 m	3 ft 3 in		
Enerģijas avots - Elektrība				
Standarta	-Izvēles	Akumulatora svars	Sistēmas spriegums	Tilpums
X		28 kg(62 lb)	24V	180Ah (C5)
	X	30 kg(66 lb)	24V	195Ah (C5)
	X	30 kg(66 lb)	24V	182Ah (C5)
Tikai Japānai				
X		32 kg(71 lb)	24V	170Ah (C5)
Tikai Austrālijai				
X		28 kg(62 lb)	24V	185Ah (C5)
Hidrauliskā rezeuāra ietilpība			6 l	1.6 gal US

B- Iepazīstinošā daļa

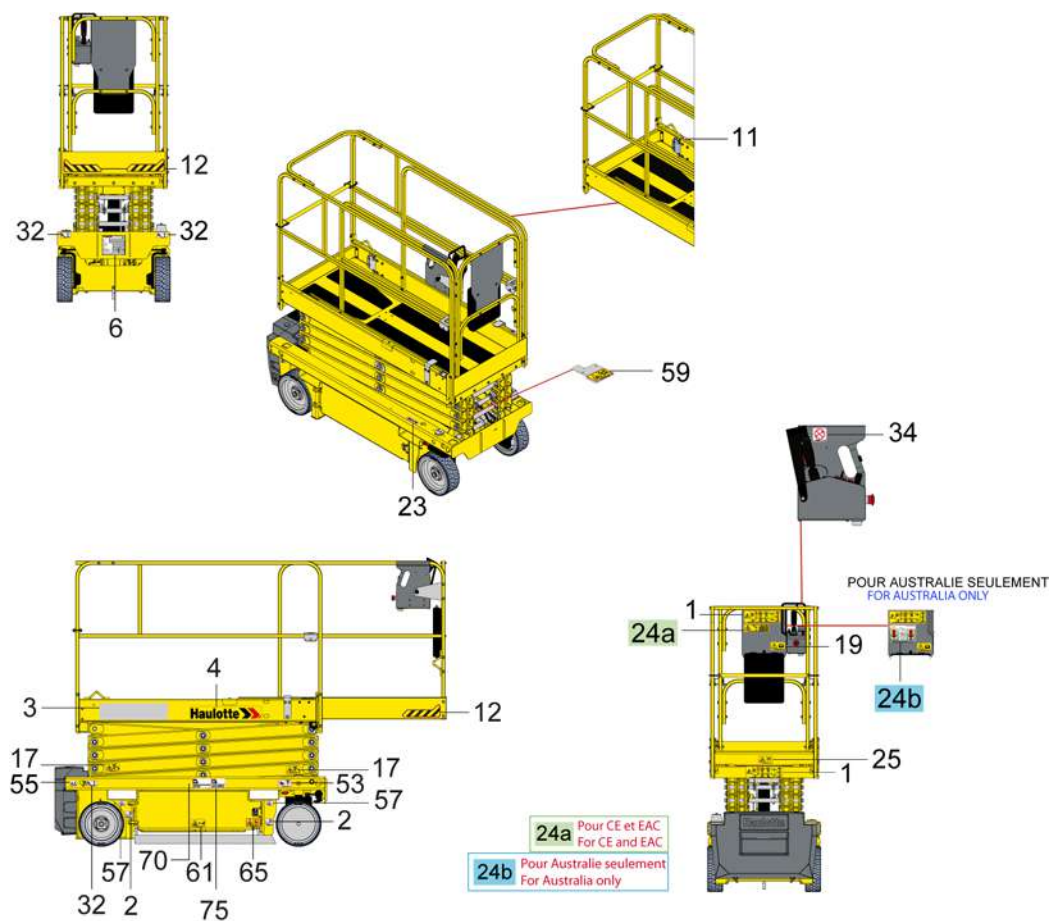
4.2 - DARBA ZONA



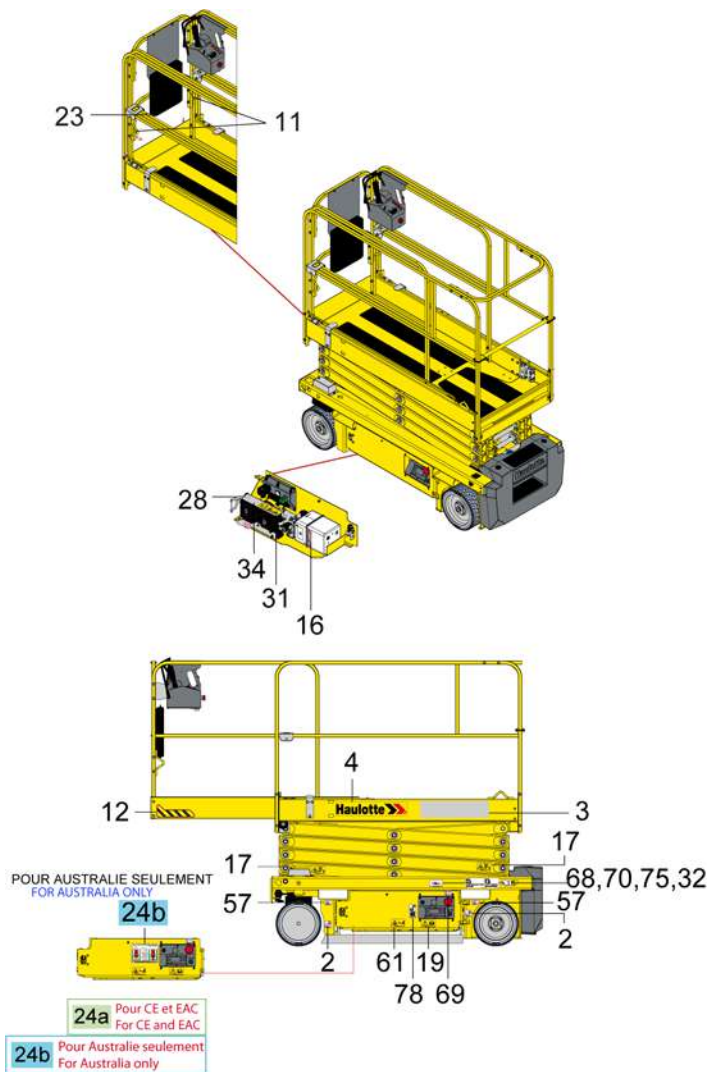
B - Iepazīstinošā daļa

5 - Uzlīmju izvietojums un marķējums

Standarti CE, AS un EAC - 4000390350 N - OPTIMUM 8



B - Iepazīstinošā daļa



A

B

C

D

E

F

G


H

I

B- iepazīstinošā daļa**Standarti CE, AS un EAC**

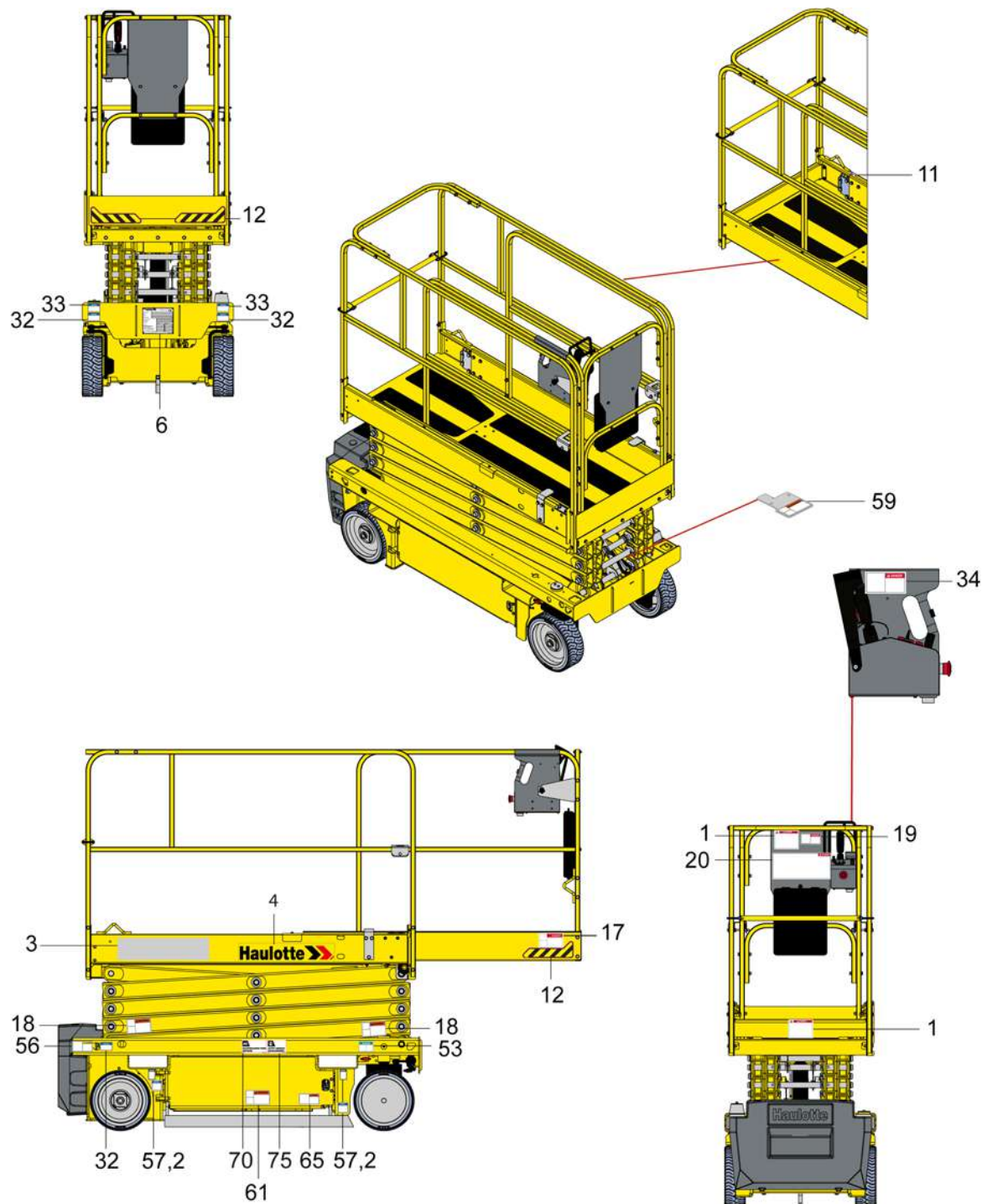
Marķējums	Apraksts	Daudzums	OPTIMUM 8
1	Grīdas un kravas augstums	2	4001095310
2	Maksimālais spiediens uz riepu - Krava uz riteni	4	4001052010
3	Tirdzniecības nosaukums - Gaiša iekārta	2	3078146730
3	Tirdzniecības nosaukums - Tumša iekārta	2	307P222270
4	Attēls HAULOTTE® - 500 x 100 - Gaiša iekārta	2	307P217080
4	Attēls HAULOTTE® - 500 x 100 - Tumša iekārta	2	307P224740
4	Attēls HAULOTTE® - 500 x 100 - Sarkana iekārta	2	307P220360
6	Identifikācijas plāksne	1	4000700140
11	Piekares mehānisms	3	4001052020
12	Materiālu risks - Dzeltēna un melna līmlente	4	4001052030
16	Augšējais un apakšējais eļļas līmenis	1	4001052060
17	Risks saspiest ķermeni	4	4000244370
19	Ekspluatācijas noteikumi	2	4001052090
23	Risks saspiest ķermeni - Braukšanas virziens	2	4001052100
24a	Elektrošoka draudi	2	Vienīgi CE un EAC standartiem : 4001052120
24b	Elektrošoka draudi	2	Tikai AS standartam : 4001052140
25	Risks saspiest ķermeni - Margu aizvēršana	1	4001052150
28	Nomaiņu neveikt	1	4000504670
31	Atlaist bremzes	1	4001052170
32	Stiprinājuma vieta - Vilce	4	4001052180
34	Nāvējoša elektrošoka risks - Ūdens izšļakstīšanās	2	4001052200
53	Avārijas nolaišanas vieta	1	4001052210
55	Lādētājs - 240 V	1	4001052220
57	Autokrāvēja pacēlāja pozīcija	4	4001052230

B- Iepazīstinošā daļa

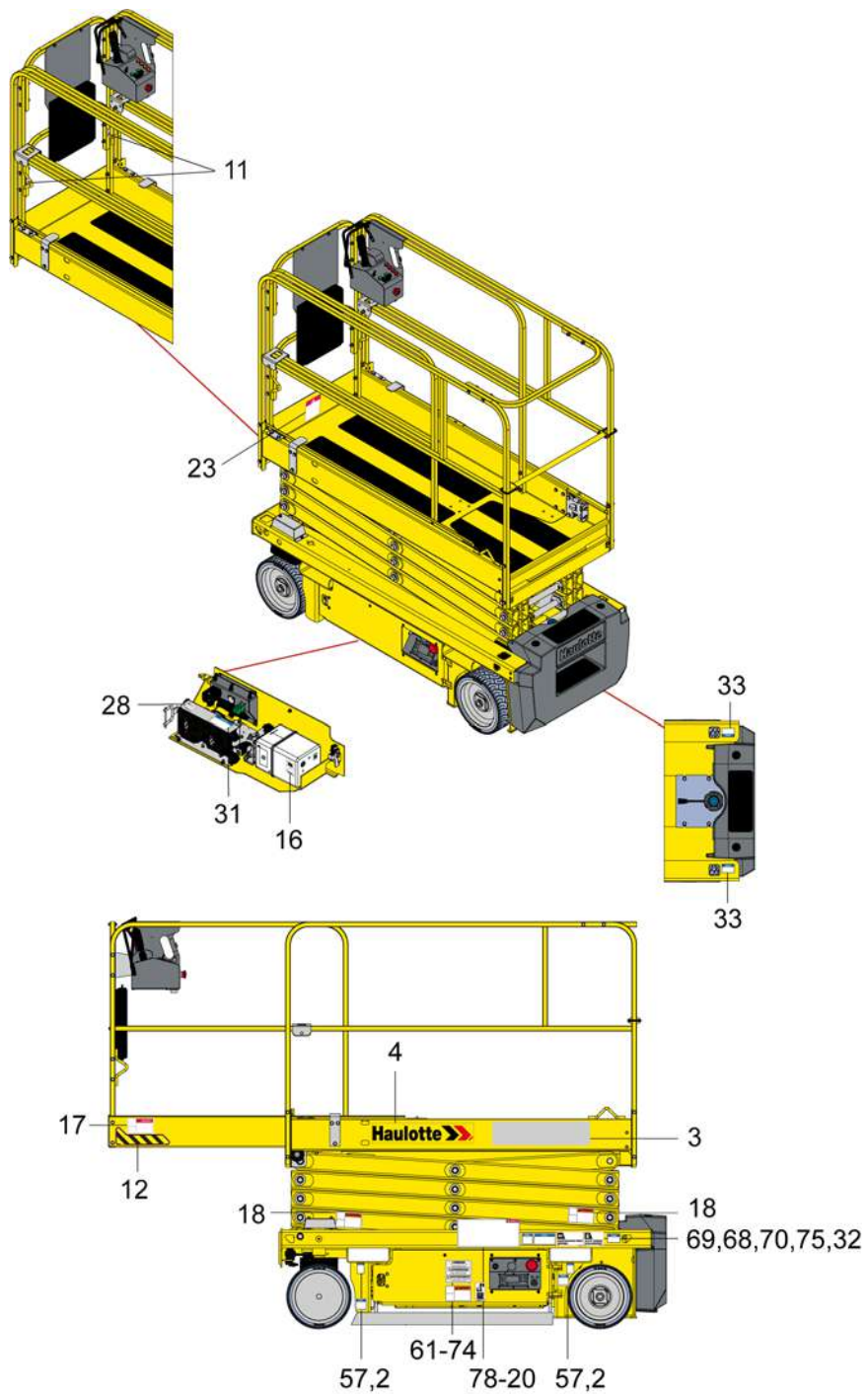
Markējums	Apraksts	Daudzums	OPTIMUM 8
1	Grīdas un kravas augstums	2	4001095310
59	Šķērveida mehānisma drošība	1	4001052240
61	Risks saspiest ķermeni	2	4001052260
65	Ugunsgrēka risks	1	4001052270
68	Transporta augstums	1	4001052280
69	Akumulatora nodalījums	1	4001052290
70	Informācija - AC MAINTENANCE-FREE MOTORS - Gaiša iekārta	2	4001053450
70	Informācija - AC MAINTENANCE-FREE MOTORS - Tumša iekārta	2	4001053500
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Gaiša iekārta	2	4001053460
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Tumša iekārta	2	4001053510
78	QR kodu ( https://www.e.technical-information.com)	1	4001089310
Nav attēlots	Opcija bio hidrauliskā eļļa	1	4001052380
Nav attēlots	Opcija bio hidrauliskā eļļa - Valstis ar aukstu klimatu	1	4001052390
Nav attēlots	Opcija elektrības kontaktligzda	1	4001052350 / 4001052360
Nav attēlots	-Izvēles - Lādētāja kontaktligzda 127 V UK	1	4001052130
Nav attēlots	Opcija centralizēta uzpilde	1	4001052340

B- iepazīstinošā daļa

Standarti ANSI un CSA - 4000427210 N -
OPTIMUM 1931 E



B - Iepazīstinošā daļa



A

B

C

D

E

F

G

H


I

B- Iepazīstinošā daļa

Standarti ANSI un CSA

Marķējums	Apraksts	Daudzums	OPTIMUM 1931 E
1	Grīdas un kravas augstums	2	4000706390
2	Maksimālais spiediens uz riepu - Krava uz riteni	4	4000761670
3	Tirdzniecības nosaukums - Gaiša iekārta	2	4000504010
3	Tirdzniecības nosaukums - Tumša iekārta	2	4000504020
4	Attēls HAULOTTE® - 500 x 100 - Gaiša iekārta	2	307P217080
4	Attēls HAULOTTE® - 500 x 100 - Tumša iekārta	2	307P224740
4	Attēls HAULOTTE® - 500 x 100 - Sarkana iekārta	2	307P220360
6	Identifikācijas plāksne	1	4000700150
11	Piekares mehānisms	3	4001052020
12	Materiālu risks - Dzeltēna un melna līmlente	4	4001052030
16	Augšējais un apakšējais eļļas līmenis	1	307P221060
17	Risks saspiest ķermeņi	2	Angļu valodā : 4000130190 Franču valodā : 4000130200 Spāņu valodā : 4000130210
18	Rokas trauma - Risks saspiest rokas	4	Angļu valodā : 4000024770 Franču valodā : 4000067710 Spāņu valodā : 4000086490
19	Ekspluatācijas noteikumi	1	4000025140
20	Ekspluatācijas noteikumi	2	Angļu valodā : 4000243670 Franču valodā : 4000243680 Spāņu valodā : 4000243690
28	Nomaiņu neveikt	1	4000504670
31	Atlaist bremzes	1	4000361570
32	Stiprinājuma vieta - Vilce	4	4000027310
33	Stiprinājuma vieta - Pacelšanas enkuri	4	4000027330
34	Nāvējoša elektrošoka risks - Ūdens izšļakstīšanās	2	4000025130
53	Ārkārtas nolaišana	1	4000227200
56	Lādētājs - 110 V	1	4000419150
57	Autokrāvēja pacelāja pozīcija	4	3078143830
59	Šķērveida mehānisma drošība	1	Angļu valodā : 4000024850 Franču valodā : 4000068070 Spāņu valodā : 4000086500

B - Iepazīstinošā daļa

Marķējums	Apraksts	Daudzums	OPTIMUM 1931 E
1	Grīdas un kravas augstums	2	4000706390
61	Risks saspiest ķermeni	2	Angļu valodā : 4000024780 Franču valodā : 4000067700 Spāņu valodā : 4000086480
65	Ugunsgrēka risks	1	Angļu valodā : 4000025030 Franču valodā : 4000068120 Spāņu valodā : 4000086550
68	Transporta augstums	1	4000417380
69	Akumulatora nodalījums	1	4000420660
70	Informācija - AC MAINTENANCE-FREE MOTORS - Gaiša iekārta	2	4001053450
70	Informācija - AC MAINTENANCE-FREE MOTORS - Tumša iekārta	2	4001053500
74	Brīdinājums attiecībā uz Kaliforniju - P65	1	4001026850
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Gaiša iekārta	2	4001053460
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Tumša iekārta	2	4001053510
78	QR kodu ( https://www.e.technical-information.com)	1	4001089310
Nav attēlots	Opcija bio hidrauliskā eļļa	1	3078148890
Nav attēlots	Opcija bio hidrauliskā eļļa - Valstis ar aukstu klimatu	1	307P223700
Nav attēlots	Opcija elektrības kontaktligzda	1	4001052350 / 4001052360
Nav attēlots	-Izvēles - Lādētāja kontaktligzda 127 V UK	1	4001052130
Nav attēlots	Opcija centralizēta uzpilde	1	4001052340

C - Pārbaude pirms izmantošanas

1 - Ieteikumi

Tā uzņēmuma vadītājam, kurš ir atbildīgs par šīs iekārtas ekspluatāciju, jānodrošina to, ka iekārta ir piemērota veicamajam darbam; t.i. iekārta spēj veikt darbu atbilstoši drošības prasībām un saskaņā ar šīs operatora rokasgrāmatas norādījumiem. Uzņēmuma vadībai, kura ir atbildīga par iekārtu operatoru darbībām, jāņem vērā spēkā esošos vietējos normatīvos aktus iekārtas izmantošanas valstī un jānodrošina, lai šie normatīvie akti tiek ievēroti.

Pirms iekārtas izmantošanas izlasiet iepriekšējās nodaļas.. Pārliecinieties, ka Jūs izprotat šādus punktus :

- Drošības pasākumi.
- Operatora atbildību.
- Iekārtas attēlojumu un darbības principus.

2 - Darba zonas novērtējums

Pirms jebkādu darbību veikšanas ir jāpārliecinās, ka iekārta atbilst veicamajiem darbiem un darba videi :

- Veiciet padziļinātu darba vietas apskati, lai noteiktu potenciālos riskus darba zonā.
- Veiciet nepieciešamos piesardzības pasākumus, lai izvairītos no sadursmes ar citām darba zonā esošām iekārtām.

Nodrošiniet, lai :


- Būtu pieļaujami meteoroloģiskie apstākļi (vējš, lietus u.tml.) iekārtas izmantošanai.
- Zemi iekārtas atbalsta zonā nebūtu ietekmējuši slikti meteoroloģiskie apstākļi.
- Pārbaudiet, vai ir iegūtas nepieciešamās atļaujas, lai strādātu ar iekārtu noteiktās vietās (piemēram, ķīmisku produktu ražotnēs).
- Nosakiet glābšanas plānu visiem riskiem, tajā skaitā nokrišanas un apgāšanās riskiem.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

3 - Apskate un funkciju pārbaudes

3.1 - IKDIENAS APSKATE

Katru dienu un pirms jauna darba perioda uzsākšanas, un katrā operatora maiņas gadījumā, iekārtu ir vizuāli jāpārbauda un jāveic funkcionālais tests.

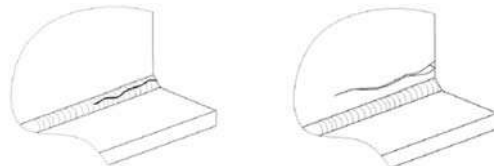
-  • Nekad nelietojiet grozu ja tas ir bojāts vai ja ir konstatēti darbība traucējumi.
- Ja kontrolsarakstā pārbaudes laikā kāds elements ir atzīmēts ar NE, iekārta jāiezīmē un jāpārtrauc tās lietošana.
- Nelietojiet iekārtu, līdz norādītie elementi netiek izlaboti un norādīti kā gatavi drošai lietošanai.

Gadījumā, ja detaļu stiprinājumi kļuvuši vaļīgi, meklējiet informāciju par griezes momenta vērtību apkopes rokasgrāmatā.

Noplūdes gadījumā nomainiet detaļas pirms izmantošanas.

Nomainiet strukturālas detaļas pirms lietošanas, ja tās ir deformētas (ar paisām, ieplaisājušas metinājuma vietās, tām ir nolobījusies krāsa).









P i e m ē r s i e p l a i s ā j u š ā m m e t i n ā j u m a v i e t ā m



Mēs iesakām ik dienas aizpildīt šīs veidlapas un saglabāt tās arhīvā.

Katra darbība ir atzīmēta ikdienas pārbaudes lapā, izmantojot šādus simbolus.













Izmantojiet tālāk esošo detalizēto programmu.

	Iztukšošanas atvere		Eļļošana-lesmērēšana		Piestiprināšana
	Līdzināšana		Sistēmu maiņu		Funkciju regulēšana / Pārbaudes / Tīrīšana
	Vizuāla apskate		Pārbaudes ar testu		

Sērijas numurs :	
Darbības laiks :	
HAULOTTE Services@ līguma numurs :	
Tehniskās apkopes reģistrācijas numurs :	
Datums :	
Vārds, uzvārds :	Modelis :
	Paraksts :

















C - Pārbaude pirms izmantošanas

OPTIMUM 8 - OPTIMUM 1931 E

	Ar procedūru saistītā lapa	Ikdienas	OK	NOK	Izlabots	Komentāri
Šasijas montāža : Riteņi, pārnēsumi, stūrēšana un riteņu assis						
Pārbaudiet riteņu un riepu stāvokli						
Notīriet sliežu paliktņus						
Akumulators						
Pārbaudiet akumulatora stāvokli						
Pārbaudīt dzinēja nodalījuma aizslēga darbību						
Hidrauliskā sistēma: eļļa, filtri un šļūtenes						
Pārbaudiet hidrauliskās eļļas līmeni (Papildiniet ja nepieciešams ; Iekārta ir salocītā pozīcijā)						
Pārbaudiet hidrauliskā spiediena filtra aizsērēšanas indikatoru (nomainīt filtru, ja aizsērējis)						
Pārbaudiet, vai šļūtenēs, blokos un sūkņos, savienojumos, cilindros un tvertnē nav radusies noplūde, deformācijas un bojājumi						
Platforma						
Pārliedzieties, ka durvis vai bīdāmās margas ir paredzētas tam, lai automātiski atgrieztos aizvērtā un nofiksētā pozīcijā						
Pārbaudīt, siksnu fiksācijas punktus nav lūzumu vai bojājumu						
Notīriet platformas pagarinājumu						
Pārbaudiet siksna ar ātro stiprinājumu un margu pārvietošanos						

C - Pārbaude pirms izmantošanas

OPTIMUM 8 - OPTIMUM 1931 E

	Ar procedūru saistītā lapa	Ikdienas	OK	NOK	Izlabots	Komentāri
Vispārīgi						
Pārbaudīt identifikācijas plāksnes, drošības uzlīmju, lietošanas rokasgrāmatas un apkopes rokasgrāmatas esamību, tīrību un salasāmību						
Pārbaudīt vadības bloku esamību un salasāmību						
Pārbaudīt pārsegu atvēršanos un aizvēršanos (šasija, rotējošā pamatne, augšējais vadības bloks)						
Pārbaudīt kabeļu bloku, kabeļu un savienojumu stāvokli						
Pārbaudīt, vai nav neraksturīgu trokšņu un saraustītu kustību						
Pārbaudīt, vai pamanāmu bojājumu						
Pārbaudīt, vai uz korpusa nav plaisu, ieplaisājušu savienojumu un noberzta krāsojuma						
Pārbaudīt, vai nav trūkstošu vai nepievilktu skrūvju						
Pārbaudīt, vai asu fiksatoros, riteņos un asīs nav deformāciju, lūzumu vai bojājumu						
Pārbaudīt, vai savienojumu vietās un bīdāmajos elementos nav svešķermeņu						
Aizsardzības ierīces						
Pārbaudīt augšējā un apakšējā vadības bloka darbību: vadības sviras, slēdži, pogas, skaņas signāls, ārkārtas apturēšanas elementi, ekrāni un signāllampiņas						
Pārbaudīt, vai nav kļūdu paziņojumu vizuālā un audio formā						
Pārbaudīt slīpuma noteikšanas sistēmas darbību						
Pārbaudīt ārkārtas nolaišanas sistēmas darbību						
Testēt kravas kontroles sistēmas darbību - Kalibrēt, ja nepieciešams						

C - Pārbaude pirms izmantošanas

4 - Funkcionālās drošības pārbaudes

Lai aizsargātu operatoru un iekārtu, drošības sistēmas nepieļauj iekārtas darbināšanu ar slodzi, kas pārsniedz tās veikspēju. Kad nostrādā drošības sistēmas, iekārta tiek apturēta un turpmākas kustības netiek pieļautas.

Operatoram jāiepazīstas ar šīm tehnoloģijām un jāizprot, ka tas nenozīmē darbības traucējumus, bet gan to, ka iekārta ir sasniegusi savas veikspējas robežas.

Drošai izmantošanai pacelāji ar grozu ir aprīkoti ar diviem vadības blokiem. Apakšējā vadības blokā ir pieejama papildu ierīce (ātrās avārijas rokturis), lai veiktu mašīnas nolaišanu ārkārtas situācijā. Katrs no vadības blokiem ir aprīkots ar ārkārtas apstādīšanas slēdzi, kura aktivizēšana aptur jebkuru kustību.

Šī pārbaude apraksta iekārtas izmantošanu un tam nepieciešamos specifiskos vadības elementus.

Ātruma pārslēgšanas pogas uz apakšējā vadības bloka un uz augšējā vadības bloka darbojas kā "Drošības ierīce".

Vadības elementu novietojumu un to aprakstu :  skatīt nodaļas B 3.2 un D 2 - par apakšējo vadības bloku, kā arī B 3.3 un D 3 - par augšējo vadības bloku.

4.1 - ĀRKĀRTAS APSTĀDINĀŠANAS SLĒDŽA DARBĪBA

Pamatnes kontroles kārbas avārijas apstādīšanas slēdzis - spiedpoga

Soļi	Darbība
1	Pavelciet ārkārtas apstādīšanas slēdzi (15) uz zemes.
2	Pagrieziet vadības bloka aktivizēšanas pārslēgu (92) pa labi, lai aktivizētu apakšējo vadības bloku. Ieslēgsies indikatori.
3	Piespiediet avārijas apstādīšanas slēdzi – spiedpogu (15). Indikatori izslēgsies.

Augšējā vadības bloka avārijas apstādīšanas slēdzis - spiedpoga

Soļi	Darbība
1	Paraujiet avārijas apstādīšanas slēdzi (46).
2	Pagrieziet vadības bloka aktivizēšanas pārslēgu (92) pa kreisi, lai aktivizētu augšējo vadības bloku. Ieslēgsies indikatori.
3	Piespiediet avārijas apstādīšanas slēdzi – spiedpogu (46). Indikatori izslēgsies.

4.2 - VADĪBAS ELEMENTU AKTIVIZĒŠANA

Jāvirza kustības aktivizēšanas pārslēgs, lai varētu veikt kustības.

"Kustības aktivizēšanas pārslēga" sistēma ir atkarīga no iekārtas konfigurācijas un to veido viens no šiem elementiem :

- Manipulatora mēlīte uz platformas vadības bloka.
- Grozā novietots pedālis (izvēles).
- ACTIV'Screen aktivizēšanas pārslēgs apakšējā vadības blokā.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

4.3 - DETEKTORA ATTEICE

Mašīna ir aprīkota ar integrētu kļūmju noteikšanas sistēmu, kad norāda operatoram par tās darbības kļūmju esamību.

Kļūme tiek identificēta ar kļūmes kodu.

Kļūmes kods ir rakstīts uz apakšējā vadības bloka.

Atkarībā no kļūmes tipa, mašīna pārslēdzas uz PAZEMINĀTO REŽĪMU, un atsevišķas kustības ir bloķētas, lai garantētu operatora drošību.

Mašīnu nedrīkst izmantot līdz kļūme tiek novērsta.

4.3.1 - Zummeru testēšana

No apakšējā vadības bloka

Soļi	Darbība
1	Paraujiet ārkārtas apstādināšanas slēdžus – spiedpogas uz apakšējā vadības bloka (15) un uz platformas vadības bloka (46)
2	Pagrieziet vadības pults aktivizēšanas pārslēga atslēgu (92) pa labīvai pa kreisi, lai aktivizētu vadības bloku. Atskanēs skaņas signāls (pīkstiens).

4.4 - PĀRSLODZES NOTEIKŠANAS SISTĒMA

Ja svars uz platformas pārsniedz maksimālo atļauto svaru, nav iespējams veikt kustību.

Uz augšējā un apakšējā vadības bloka atskan zummeri un signāllampiņas brīdina operatoru.

Lai iekārta atgrieztos normālā darbības režīmā, izņemiet kravu no groza, līdz tās svars ir mazāks par maksimālo pieļaujamo.

N.B.-:PĀRSLODZES NOTEIKŠANA IR AKTĪVA ARĪ CELŠANAS KUSTĪBU LAIKĀ, LAI IEROBEŽOTU SASKARES AR ŠĶĒRSĻI VIRS PLATFORMAS EFEKTU. ŠAJĀ GADĪJUMĀ PĒC TAM VAR VEIKT NOLAIŠANAS KUSTĪBU, LAI TO ATBRĪVOTU.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

4.5 - SLĪPUMA IEROBEŽOŠANAS SISTĒMA

Katrā no vadības blokiem zūmēra skaņa norāda operatoram uz to, ka iekārta neatrodas salocītā pozīcijā un ir novietota uz nogāzes, kuras slīpums pārsniedz pieļaujamo.

N.B.-: -SLĪPUMA DETEKTORS IR AKTĪVS TIKAI TAD, JA IEKĀRTA ATRODAS SALIEKTĀ POZĪCIJĀ.

Ja mašīna atrodas slīpumā, kas pārsniedz pieļaujamo, taču tā neatrodas salocītā pozīcijā, :


- BRAUKŠANAS un PACELŠANAS (NOLAIŠANAS) kontrole ir deaktivizēta.

Nolaišanas ātrumi tiek samazināti.

Šajā gadījumā veiciet pilnīgu iekārtas salocīšanu, tad novietojiet to uz līdzenas virsmas pirms celšanas darbību veikšanas.

Lai testētu slīpuma sensoru no apakšējā vadības bloka, veiciet šādus soļus :

Ikdienas pārbaude

Soļi	Darbība
1	Novietojiet iekārtu salocītā pozīcijā slīpumā, kas pārsniedz pieļaujamo leņķi (Skatīt  Sadaļa B 4.1 Tehniskie rādītāji).
2	Pārbaudiet, vai ir iedegusies slīpuma signāllampīņa (27).

4.6 - BRAUKŠANAS ĀTRUMA IEROBEŽOŠANA

Braukšanas ātrums ir proporcionāls pārslēgta pozīcijai, līdz sasniegts maksimālais ātrums (iekārta ir nolaista)

Mikroātrums ir vienīgais ātrums, kas atļauts, kad iekārta neatrodas lejas pozīcijā (tas ir arī ieprogrammēts kā noklusējuma ātrums šai iekārtai).

4.7 - ELEKTRONISKAIS ĀTRUMA REGULATORS

Transportlīdzekļi ir aprīkoti ar 2 elektroniskiem ātruma regulatoriem katrai funkcijai, kas vada dzinējiem un sūknim paredzēto jaudu.



Neveikt regulatoru maiņu starp iekārtām.

4.8 - MAŠĪNAS BREMZĒŠANA

Elektriskās barošanas pārtraukuma gadījumā transportlīdzeklis tiek automātiski apturēts.

Snieguma rādītāji var samazināties šādos gadījumos :

- Nejauša nobraukšana no rampas.
- Riepu nodilums.
- Mitrš vai eļļains segums.

Pārliedzinieties, vai bremzes tiek automātiski saslēgtas, kad braukšanas vadības sviru tiek pārslēgta neitrālā pozīcijā.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

4.9 - RIEPU ATBLOKĒŠANA

Katrai pārvietošanās komandai ir elektriskā barošana bremžu atlaišanai.

4.10 - DROŠĪBAS SISTĒMA PRET BEDRĒM

Mašīna ir aprīkota ar pretapgāšanās sistēmu zem šasijas, kas automātiski darbojas, tiklīdz platforma neatrodas saliektā stāvoklī.

Pārbaudiet, vai sistēma nav bojāta un pārlicinieties, ka tā darbojas, kad platforma tiek pacelta.

4.11 - KLĀJA LĀDĒTĀJS

Tiek uzsākta akumulatora lādēšana, tiklīdz kā akumulatora lādētājam tiek pieslēgta ārējā barošana.



Līdzko akumulatora bloks tiek lādēts ar ārēju barošanu, mašīnas elektriskā sistēma automātiski tiek deaktivizēta.

4.12 - PRETSASPIEŠANAS SISTĒMA NOLAIŠANAS LAIKĀ

Sistēma brīdina personas uz zemes, kad pastāv saspiešanas risks :

- Starp pacelšanas mehānismiem.
- Zem platformas pagarinājuma.

Sistēma iedarbojas automātiski starp transporta pozīcijas un nolaišanas pozīcijas augstuma robežu (Skatīt Braukšanas ātrums).

Visām versijām, nolaišanas vadība no augšējā un apakšējā vadības bloka :

- Nolaišana palēninās un atskan skaņas signāls.

CE standarts, nolaišanas vadība no augšējā vadības bloka :

- Kustība tiek pārtraukta uz vismaz 3 transporta pozīcijas robežas augstumā.

D - Eksploatācijas noteikumi

1 - Izmantošana

1.1 - IEVADS

Pacelāju drīkst izmantot tikai apmācīti un to darīt pilnvaroti operatori.


Pirms izmantošanas :

- Izlasīt, izprast un sekot visiem rokasgrāmatā esošajiem norādījumiem un drošības prasībām attiecībā uz pacelāju ar grozu.
- Izlasīt, izprast un ievērot visus atbilstošos normatīvos aktus.
- Iepazīties ar mašīnas vadības elementu un sistēmu lietošanai ārkārtas situācijās darbību.

1.2 - APAKŠĒJĀ VADĪBAS BLOKA DARBĪBA

- Mašīnas ieslēgšana un izslēgšana tiek veikta, izmantojot slēdzi ar atslēgu (92).
- Vadības bloka aktivizēšana notiek, pagriežot vadības bloka aktivizēšanas pārslēgu (92) vēlamajā pozīcijā.
- Apakšējais vadības bloks ir ieslēgts un aktīvs tikai, kad :
 - Ārkārtas apturēšana poga vadības blokā nav nospiesta.
 - Iekārta ir ieslēgta.
 - Ir izvēlēts apakšējais vadības bloks.
- Vadības blokos esošās ārkārtas apstādināšanas slēdža- spiedpogas piespiešana aptur jebkuru kustību.

N.B.-:ĀRKĀRTAS APSTĀDINĀŠANAS SLĒDŽA - SPIEDPOGAS PIESPIEŠANA NEIZSLĒDZ GALVENO MAŠĪNAS BAROŠANU.

- Drošības ierīces pārslēgam (9) jābūt aktīvam un piespiestam, lai ļautu veikt vienu vai vairākas kustības. Ja drošības ierīces pārslēgs (9) ir piespiests ilgāk par 8 s, neizvēloties kustības funkciju, drošības ierīces pārslēgs automātiski tiek deaktivizēts.
- Drošības ierīces pārslēga (9) atlaišana kustības laikā izraisa visu kustību apturēšanu. Kustību apturēšana notiek pakāpeniski. Drošības ierīces pārslēgs tiek piespiests atkārtoti, kustība neatsākas. To var atsākt tikai atgriežoties neitrālā pozīcijā.
- Visi slēdži un vadības sviras, ar kuriem tiek vadīta kustība, pēc atlaišanas automātiski atgriežas neitrālā pozīcijā.
- Apakšējais vadības bloks ir paredzēts vienīgi apkopes operāciju veikšanai un izmantošanai ārkārtas situācijās. Skatīt  Sadaļa D 4.2 Glābt operatoru, kas atrodas pacelāja grozā.

D- Eksploatācijas noteikumi

- Slēdžu stāvoklis automātiski tiek testēts iedarbināšanas laikā un kontrolēts katrā ieslēgšanas reizē. Slēdzi iespējams izmantot tikai pēc tā atrašanas neitrālā pozīcijā. Šie slēdži netiek kontrolēti :

- Papildus stabilizatori (ja ietilpst)

Skaņas signāls (zimmers) izdod skaņas signālu šādās konfigurācijās :

- Pārslodzes trauksme (ja ietilpst).
- Mašīna salocītā pozīcijā atrodas slīpumā, kas pārsniedz pieļaujamo.
- Kustību opcija.
- Signāllampīņas / Cluster : Visas signāllampīņas tiek testētas mašīnu iedarbinot

D - Eksploatācijas noteikumi

1.3 - AUGŠĒJĀ VADĪBAS BLOKA DARBĪBA

- Augšējo vadības bloku iespējams izmantot vienīgi, ja :
 - Neviena no ārkārtas apstādinašanas slēdžiem nav piespiests (augšējais, apakšējais vadības bloks).
 - Mašīna ir iedarbināta no apakšējā vadības bloka.
 - Augšējā vadības bloka izvēle veikta no apakšējā vadības bloka.
 - Kustības veikšanai netiek izmantota vadības svira ar darbības kļūmi. Ja šī kļūme pazūd, kustība atkal tiek atļauta.
 - Ārkārtas apstādinašanas slēdzis ir izvietots katrā no vadības blokiem. Nospiežot to, visas kustību funkcijas tiek apturētas.
 - Grozs (245) ir aprīkots ar drošības ierīces pārslēgu (123) vai drošības ierīces pedāli. Tam jābūt aktivizētam, lai ļautu veikt vienu vai vairākas kustības. Ja, izmantojot drošības ierīces sistēmu, tā ir aktivizēta ilgāk par 8, neizvēloties kustības funkciju, kustība tiek atteikta. Drošības ierīces pārslēgs jāatlaiž (atkārtoti jāiedarbina) pirms citas kustības darbības izdarīšanas.
 - Drošības ierīces pārslēga (123) vai drošības ierīces pedāļa grozā (245) atlaišana kustības veikšanas laikā aptur visas kustības. Kustību apturēšana notiek pakāpeniski. To var atsākt tikai atgriežoties neitrālā pozīcijā.
 - Visi slēdži un vadības sviras, ar kuriem tiek vadīta kustība, pēc atlaišanas automātiski atgriežas neitrālā pozīcijā.
 - Slēdžu un vadības sviru stāvoklis automātiski tiek testēts iedarbināšanas laikā. Slēdži vai vadības sviru drīkst lietot tikai pēc atrašanās neitrālā pozīcijā.
- Skaņas signāls (zimmers) izdod skaņas signālu šādās konfigurācijās :
- Pārslodzes trauksme.
 - Iekārta salocītā pozīcijā atrodas slīpumā, kas pārsniedz pieļaujamo.
 - Signāllampiņas - Visas signāllampiņas ir tikušas testētas
 - Mašīnu iedarbinot.



Pārbraucienu laikā pa nogāzi :

- Vienmēr virziet iekārtu nogāzes virzienā.
- Pilnībā nolaidiet mašīnu.
- Nebrauciet no nogāzēm ar lielu ātrumu.
- Nebrauciet ātri šaurās un aizsprostotās vietās. Kontrolējiet ātrumu, veicot pagriezienus vai straujus pagriezienus.

D- Eksploatācijas noteikumi

2 - Apakšējais vadības bloks

2.1 - MAŠĪNAS PALAIŠANA UN IZSLĒGŠANA

- Pārliecinieties, ka ir pavilkti ārkārtas apstādināšanas slēdži (15) un (46) augšējā un apakšējā vadības blokā.
- Pagrieziet vadības pulsts aktivizēšanas pārslēga atslēgu (92) pa labi, lai aktivizētu apakšējo vadības bloku.

Lai apturētu iekārtu no apakšējā vadības bloka :

- Pagrieziet vadības kārbas aktivizācijas selektora (92) atslēgu uz centru.
- Piespiediet avārijas apstādināšanas slēdži – spiedpogu (15).

N.B.-:- ACTIV'SCREEN AUTOMĀTISKI PĀRSLĒDZAS MIEGA REŽĪMĀ, JA TAS ILGSTOŠI NETIEK IZMANTOTS. LAI ATKAL IESLĒGTU ACTIV'SCREEN, PAGRIEZIET PĀRSLĒGU AR ATSLĒGU POZĪCIJĀ OFF, PĒC TAM VEICIET IEDARBINĀŠANAS PROCESU.

2.2 - KUSTĪBAS VADĪBAS KOMANDAS

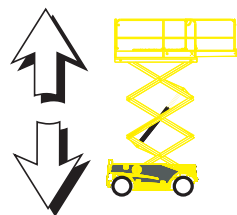


Veiciet vadības operācijas piesardzīgi pat tad, ja kustību ātrumi ir zemi.

N.B.-:-AKTIVIZĒŠANAS PĀRSLĒGA ATLAIŠANA APSTĀDINĀS VISAS KUSTĪBAS.

Apakšējās vadības pulsts vadības elementi

Vadība	Darbība
Platformas pacelšana/ nolaišana	<p>Piespiediet platformas pacelšanas/nolaišanas selektoru (106) uz augšu, lai paceltu platformu.</p> <p>Piespiediet platformas pacelšanas/nolaišanas selektoru (106) uz leju, lai nolaistu platformu.</p>
Avārijas nolaišana / Platformas avārijas nolaišanas apstādināšana	<p>Pavelciet avārijas kloķi (C107), lai nolaistu platformu.</p> <p>Atlaidiet avārijas kloķi (C107), lai apstādinātu platformas nolaišanu.</p>



C107



Kad glābšanas operācija paveikta, sagatavojiet ziņojumu par negadījumu.

D - Eksploatācijas noteikumi

Pavelciet sviru avārijas nolaišanai



N.B.-:IZMANTOJOT SVIRU AVĀRIJAS NOLAIŠANAI, NEKAVĒJOTIES TIEK AKTIVIZĒTA GROZA (VAI PLATFORMAS) NOLAIŠANA.



VIENMĒR raugieties, lai mašīnas tuvumā neatrastos šķēršļi (objekti vai personas), kas var traucēt nolaišanu.

2.3 - PAPILDU VADĪBA NO APAKŠĒJĀ VADĪBAS BLOKA

Mašīnām, kas ir aprīkotas ar signāluguni :

- Viziet signāluguns pārslēgu (105) uz augšu, lai ieslēgtu signāluguni.
- Viziet signāluguns pārslēgu (105) uz leju, lai izslēgtu signāluguni.

D - Eksploataācijas noteikumi

3 - Platformas vadības bloks

3.1 - IEKĀRTAS PALAIŠANA UN IZSLĒGŠANA

Lai palaistu mašīnu :

Uz apakšējā vadības bloka :

- Lai atļautu kustību, avārijas apturēšanas spiedpogai uz pults ir jābūt pozīcijā ON (pavilkta/aktīvai).
- Pagrieziet vadības pults aktivizēšanas pārslēga atslēgu (92) pa labi, lai aktivizētu pamatnes kontroles kārbu.

Uz augšējā vadības bloka :

- Paraujiet avārijas apstādīšanas slēdzi – spiedpogu (46).

Lai apturētu mašīnu :

- Piespiediet avārijas apstādīšanas slēdzi – spiedpogu (46).

N.B.-:- ACTIV'SCREEN AUTOMĀTISKI PĀRSLĒDZAS MIEGA REŽĪMĀ, JA TAS ILGSTOŠI NETIEK IZMANTOTS. LAI ATKAL IESLĒGTU ACTIV'SCREEN, NOSPIEDIET ĀRKĀRTAS APSTĀDINĀŠANAS POGU, PĒC TAM VEICIET IEDARBINĀŠANAS PROCESU.

D - Eksploatācijas noteikumi

3.2 - BRAUKŠANAS UN STŪRĒŠANAS VADĪBA

Lai vadītu stūrēšanu un braukšanu :




- Virziet pārslēga 2 pozīcijas (112) pa labi.
- Iedegas signāllampiņa (111).
- Vienlaicīgi virziet braukšanas vadības sviru (108) un turiet nospiestu vadības sviras mēlīti (drošības ierīces pārslēgs (123)).

N.B.-:TIKAI JAPĀNAI - LAI AKTIVIZĒTU FUNKCIJU, JĀBŪT NOSPIESTIEM DROŠĪBAS IERĪCES PĀRSLĒGAM (123) UN DROŠĪBAS IERĪCES PEDĀLIM (245).

N.B.-:TIKAI JAPĀNAI - BRAUKŠANAS UN STŪRĒŠANAS IEROBEŽOJUMI, KAD PLATFORMA IR PACELTA, ATKARĪBĀ NO TĀ, KĀDAS TĀLĀK MINĒTĀS IESPĒJAS IZVĒLĒTAS :

- IZSLĒGTS-Braukšanas un stūrēšanas funkcijas ar pilnībā paceltu platformu atļautas.
- IESLĒGTS, ja > 0.5 m (1.6 ft) - Braukšanas un stūrēšanas funkcijas ir liegtas
- IESLĒGTS, ja > 1.5 m (5.0 ft) - Braukšanas un stūrēšanas funkcijas ir liegtas

N.B.-:BRAUKŠANAS ĀTRUMS UN PACELŠANA IR PROPORCIONĀLI VADĪBAS SVIRAS POZĪCIJAI. ĀTRUMS PALIELINĀS, VIRZOT VADĪBAS SVIRU UZ PRIEKŠU, TAS SAMAZINĀS, VIRZOT VADĪBAS SVIRU ATPAKAĻ.

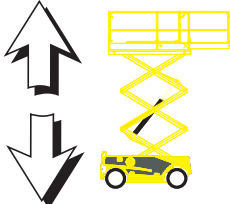
Vadība	Darbība
Braukšana	 Paraujiet braukšanas vadības sviru (108) uz priekšu, lai virzītu mašīnu uz priekšu.
	 Virziet braukšanas kontroles sviru (108) atpakaļ, lai pagrieztu mašīnu.
Priekšējās ass stūrēšana	 Nospiediet priekšējās ass virziena izvēles pārslēgu (108) pa labi, lai stūrētu pa labi.
	Nospiediet priekšējās ass virziena izvēles pārslēgu (108) pa kreisi, lai stūrētu pa kreisi.

D - Eksploatācijas noteikumi

3.3 - KUSTĪBAS VADĪBAS KOMANDAS

Pacelšanas un nolaišanas vadībai virziet pārslēga 2 pozīcijas (112) pa kreisi. Aktivizējiet pacelšanas/nolaišanas vadību (110). Vienlaicīgi virziet sviru (108) un turiet nospiestu vadības sviras mēlīti (drošības ierīces pārslēgs (123)).

N.B.-:TIKAI JAPĀNAI - LAI AKTIVIZĒTU FUNKCIJU, JĀBŪT NOSPIESTIEM DROŠĪBAS IERĪCES PĀRSLĒGAM (123) UN DROŠĪBAS IERĪCES PEDĀLIM (245).

Vadība	Darbība
Platformas pacelšana/ nolaišana 	<p>Pastumiet kustību kursorsviru (108) uz priekšu, lai paceltu platformu.</p> <hr/> <p>Pastumiet kustību kursorsviru (108) uz aizmuguri, lai nolaiestu platformu. 1. 2. 3. .</p>

1. Kad platforma ir nolaiستا 1,50 m(4 ft11 in) augstumā no zemes; automātiski iestājas dažas sekundes ilgs pārtraukums, pēc kura atsākas nolaišana
2. Tas paredzēts, lai izvairītos no saspiešanas riska
3. Izskan brīdinājuma signāls

D - Eksploatācijas noteikumi

4 - Procedūra glābšanai ārkārtas situācijā

4.1 - JAUDAS ZUDUMA GADĪJUMĀ

Galvenās barošanas avota bojājumu gadījumā nolaidiet grozu (vai platformu), izmantojot avārijas pavelkamo sviru uz šasijas.

Ārkārtas situācijā, ja operatoram jāpamet platforma, kad tā ir pacelta, jāņem vērā šie ieteikumi:

- Izkāpiet uz stingras un drošas konstrukcijas.
- Operatoram drošības nolūkos jāizmanto 2 drošības siksnas. Viena no drošības siksnām jāpiestiprina grozā, kur atrodas operators, tam paredzētajā stiprināšanas vietā, otra jānostiprina pie konstrukcijas, uz kuru operators vēlas pārvietoties.
- Operatoram(-iem) jāpamet grozs, izmantojot parasto vietu izkāpšanai.

N.B.-:NEATVIENOJIET PLATFORMAI PIESTIPRINĀTO DROŠĪBAS SIKSNU, JA PĀRVIETOŠANĀS UZ CITU KONSTRUKCIJU IR BĪSTAMA VAI JA NAV IZDEVIES VEIKT DROŠU PĀRVIETOŠANOS. NEMĒĢINIET PAMEST GROZU, PĀRVIETOJOTIES UZ PLATFORMU, LAI NOKĀPTU. SAGAI DIET PALĪDZĪBU, LAI DROŠI PAMESTU GROZU.

4.2 - GLĀBT OPERATORU, KAS ATRODAS PACĒLĀJA GROZĀ

Situācijā, kad grozā esošajam operatoram nepieciešama palīdzība (piemēram, veselības problēmas, ievainojums, vai nosprostojums, kas neļauj piekļūt vadības blokam), uz zemes esošajai personai jāpiekļūst vadības operāciju funkcijām, lai to sniegtu.

HAULOTTE® ir izveidojusi uz zemes izvietotu ārkārtas situāciju vadības sistēmu, lai droši nogādātu operatoru uz zemes un sniegtu viņam atbilstošu palīdzību.

1. Pagrieziet vadības pulsts aktivizēšanas pārslēga atslēgu (92) pa labi, lai aktivizētu apakšējo vadības bloku. Augšējā vadības bloka vadība ir deaktivizēta.
2. Nolaidiet platformu, izmantojot apakšējo vadības bloku.
3. Nolaidiet grozu (vai platformu), izmantojot atkārtotas pacelšanas/nolaišanas selektoru (1), turot piespiestu drošības ierīces pārslēgu (9).
4. Lai apturētu nolaišanu, atlaidiet tos.

Ja drošības sistēma neatļauj veikt parastās kustības no apakšējā vadības bloka, nolaidiet platformu izmantojot avārijas pavelkamo sviru uz šasijas.



Kad glābšanas operācija paveikta, sagatavojiet ziņojumu par negadījumu.

D - Eksploatācijas noteikumi

5 - Transportēšana

5.1 - NOVIETOŠANA PĀRVADĀŠANAS POZĪCIJĀ

Iekraušanas laikā nodrošiniet, lai :

- Iekraušanas rampas var izturēt mašīnas svaru.
- Iekraušanas rampas ir atbilstoši nostiprinātas pirms iekraušanas veikšanas.
- Iekraušanas rampām ir pietiekama savienojuma zona.
- Kravas transportlīdzeklim jāatrodas uz līdzenas virsmas un tam jābūt nostiprinātam, lai novērstu aizripošanu mašīnas piekraušanas vai izkraušanas laikā.

Lai pārvietotos pa slīpumu, pakāpeniski virziet braukšanas vadības sviru (108).

Ja slīpums ir pārāk stāvs, izmantojiet vinču.

Izvairieties atrasties zem vai pārāk tuvu mašīnām, kad tās veic izkraušanu.

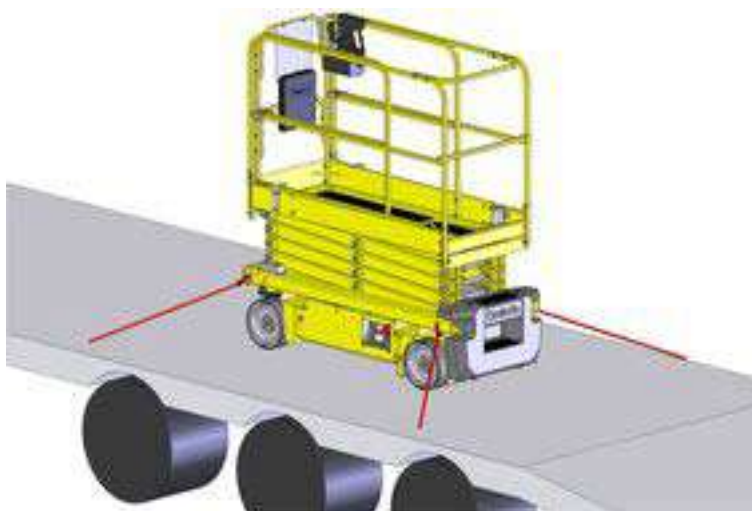
Mašīnas darbībai ir jābūt pilnībā pārtrauktai :

- Pārbaudiet vai kravas platforma ir tukša.
- Platformas paplašinājumam jābūt ievilkta bloķētā pozīcijā.
- Novietojiet mašīnu kravas transportlīdzekļa piekabē.
- Nostipriniet mašīnu aiz dotajām balsta vietām (Skatīt attēlu).



Transportēšanas vai vilkšanas laikā manuālajam pagarinājumam (ja aprīkots) jābūt ievilkta un bloķētiem.

5.2 - CELTŅA SASTĀVS - OPTIMUM 8 - OPTIMUM 1931E



D - Eksploatācijas noteikumi

5.3 - IZKRAUŠANA

Pirms izkraušanas pārlicinieties, ka mašīna ir labā stāvoklī.

- Noņemiet stiprinājuma siksnas.
- Apakšējā vadības blokā pagrieziet vadības bloka aktivizēšanas pārslēgu (92) pa kreisi, lai aktivizētu augšējo vadības bloku.
- No augšējā vadības bloka, kurā pārslēga 2 pozīcijas (112) pagrieztas pa labi, nospiediet un turiet drošības ierīces pārslēgu (123), vienlaikus lēnām un pakāpeniski virzot ātruma vadības sviru (108).



Brīdinājums : ledarbinot mašīnu, kas ir tikusi nostiprināta un transportēta, drošības sistēma var fiksēt viltus pārslodzi, aizliedzot veikt jebkādas kustības no groza (augšējā) vadības bloka.


Lai pārstartētu sistēmu, paceliet grozu pāris centimetrus virs apakšējā vadības bloka.

5.4 - VILKŠANA




Gadījumā, ja mašīna nestrādā, to ir iespējams aizvilkt nelielā attālumā, lai iekrautu transportlīdzeklī :

- Pārlicinieties, ka neviena persona neatrodas grozā transportēšanas laikā.
- Pirms iekraušanas transportlīdzeklī pārlicinieties par to, vai platforma ir pilnībā nolaista.
- Platforma nedrīkst būt piekrauta.
- **VIENMĒR** raugieties, lai mašīnai apkārt neatrastos šķēršļi (objekti vai personas), kad bremzes ir atlaistas.

Atlaidiet bremzes, lai veiktu salūzušas mašīnas vilkšanu (Skatīt  Sadaļa D 5.4.1 - Atlaist bremzes).

Veiciet šo darbību uz līdzenas virsmas, nobloķējot riteņus.

Transportēšanas konfigurācijā mašīnas bremžu sistēma nav aktīva. Ieteicams izmantot jūgstieni :

- Nepārsniedziet maksimālo vilkšanas ātrumu brīvgaitā (Skatīt  Sadaļa B 4.1 - Tehniskā specifikācija).
- Nepārsniedziet 25% slīpumu.

D- Eksploatācijas noteikumi

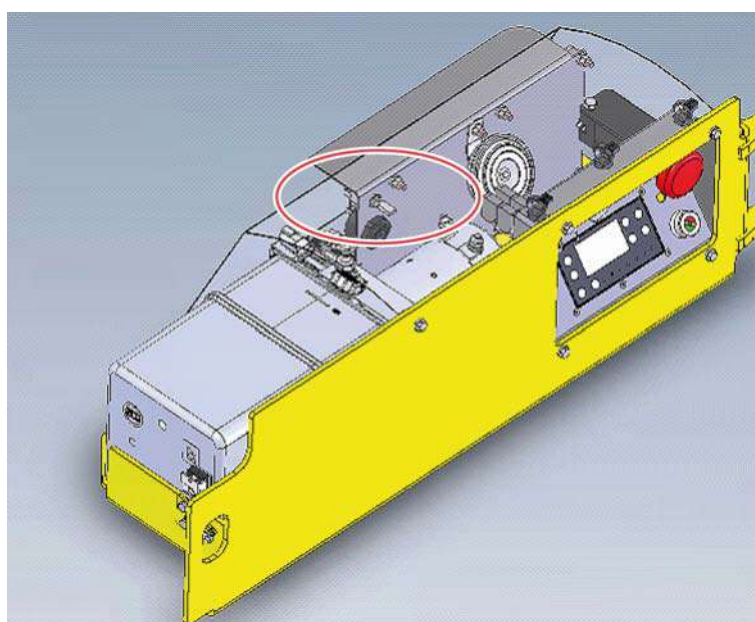
5.4.1 - Brīvgaitas režīms

Atlaidiet bremzes, lai veiktu salūzušas mašīnas vilkšanu.



Izpildiet šīs darbības uz līdzenas, horizontālas virsmas. Neveiksmes gadījumā, nobloķējiet riteņus, lai imobilizētu mašīnu. Kad tiek veikta bremžu atlaišana, mašīna ir uz brīviem riteņiem, bremžu sistēma vairs nav darba kārtībā.

Mašīnas vilkšanas gadījumā ir iespējams atlaist riteņu bremzes, izmantojot slēdzi, kas atrodas sūkņa iekārtas nodalījumā.



Lai atbrīvotu mašīnas bremzes, jāizpilda šādi nosacījumi :

- Jābūt izvēlētam augšējam vai apakšējam vadības blokam.
- Transportlīdzeklim jāatrodas pilnībā salocītā pozīcijā.
- Nav izvēlēta neviena kustība.
- Mašīna nedrīkst atrasties slīpumā.

Nospiediet bremžu atlaišanas pogu ilgāk par 3 s. Atskanēs skaņas signāls (pīkstiens).

Pogas piespiešana izraisa bremžu atlaišanu.

Bremžu atlaišana automātiski tiek pārtraukta, tiklīdz vēlreiz tiek nospiesta bremžu atlaišanas poga, veikta kāda darbība vadības blokā, mašīna tiek izslēgta vai tiek mainīta darba vieta.



Sagatavojot mašīnu aizvilkšanai, tā vairs netiek bremzēta. Izmantojiet jūgstieni, lai novērstu nelaimes gadījumu risku.



Nepārsniedziet 4.5 km/h (2.79 mph) .


D - Eksploatācijas noteikumi

5.5 - UZGLABĀŠANA



Kad iekārta netiek izmantota, to var uzglabāt piemērotā zonā. Ja iekārta netiek izmantota ilgāk nekā 3 mēnešus, tā periodiski ir jāpārbauda.



Uzturiet akumulatorus uzlādētus.  Sadaļa D 7.4 Akumulatora eksploatācijas laika optimizēšana

Ieteicams mašīnu neuzglabāt un neatstāt nekustīgu nesalocītā pozīcijā.

Pārlicinieties, vai visi vadības bloki un durvis ir aizvērti un aizslēgti.

Uz apakšējā vadības bloka pagrieziet barošanas pārslēgu ar atslēgu (92) uz centru, lai PĀRTRAUKTU barošanu.

Izņemiet barošanas pārslēgu, lai novērstu neatļautu iekārtas izmantošanu.



Uzglabāt mašīnu ar šķērsli zem izbīdītas platformas ir stingri aizliegts.



Ja mašīna tiek uzglabāta un netiek izmantota ilgāk par 1 nedēļu, pārbaudiet akumulatora uzlādes stāvokli un uzlādējiet to, ja nepieciešams.



Lai izvairītos no cilindriem radītām korozijas problēmām, tos uzglabājot vairāk par 1 mēnesi :

- Normālā atmosfēras vidē : veikt pilnu ciklu visiem cilindriem 2 katru uzglabāšanas mēnesi.
- Agresīvā vidē (augsta sāļuma līmeņa atmosfērā: pie jūras, rūpnieciskā zona ar hlorīda un/vai mitruma emisijām >70%), ieteicams piemērot zemāk norādīto aizsardzības procedūru :
 - Mazgāt un skalot ar tīru ūdeni visu mašīnu.
 - Žāvēt visus cilindru stieņus, izmantojot pūtēju.
 - Tieši uzsmērēt šķīdinātāju eļļu, atstājot eļļas plēvi pēc šķīdinātāja iztvaikošanas par visiem mašīnas stieņiem, kas atrodas glabāšanas pozīcijā.
 - Atkārtot produkta uzklāšanu katru mēnesi.



Pēc iekārtas mazgāšanas jāpārlicinās, vai tā ir pilnībā nožuvusi un uz daļām, kuras var sarūsēt (piemēram, cilindru stieņiem), nav mitruma.

Nemazgājiet elektriskās sastāvdaļas, jo sevišķi ar augstspiediena mazgātāju. Notīriet netīrumus ap elektriskajām sastāvdaļām ar sausu drānu.

D- Eksploatācijas noteikumi

5.6 - IEKRAUŠANA AR RAMPU



Lai novērstu slīdes risku iekraušanas laikā, pārbaudiet vai :

- iekraušanas rampas var izturēt slodzi.
- iekraušanas rampas ir pareizi nofiksētas.
- ir attiecīga atbilstība.



Ja slīpums pārsniedz 25%, izmantojiet vinču, lai palīdzētu veikt iekraušanu ar rampu.



Izvairieties pakļūt zem vai pārāk tuvu mašīnām, kad tās veic izkraušanu.

Nepareiza kustība var izraisīt mašīnas apgāšanos, kas var radīt nopietnus materiālos un fiziskos miesas bojājumus.

5.7 - IZKRAUŠANA AR RAMPĀM



Pirms strādāšanas, pārlicinieties vai mašīna atrodas labā darba kārtībā.

Ja transportēšanas laikā mašīna ir tikusi bojāta, rakstiski sazinieties ar transportētāju


1. Noņemiet stiprinājuma siksnas.
2. Iedarbiniet mašīnu.
3. Rampas ir labā stāvoklī un tām ir pietiekama veiktspēja. Piederumi ir labā stāvoklī un ar pietiekamu veiktspēju.

D - Eksploatācijas noteikumi

5.8 - IEKRAUŠANA PACEĻOT

Ja mašīnas iekraušanas / izkraušanas laikā to jāpaceļ ar krānu, tad jāņem vērā :

- Novietojiet mašīnu salocītā pozīcijā (Pagarinājums ievilkts).
- Pārliecinieties par to, ka grozs ir tukšs.
- Pārbaudiet, vai celšanas piederumi ir labā stāvoklī un izvēlēti atbilstoši šeit minētajai tehniskajai specifikācijai. Ir būtiski, lai celšanas piederumi būtu piestiprināti pie norādītajiem stiprināšanas riņķiem.
- Katra no ķēdēm vai siksnām, kas tiek izmantotas mašīnas pacelšanai, jāpielāgo, lai uzturētu mašīnu taisnā pozīcijā un līdz minimumam samazinātu bojājumu mašīnai risku.

- Balsta vietas pacelšanai ir atzīmētas ar šādu simbolu .
- Pacelšanu drīkst veikt tikai autorizēti un kvalificēti operatori..



Nekad netiniet ap mašīnu štopes, kas paredzētas celšanai ar atsvaru.

S i k s n u n o s t i p r i n ā š a n a s p r o c e d ū r a



Skavu skaits	Štopju skaits	Garums	Maksimālā slodze uz siksnu un skavām
4	4	2 m / 6 ft 7 in	1000 kg/ 2,205 lbs


D- Eksploatācijas noteikumi

5.9 - IEKRAUŠANA UN IZKRAUŠANA AR AUTOKRĀVĒJU

- Nolaidiet grozu.



Transportēšanas pozīcijā mašīnai jābūt pilnībā salocītai.

- Pārbaudiet, vai mašīnas slēdži atrodas pozīcijā OFF.
- Iekraušanai un izkraušanai izmantotajam autokrāvējam jābūt ar pietiekamu jaudu (Skatīt  Sadaļa B 4 Tehniskā specifikācija).
- Pielāgojiet autokrāvēja dakšu novietojumu, lai tās atrastos iepretim dakšām paredzētajām vietām transportlīdzeklī.
- Uzmanīgi ievietojiet autokrāvēja dakšas tām paredzētajās vietās transportlīdzeklī.



Izvairieties pakļūt zem vai pārāk tuvu mašīnām, kad tās veic izkraušanu.

Nepareiza kustība var izraisīt mašīnas apgāšanos, kas var radīt nopietnus miesas bojājumus un materiālos zaudējumus.

Izkraušana

- Uzmanīgi paceliet transportlīdzekli, raugoties, lai tā atrastos līdzsvarā.
- Lēni novietojiet transportlīdzekli uz zemes.

D - Eksploatācijas noteikumi

6 - Rekomendācijas lietošanai aukstā gadalaikā

Īpaši aukstos laika apstākļos mašīnām jābūt aprīkotām ar papildaprīkojumu iedarbināšanai aukstumā.

N.B.-:-SĀKOTNĒJĀ IEDARBINĀŠANA VIENMĒR IR VEICAMA NO APAKŠĒJĀ VADĪBAS BLOKA.

6.1 - VIDES APSTĀKĻI

6.1.1 - Hidrauliskā eļļa

Apkārtējās vides apstākļi var samazināt iekārtas veiktspēju, ja hidrauliskās eļļas temperatūra nesasniedz atbilstošo līmeni.

Ieteicams lietot hidraulisko eļļu atkarībā no meteoroloģiskajiem apstākļiem. Skatīt šo tabulu.

Vides apstākļi	SAE Viskozitātes novērtējums
Apkārtējās vides temperatūra starp - 15°C (5°F) un + 40°C (+ 104°F)	HV 46
Apkārtējās vides temperatūra starp - 35°C (- 31°F) un + 35°C (+ 95°F)	HV 32
Apkārtējās vides temperatūra starp 0°C (+ 32°F) un + 45°C (+ 113°F)	HV 68

N.B.-:-IETEICAMS NOMAINĪT ZEMAI TEMPERATŪRAI PAREDZĒTO EĻĻU, KAD APKĀRTĒJĀS VIDES TEMPERATŪRA SASNIEDZ + 15°C (59°F). NAV IETEICAMS SAJAUKT DAŽĀDU RAŽOTĀJU VAI DAŽĀDU VEIDU EĻĻAS.

D - Eksploatācijas noteikumi



7 - Akumulatora tehniskā apkope un remontdarbi

7.1 - AKUMULATORA UZLĀDE

7.1.1 - Klāja lādētājs

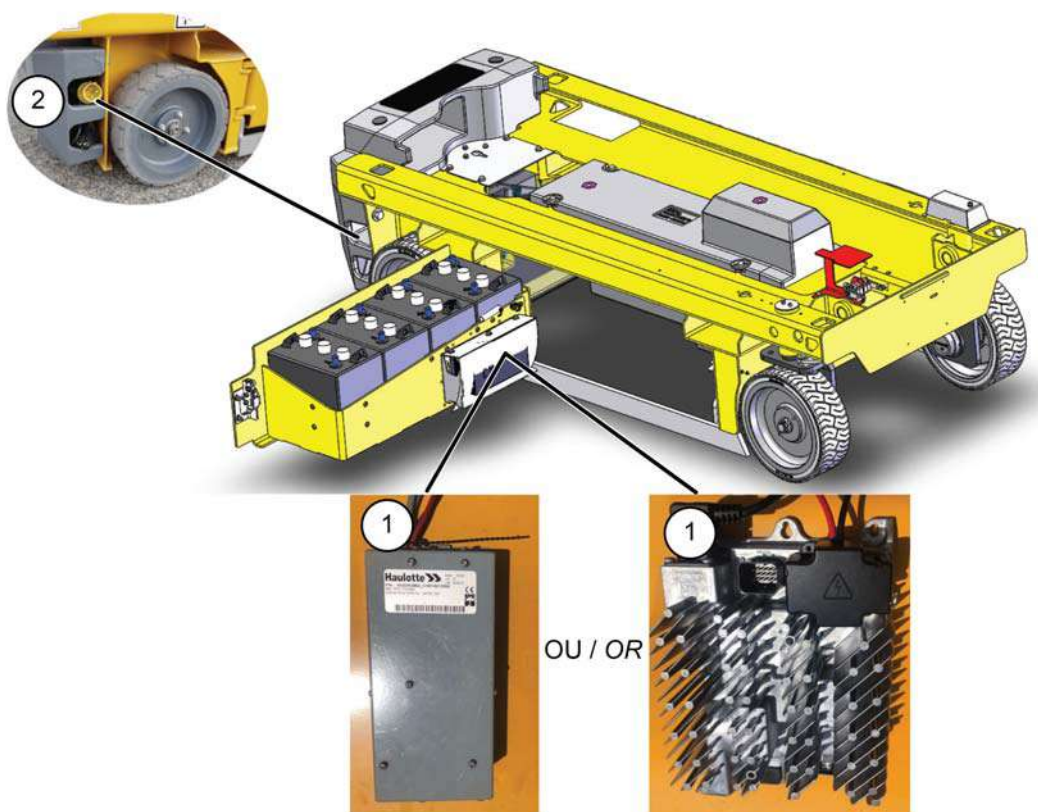
Klāja lādētājs tiek lietots, lai uzlādētu pusbraukšanas akumulatoru. Uzlādes ierīces jauda ir 750W-1000W un maksimālā intensitāte 10A tīkliem 220V - 240V un 110V. Akumulatora lādēšana sākas tiklīdz kā galvenais pievads ir pievienots.

N.B.-:AKUMULATORA UZLĀDES CIKLA LAIKĀ UN TAD, KAS TAS PIESLĒGTS ELEKTROTĪKLAM, NAV ATĻAUTS VEIKT NEKĀDAS DARBĪBAS.

		
Akumulatora uzlādes ierīce	36V / 35A	36V / 27A
Elektriskā barošana	190 - 265 Vac / 50Hz / 10A	85 - 265 Vac / 50-60Hz / 8A max
Akumulatoru spriegums	24V	
Uzlādes ilgums	10h	

D - Eksploatācijas noteikumi

Atrašanās vietas



Marķējums	Nozīme
1	Klāja lādētājs
2	Akumulatora uzlādes galvenais vads



Nekad neaizvietojiet uzlādes ierīces kabeli ar citu bez HAULOTTE® rakstiskas atļaujas.

D - Eksploatācijas noteikumi

7.1.2 - Akumulatora uzlāde



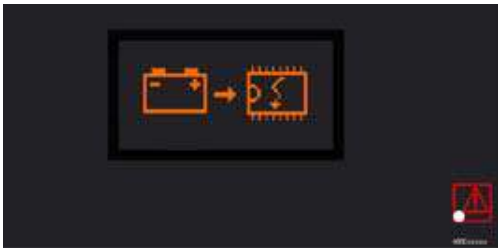


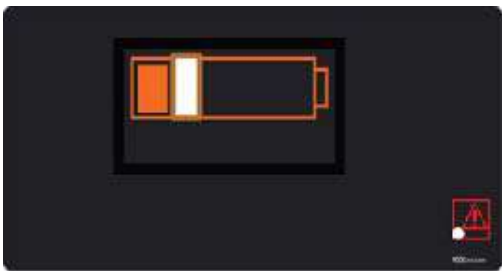
- Nekad neizmantojiet ārējo uzlādes ierīci vai lādēšanu, izmantojot citas iekārtas akumulatoru.
- Pārliecinieties, vai elektrības padeve no tīkla ir atbilstoši pielāgota :
- Neizmantojiet kabeli, kas uzlīts uz kabeļa ruļļa.
- Spraudkontakam ir jānodrošina 10 A strāva.

Uzlādes cikla ilgums :


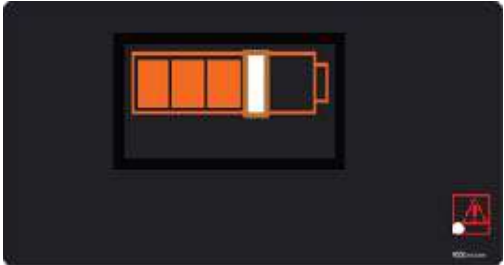
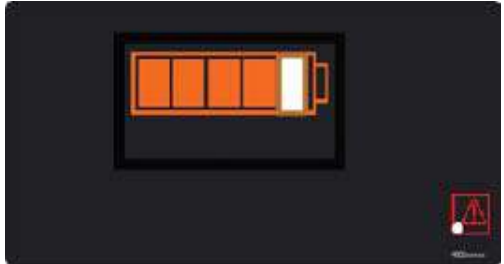


- Aptuveni 10 stundas no 220 - 240 V AC tīkla.

Uzlādes cikls automātiski apstājas, tiklīdz uzlāde ir pabeigta.

Pilna uzlāde var ilgt līdz pat 24 stundām, ja akumulators ir pavisam izlādējies (Uzlādes līmenis ir zem 5 %).

Iekšēja parametra aktualizēšana		
Uzlāde sāksies		
Mirgo pirmais segments		Uzlādes līmenis no 0 % līdz 20 %
Mirgo otrais segments		Uzlādes līmenis no 20 % līdz 40 %

D - Eksploatācijas noteikumi


Mirgo trešais segments		Uzlādes līmenis no 40 % līdz 60 %
Mirgo ceturtais segments		Uzlādes līmenis no 60 % līdz 80 %
Mirgo piektais segments		Uzlādes līmenis no 80 % līdz 100 %
Akumulatora izlīdzināšana		Atstājiet akumulatoru uzlādes veikšanai(3h)
Uzlāde ir pabeigta		Atvienojiet iekārtas uzlādes kabeli

D - Eksploatācijas noteikumi

7.2 - AKUMULATORA APKOPE UN UZTURĒŠANA

7.2.1 - Akumulatoru uzpilde

Tālāk aprakstītā procedūra attiecas tikai uz svina skābes akumulatoriem. 6 V svina skābes akumulatoru bloki sastāv no 3 2 V blokiem, kas ir sērijveidā saistīti. Šūnas ir iemērkas elektrolītā, kas sastāv no 1/3 sērskābes un 2/3 dejonizēta ūdens.

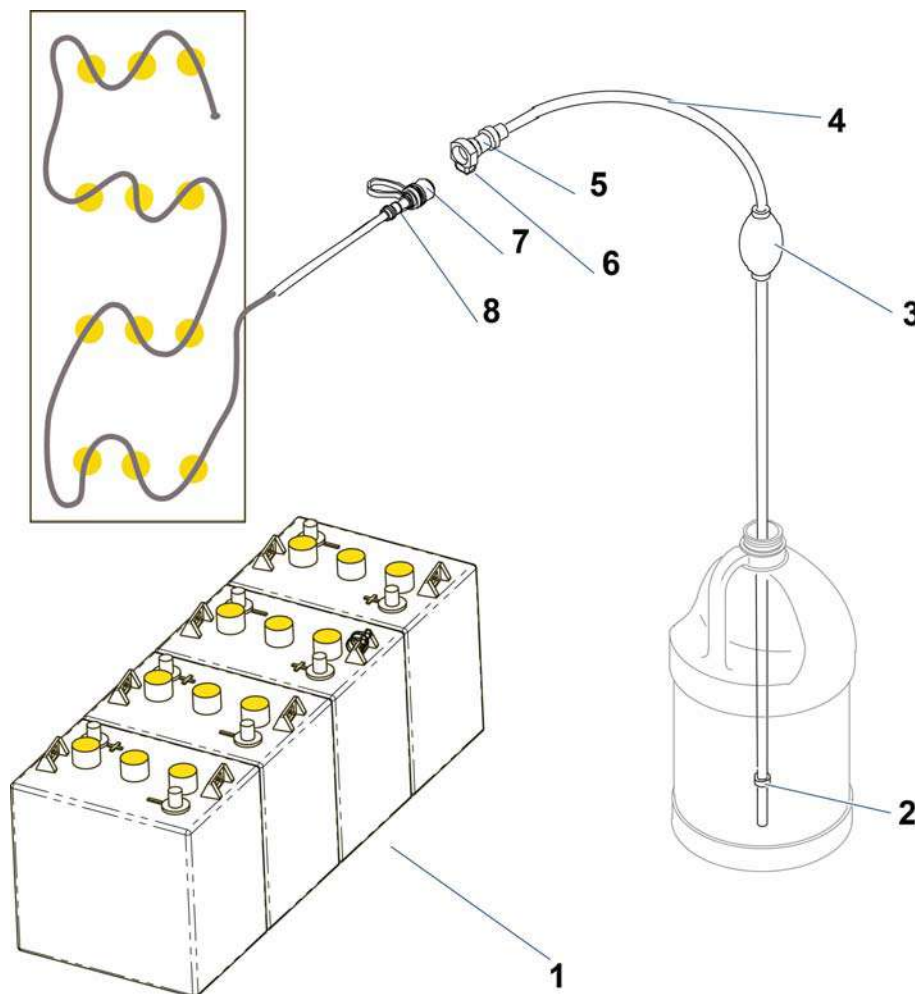
 Akumulators ir jāuzpilda **TIKAI** pēc pilnas uzlādes. Šo noteikumu neievērošana var izraisīt elektrolīta pārplūšanu u.tml.

 Akumulators ir **OBLIGĀTI** jāuzpilda, kad tas ir nepieciešams, lai tas netiktu sabojāts. Svina plāksnes gaisā oksidējas. Tām vienmēr ir jābūt pārklātām ar elektrolītu.

 Ūdens līmeni akumulatorā nedrīkst papildināt, kad gaisa temperatūra ir zemāka par 0°, vai arī dejonizētais ūdens centralizētajā uzpildes sistēmā sasilst.

Manuāla akumulatora uzpildes procedūra – -Izvēles

Single - Point Watering System



D- Eksploatācijas noteikumi

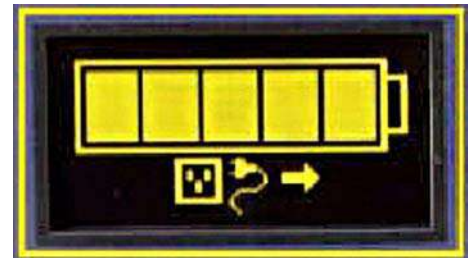
Marķējums	Nozīme
1	Akumulators
2	leeja ar filtru
3	Rokas sūknis
4	Šļūtenes
5	Aptverošais savienojums
6	Poga
7	Vāciņš
8	Aptvertais savienojums

N.B.-:PILNĪBĀ UZLĀDĒJIET AKUMULATORUS PIRMS PIEVIENOT TOS DESTILĒTĀ ŪDENS UZPILDEI.

D- Eksploatācijas noteikumi

Process :

1. Palaist pilnu akumulatora uzlādes ciklu un pārbaudīt uzlādes indikatoru.
2. Atvienojiet akumulatora uzlādes ierīci, pēc tam novietojiet atpakaļ kontaktdakšu tās korpusā.



Elementu līmeņošana vienmēr ir jāveic pēc akumulatora uzlādes. Akumulatora uzpilde pirms uzlādes (vai ar nepilnu uzlādi) var izraisīt pārplūšanu, kas var radīt miesas bojājumus un potenciālu kaitējumu uzpildes sistēmai un akumulatoram.

3. Atveriet akumulatora nodalījumu.



4. Iemērciet caurspīdīgo šļūtenes (4) ieplūdes galu (2), kas aprīkots ar rokas sūkni (3) tvertnē ar demineralizētu ūdeni (letilpst iekārtas komplektācijā).
5. Nospiediet rokas sūkni (3), lai darbinātu to, līdz ūdens nokļūst šļūtenē (4)
6. Tiklīdz rokas sūknis (3) darbojas, noņemiet vāciņu (7) no aptvertā savienojuma (8), kas atrodas uz melnās barošanas caurulītes kopuma
7. Pieslēdziet centralizētās uzpildes sistēmas aptverošā savienojuma ātro āķi (5), kas ietver rokas sūkni, pie aptvertā savienojuma (8).
8. Stingri saspiediet rokas sūkni, lai destilētais ūdens nokļūtu līdz akumulatoriem (1).
9. Kad rokas sūknī (3) jūtama pretestība, tas nozīmē, ka visas akumulatora iedaļa ir atbilstoši uzpildītas.
10. Noņemiet uzpildes caurulītes aptverošo savienojumu (5) no aptvertā savienojuma (8), nospiežot dzelteni spiedpogu (6), pēc tam uzlieciet vāciņu (7) uz iekārtas šļūtenes.
11. Atkal aizveriet akumulatora nodalījumu.

D- Eksploatācijas noteikumi

Automātiska akumulatora uzpildes procedūra – -Izvēles

1. Atveriet akumulatora nodalījumu.
2. Atveriet uzgali.
3. Uzpildiet tvertni ar demineralizētu ūdeni.
4. Pareizi atkārtoti aizveriet vāku un aizveriet akumulatora nodalījumu.
5. Veiciet pilnu akumulator uzlādi, lai uzsāktu automātisku uzlādi, vai aktivizējiet automātisku uzlādi Activ'Screen apakšējā vadība blokā.



D- Eksploatācijas noteikumi

7.2.2 - Atsērošanas uzlāde

Normālas akumulatora izmantošanas laikā, to uzlādējot akumulatora plāksnēm uzkrājas svina sulfāti (Svina sulfāta veidošanās). Akumulatora uzlāde izšķīdina svina sulfātus. Plāksnes tiek atbrīvotas no sulfātiem.

Turklāt, sulfāti parādās arī akumulatora pašizlādes laikā vai kad tas uzglabāšanas laikā nav pilnībā uzlādēts (< 70%).

Akumulatoram novecojot, svina sulfāts var kļūt cietāks un no tā kļūst grūtāk atbrīvoties parastas uzlādes laikā. Tas noved pie autonomijas zuduma. Atsērošanas uzlāde ir līdzeklis akumulatora reģenerēšanai.



Lai atsērošanas uzlāde būtu efektīvāka, ir ieteicams to veikt, kad baterijas uzlādes līmenis ir zemāks par 30%.

Process :

- Atveriet iekārtas regulēšanas izvēlni → 3.3 Iekārtas konfigur. → 3.3.1 Opciju regulēšana → Atsērošanas uzlāde.

A t s ē r o š a n a s u z l ā d e



- Opcija ir aktīva un tiks īstenota nākamajā uzlādes reizē, izmantojot elektortīklu.
- Uzlādes laiks paildzināsies līdz pat+ 72 h.
- Lai tas notiktu efektīvi, šai uzlādes reizei akumulatoru izlādei jābūt zemākai par 30%.

D - Eksploatācijas noteikumi

7.3 - AKUMULATORA EKSPLOATĀCIJAS LAIKA OPTIMIZĒŠANA

Lai optimizētu akumulatora darbību un tā eksploatācijas ilgumu, ieteicams ievērot tālāk norādītos priekšnoteikumus :

- Regulāri veikt akumulatora apkopi atbilstoši norādījumiem.
- Neuzglabāt iekārtu ar izlādējušos akumulatoru (Ilgāk par 72 stundām).
- Regulāri veikt pilnu uzlādi.
- Bez vajadzības neuzturēt iekārtu stāvoklī, kad uzlāde ir zemāka par 70%.



- Ieteicams pilnībā uzlādēt akumulatoru ik pēc 30 iekārtas izmantošanas dienām.

Turiet akumulatora virspusi tīru un sausu. Nepareiza pievienošana vai korozija var izraisīt būtisku jaudas zudumu.

	Pilna uzlāde	Tilpuma kontrole	Atsērošanas uzlāde
Izmantojot			
Tiklīdz iespējams	X		
Ja uzlādes līmenis darba dienas beigās ir < 50%	X		
Ik pēc 30 izmantošanas dienām	X		
Pirms uzglabāšanas	X		
1 reizi nedēļā	X	X	
1 reizi 2 nedēļās		X	
1 reizi mēnesī		X	
1 reizi 6 mēnešos			X
Uzglabājot			
1 reizi mēnesī	X		



Akumulatora ūdens patēriņš atkarīgs no tā izmantošanas. Pamatā ieteicams pārbaudīt ūdens līmeni 1 reizes nedēļā.

D- Eksploatācijas noteikumi



Notes

E- Vispārīgā specifikācija



Notes

A

B

C

D

E

F

G

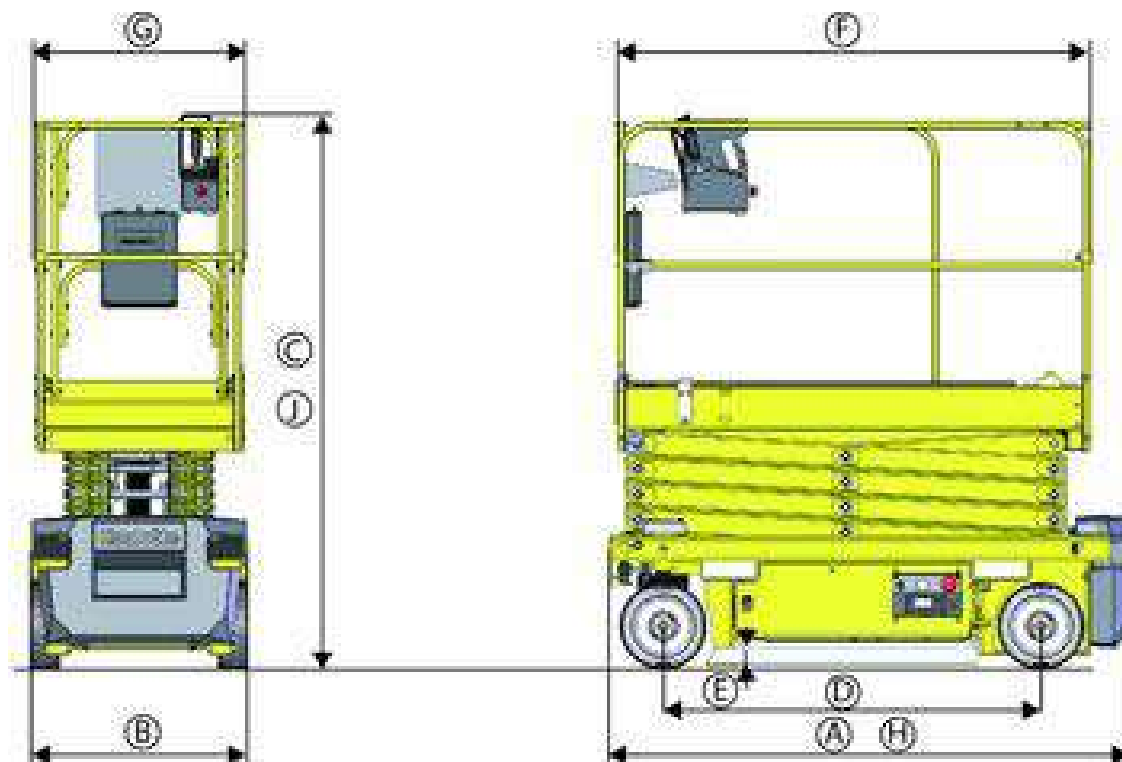
H

I

E- Vispārīgā specifikācija

1 - Iekārtas izmēri

Salocīta / transportēšanas pozīcija :
 Konfigurācijas, kas neaizņem daudz vietas uz
 zemes ir nepieciešama iekārtas uzglabāšanai
 un/vai piegādei - Pieejas pozīcija.



E- Vispārīgā specifikācija

Standarti CE, AS un EAC

Iekārta		OPTIMUM 8	
Marķējums	Specifikācija - Izmēri	SI	Imp.
A	Kopējais garums	1,89 m	6 ft 2 in
B	Lielums	0,79 m	2 ft 7 in
C	Kopējais augstums	1,99 m	6 ft 6 in
D	Garenbāze (attālums starp riteņu asīm)	1,38 m	4 ft 6 in
E	Klīrenss - Pret-apgāšanās iekārtas izvilkta, platforma pacelta	2,2 cm	1 in
	Klīrenss - Pret-apgāšanās iekārtas ievilkta, platforma pilnībā nolaista	6 cm	3 in
F X G	Platformas izmēri	1,73 m x 0,74 m	5 ft 8 in x 2 ft 5 in
H	Uzglabāšanas garums	1,89 m	6 ft 2 in
J	Uzglabāšanas augstums	1,99 m	6 ft 6 in

Standarti ANSI un CSA

Iekārta		OPTIMUM 1931 E	
Marķējums	Specifikācija - Izmēri	SI	Imp.
A	Kopējais garums	1,89 m	6 ft 2 in
B	Lielums	0,79 m	2 ft 7 in
C	Kopējais augstums	1,99 m	6 ft 6 in
D	Garenbāze (attālums starp riteņu asīm)	1,38 m	4 ft 6 in
E	Klīrenss - Pret-apgāšanās iekārtas izvilkta, platforma pacelta	2,2 cm	1 in
	Klīrenss - Pret-apgāšanās iekārtas ievilkta, platforma pilnībā nolaista	6 cm	3 in
F X G	Platformas izmēri	1,73 m x 0,74 m	5 ft 8 in x 2 ft 5 in
H	Uzglabāšanas garums	1,89 m	6 ft 2 in
J	Uzglabāšanas augstums	1,99 m	6 ft 6 in

E- Vispārīgā specifikācija

2 - Galveno sastāvdaļu masas

Specifikācija	OPTIMUM 8	OPTIMUM 1931 E
	SI	Imp.
Šasijas kopējā masa	948 kg	2090 lbs
Šķērveida mehānisma masa	430 kg	950 lbs
Platformas masa	125 kg	275 lbs
Riteņu ar piedziņu masa	19 kg	40 lbs
Grozāmo riteņu masa	19 kg	40 lbs
Centrālā pretsvara masa	248 kg	550 lbs
Veidnes (pakāpienu) pretsvara masa	244 kg	540 lbs

3 - Skaļums un vibrācijas

Skaļuma un vibrāciju raksturlielumi noteikti šādos apstākļos :

- Trokšņu līmenis darba vietā ir noteikts atbilstoši ES direktīvai 2006/42/CE.
- Garantētais skaļuma līmenis LWA (norādīts uz produkta) ir noteikts atbilstoši ES direktīvai 2000/14/CE.
- Vibrācijas, ko mašīna novada uz cilvēku lokāli un uz visu ķermeni, ir noteiktas atbilstoši ES direktīvai 2006/42/CE.

Specifikācija	
Skaņas spiediena līmenis darba vietā	< 70 dBA
Vibrācijas lokāli	Šī PEMP radītās vibrācijas plaukstas un rokas zonai nepārsniedz 2,5 m/s ² (98,4 in/s ²)
Vibrācijas uz visu ķermeni	Šī PEMP radītās vibrācijas ķermenim kopumā nepārsniedz 0,5 m/s ² (19,6 in/s ²)

E- Vispārīgā specifikācija

4 - Riteņi un riepas

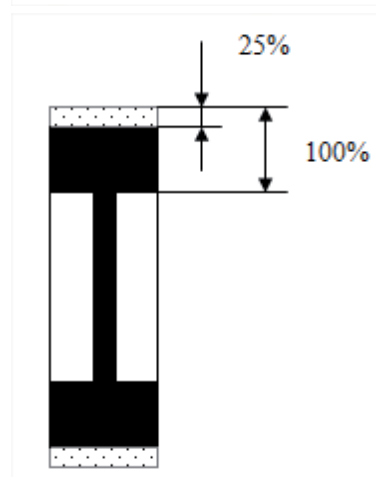
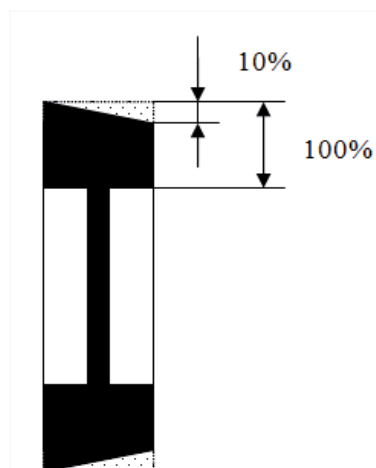
4.1 - TEHNISKIE RĀDĪTĀJI

Sastāvdaļa	Standarta riteņi
Numurs	Solideal
Tips	Cietās riepas
Garums	316 mm / 108 mm (12,5 in/ 4,25 in)
Griezes moments	115 Nm (84.81 ft lbs)

4.2 - APSKATE UN TEHNISKĀ APKOPE

Nomainīt riteņus un riepas šādos gadījumos :

- Lūzumu, bojājumu, deformācijas vai citu trūkumu esamība uz riteņa rumbas
- Acīmredzamu bojājumu esamība uz riepas :
- Griezums vai caurums > 3 cm (2 in) apmērā uz gumijas malas sienas visā riepas platumā.
- Dobums vai izcilnis uz ārējās vai sānu kārtas.
- Bojāts riteņa apvalks.
- Pārmērīgs nolietojums uz malējās sienas (redzamas metāla šķiedras).
- Grīdas saskares virsmas vienmērīgs nodilums lielāks par 25%



Riteņi un riepas ir nozīmīgas mašīnas stabilitāti ietekmējošas sastāvdaļas. Drošības nolūkot :

- Izmantojiet vienīgi tādas rezerves detaļas HAULOTTE®, kas atbilst mašīnas tehniskajai specifikācijai. Skatiet rezerves daļu katalogu.
- Neaizstājiet rūpnīcā uzliktās riepas ar citām, kurām ir atšķirīgas īpašības.

E- Vispārīgā specifikācija

4.2.1 - Nomainīšanas procedūra

- Nedaudz paceliet iekārtu, izmantojot pacelšanai paredzētos punktus uz rāmja.
- Novietojiet zem rāmja koka starpliku, lai atbalstītu mašīnu, kad tā ir pacelta virs zemes.



- Iztaisnojiet salocītos paplākšņa zobus, kas ierobežo uzgriežņa rotāciju. Izmantojiet skrūvgriezi un āmuru.

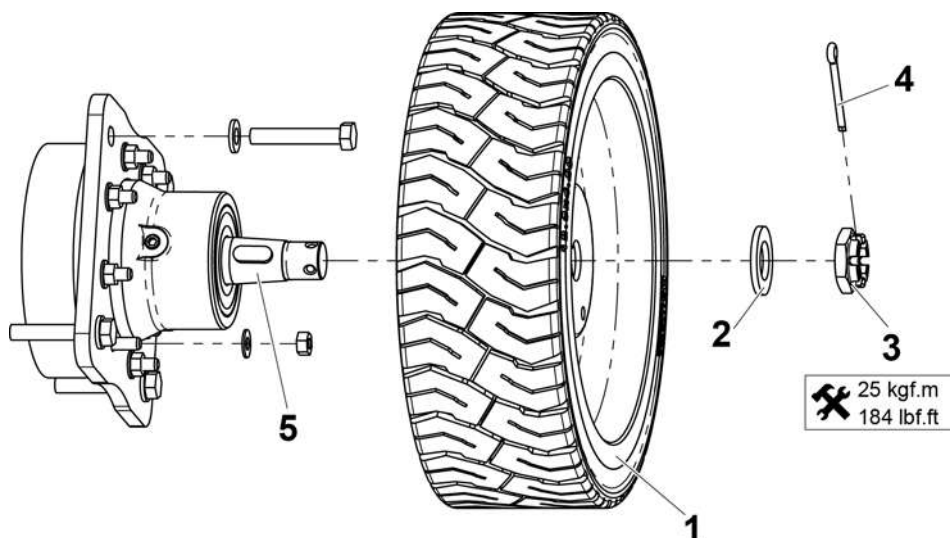


- Izmantojiet pretuzgriežņa ligzdu TMFS5, lai atskrūvētu uzgriezni.
- Noņemiet uzgriezni un paplākšni.
- Noņemiet riteni (nepieciešamības gadījumā izmantojiet ekstraktoru).



E- Vispārīgā specifikācija

Atkārtoti uzmontējiet riteni

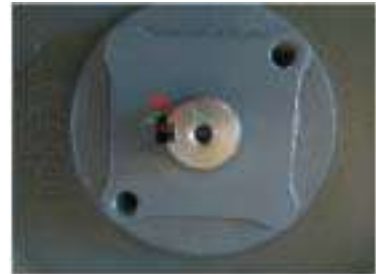


Marķējums	Apraksts
1	Ritenis
2	Paplāksnis
3	Uzgrieznis
4	Tapa
5	Dzinēja vārpsta

- Izmantojiet jaunu paplāksni (2700500110).
- Izmantojiet jaunu uzgriezni (4000503700).

E- Vispārīgā specifikācija

1. Pārbaudiet, vai vārpstas atslēga ir pareizi novietota dzinēja vārpstā.
2. Uzmontējiet riteni uz motora vārpstas.
3. Vispirms uzlieciet paplāksni, tad uzgriezni.
4. Pievelciet riteņa uzgriezni ar norādīto griezes momentu : 250 Nm (184 ft.lbs).
5. Skrūvējiet, kamēr pretuzgrieznis sakrīt ar motorreduktora asi.
6. Ievietojiet tapu (2352101250) ligzdā.
7. Pārlokiet tapas kājiņas, lai bloķētu uzgriezni.



E - Vispārīgā specifikācija

5 - Opcijas

5.1 - OPCIJA CAURUĻU TURĒŠANAI

5.1.1 - Apraksts

Šis papildaprīkojums ir balsts, kas paredzēts cauruļu un šļūteņu transportēšanai. Tas sastāv no 2 cilindriskām detaļām, kas tiek stiprinātas pie platformas aizmugurējās daļas. Caurule ir jānovieto uz cilindriskajām detaļām un stingri jāpiestiprina pie tām ar siksnu (neietilpst).

5.1.2 - Specifikācija

Specifikācija	OPTIMUM 8	OPTIMUM 1931 E
	SI	Imp.
Balsta masa	9 kg	20 lbs
Balsta materiāla masa	50 kg	110 lbs
Maksimālā kravas virsma	0,6 m ² (Ø 0,2 m x 3 m)	6.46 sq.ft (Ø 8 in x 9 ft 10 in)
Maksimālais atļautais vēja ātrums	0 m/s - 0 km/h	0 mph

5.1.3 - Drošības pasākumi



- Izlasiet un izprotiet norādījumus pirms papildaprīkojuma lietošanas.
- Šis papildaprīkojums ir paredzēts, lai transportētu stieņus un caurules. Neizmantojiet šo papildaprīkojumu, lai transportētu cita veida kravas. .
- Nepiekariniet kravu.
- Nepārsogojiet papildaprīkojumu un nodrošiniet to, lai materiāls būtu labi piestiprināts ar siksnām.
- Nepārsniedziet platformas nominālo celjspēju. Papildaprīkojuma, kravas, operatora, instrumentu un visa cita aprīkojuma kopējā masa nedrīkst pārsniegt nominālo celjspēju.
- Neiekraut caurules, kuru virsmas laukums pārsniedz maksimālo atļauto. Papildu laukuma pakļaušana vēja iedarbībai samazina mašīnas stabilitāti. Neuzstādiet citu papildaprīkojumu, kas palielina vēja iedarbības laukumu.
- Nelietojiet mašīnu, ja vēja ātrums pārsniedz šim papildaprīkojumam atļauto.
- Vienmēr novietojiet balstus platformas iekšpusē. Novietojiet balstu apakšējo daļu tā, lai tā atspiestos pret platformas grīdu.
- Manipulāciju laikā saglabājiet pietiekami drošu attālumu starp kravu un šķēršļiem darba vidē.

E- Vispārīgā specifikācija

5.1.4 - Pārbaude pirms izmantošanas

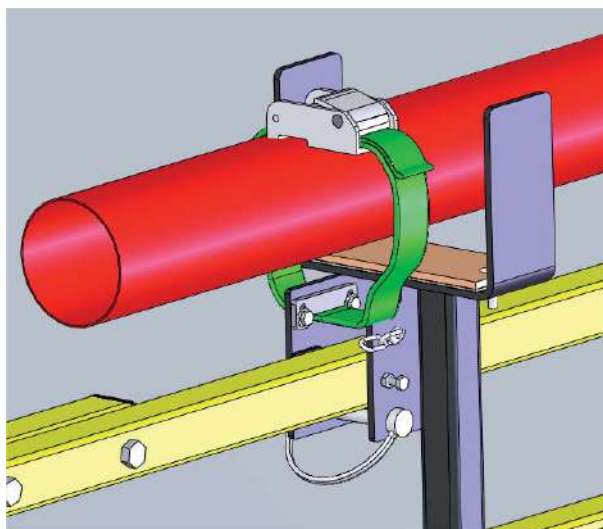


- Pārlicinieties par to, vai balstam nav plaisu vai citu bojājumu.
- Pārlicinieties par to, vai balsts ir atbilstoši nostiprināts uz platformas (Skrūves pieskrūvētas un tapas pareizi ievietotas).
- Pārlicinieties par informatīvās uzlīmes uz sastatnes esamību un salasāmību.
- Pārlicinieties, ka siksnā vai siksnas nav savijusies(-šās) vai saplīsusi(-šas).
- Pārlicinieties par to, ka kravas izvietojums un papildaprīkojums netraucē vadības operācijas un piekļuvi platformai.
- Pārlicinieties par to, vai papildaprīkojums un krava nesamazina redzamību darba vidē veicamo manipulāciju laikā.

5.1.5 - Izmantošana

- Novietojiet un iecentrējiet kravu ar atbalstu uz 2 balsta ligzdām.
- Stingri piestipriniet kravu katrai no ligzdām ar siksnām, kas ietilpst komplektācijā.

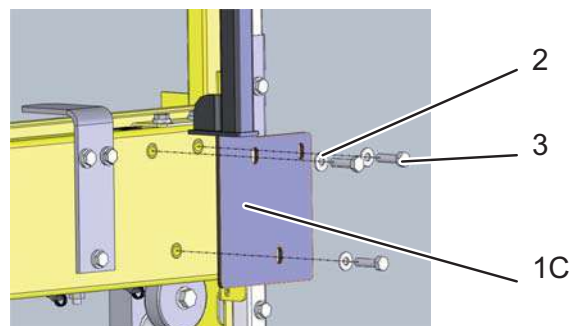
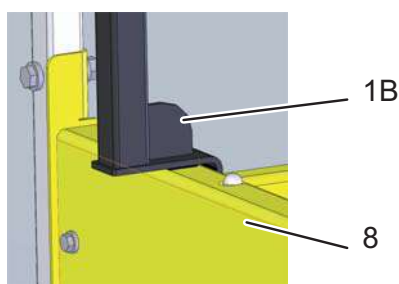
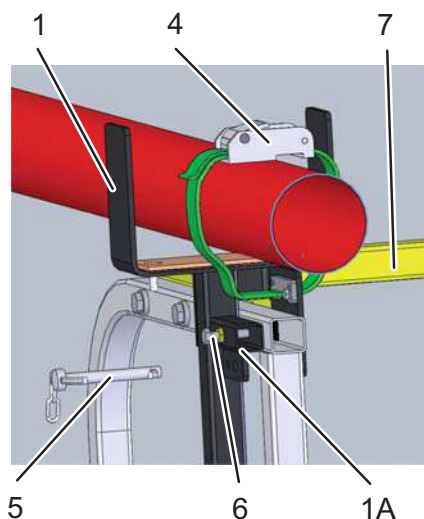
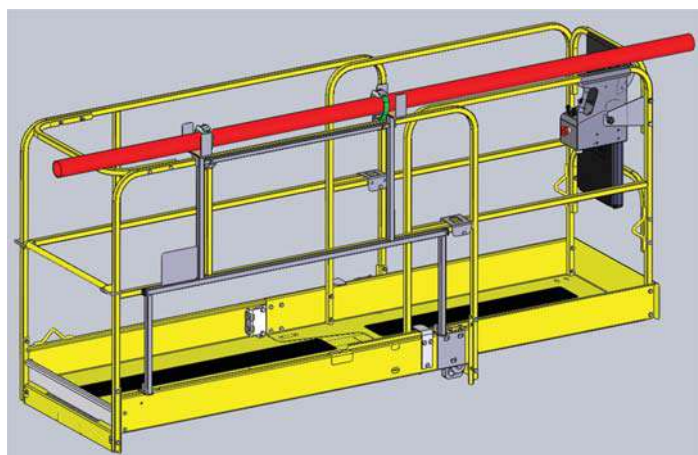
I e t e i k u m i s t i p r i n ā š a n a i a r s i k s n u



E - Vispārīgā specifikācija

5.1.6 - Noņemšana - Atkārtota uzlikšana

OPTIMUM 8 / 1931 E



Marķējums	Apraksts
1 - 1A - 1B - 1C	Balsts
2	Elastīga blīve
3	Fiksācijas skrūves
4	Siksna
5	Bloķēšanas tapa
6	Regulēšanas skrūve
7	Drošības margas
8	Platforma

- Novietojiet balsta caurules (1, 1A, 1B) un (1C) uz vai fiksētajām vai salokāmajām margām (7).
- Aizveriet ar tapas (5) palīdzību.
- Pieskrūvējiet 3 skrūves (3) un 3 tapas (2) ar ieteicamo griezes momentu

N.B.-:IETEICAMĀIS PIEVILKŠANAS APMĒRS : 22 Nm (16 FT LBS)

- Izmēģiniet pirms iedarbināšanas : Novietojiet un nostipriniet kravu, kas nepārsniedz 50 kg (110 lbs) uz balsta. Pārliecinieties par to, vi balsts iztur šo svaru un pārbaudiet vizuāli, vai konstrukcija nav bojāta.

E- Vispārīgā specifikācija

5.1.7 - Īpašas uzlīmes modelim

Apzīmējumu novietojums



OPTIMUM 8 / 1931 E

Marķējums	Apraksts	Daudzums	Kods
1	Gāšanās risks	1	Standarti CE, AS un EAC: 4001057070 Standarti ANSI un CSA : Angļu valodā : 4000426070 Franču valodā : 4000415300 Spāņu valodā : 4000426060

E- Vispārīgā specifikācija

5.2 - NOLOKĀMAS MARGAS

5.2.1 - Apraksts

Salokāmo margu sistēma ir paredzēta tam, lai tās nolaistu, samazinotu kopējo iekārtas augstumu.

Šī sistēma atvieglo iekārtas pārvietošanu caur zemām durvju ailām/pārejām.

5.2.2 - Drošības pasākumi



- Pilnībā nolaidiet salocītā pozīcijā esošu platformu.
- Margu salocīšanas laikā uzmanieties no plaukstu iespiešanas.
- Lietotājam jāvalkā cimdi.
- Neturiet rokas saspiešanas punktu tuvumā.
- Veiciet margu salocīšanu no platformas ārpusēs.

A

B

C

D

→ E

F

G

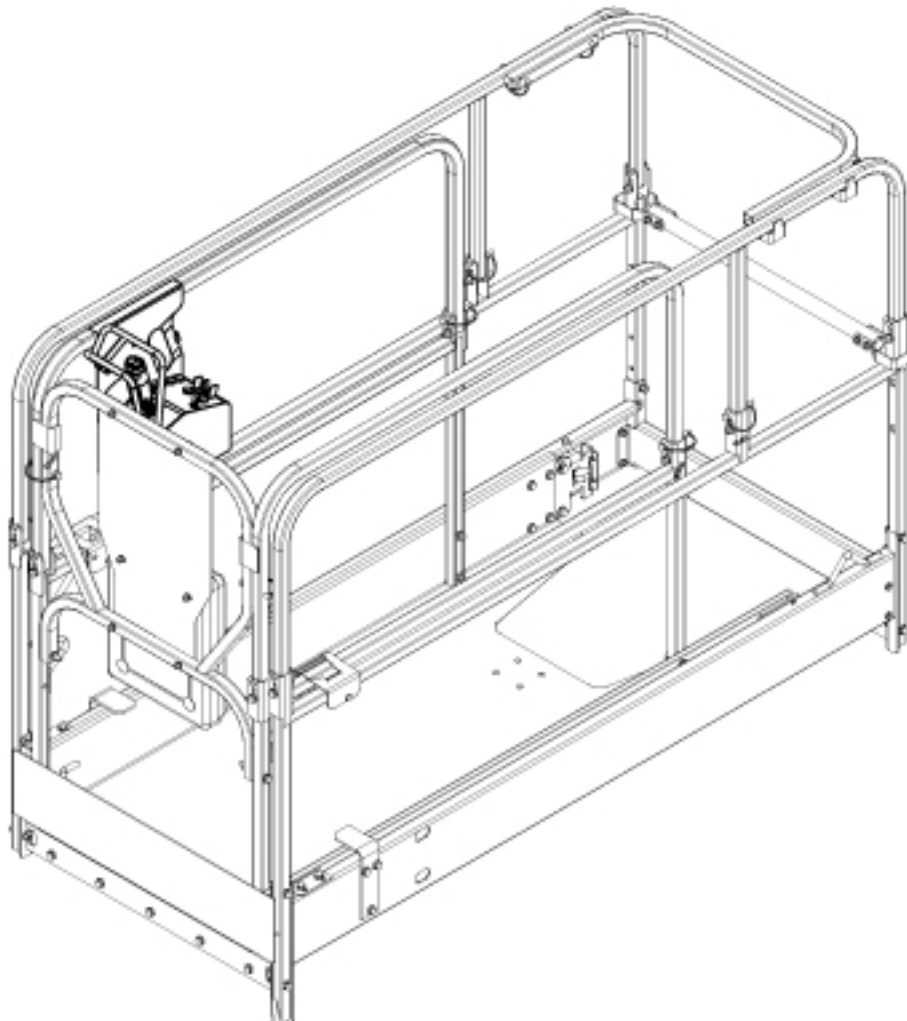
H

I

E- Vispārīgā specifikācija

5.2.3 - Novietošana transportēšanas pozīcijā

- Pagarinājuma klājam jābūt pilnībā ievilkta un bloķētā pozīcijā.
- Vidējajam bīdāmajam ieejas stienim jāatrodas zemākajā pozīcijā.



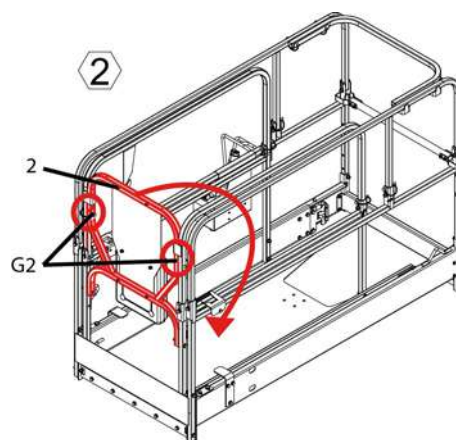
Noņemiet augšējo vadības bloku no tam paredzētās vietas un novietojiet to uz platformas grīdas



E- Vispārīgā specifikācija

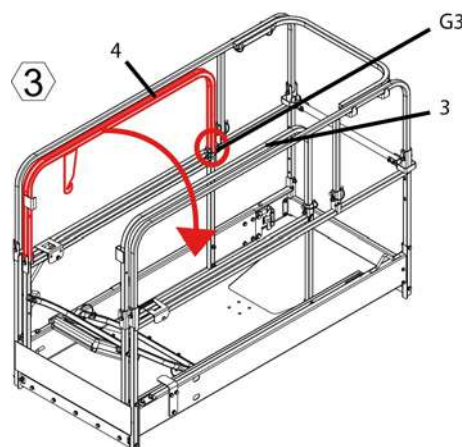
Izņemiet 2 tapas (G2) no platformas priekšējām margām.

Sasveriet elementu (2) platformas iekšpusē uz tās grīdas.



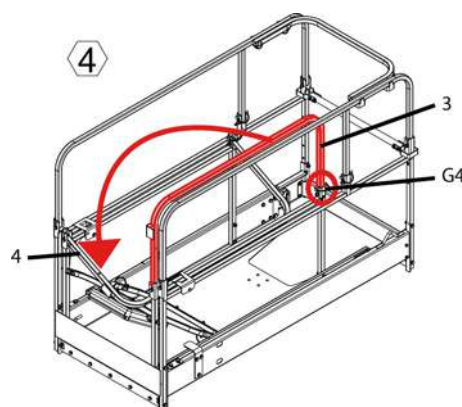
Izņemiet tapu (G3) no labās puses pagarinājuma margas.

Paceliet margu un lēnām sasveriet to uz iekšpusi, līdz tā pieskaras elementam (3).



Izņemiet tapu (G4) no kreisās puses pagarinājuma margas.

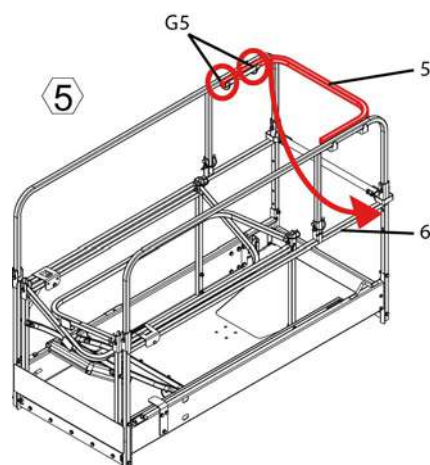
Paceliet margu un lēnām sasveriet to uz iekšpusi, līdz tā pieskaras elementam (4).



E- Vispārīgā specifikācija

Izņemiet 2 tapas (G5).

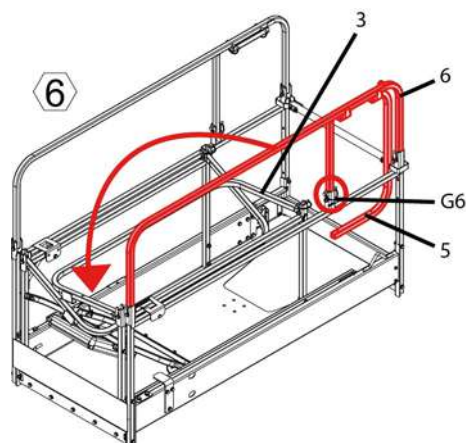
Paceliet un sasveriet uz iešpusi un uz leju, līdz tā pieskaras elementam (6).



Izņemiet tapu (G6).

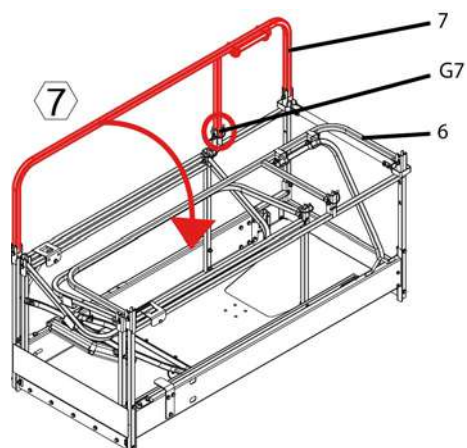
Paceliet un sasveriet centrālās margas, līdz tās pieskaras elementam (3).

Neatlaidiet elementu (5).



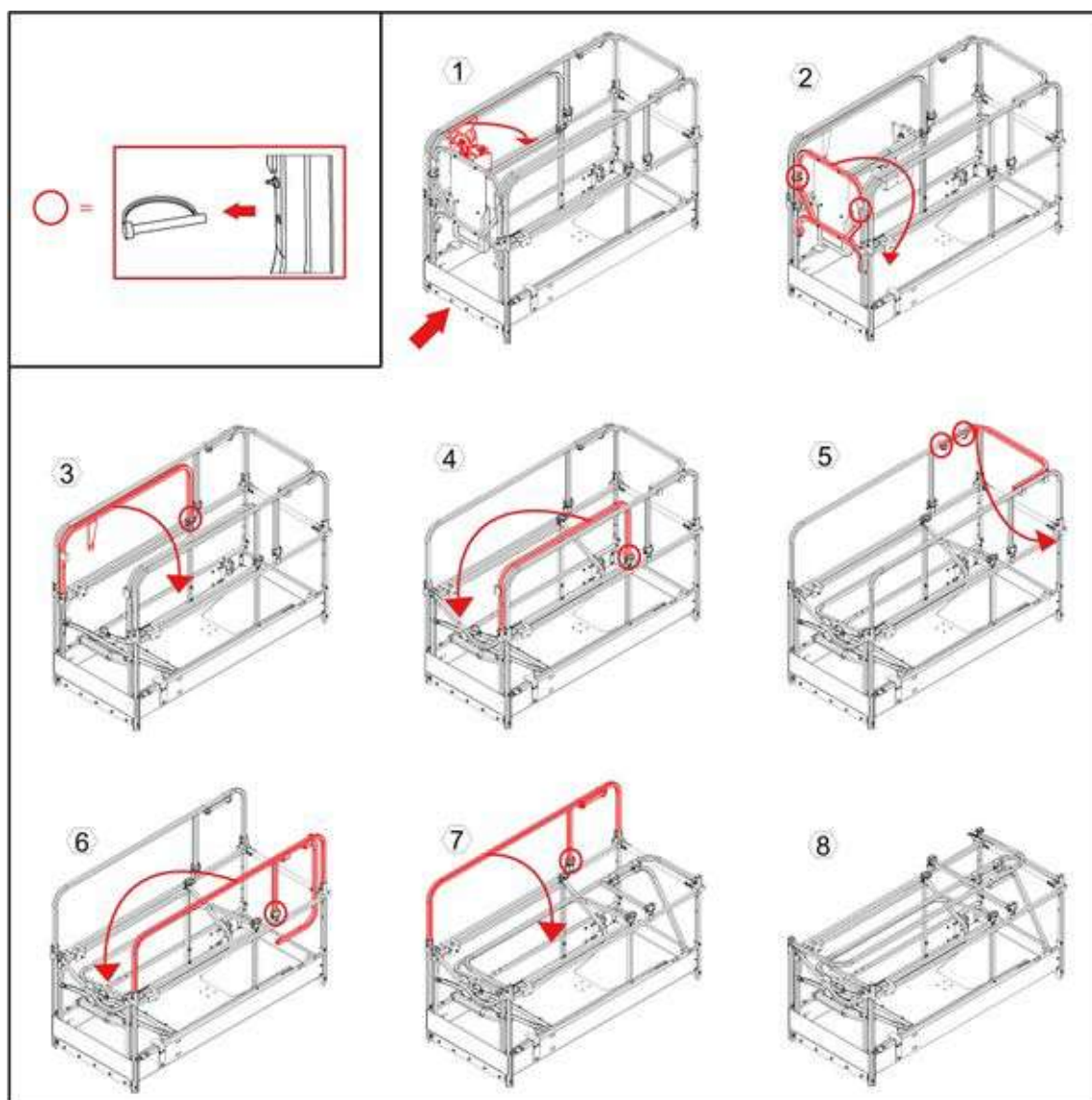
Izņemiet tapu (G7).

Paceliet un sasveriet centrālo margu elementu, līdz tas pieskaras elementam (6).



E- Vispārīgā specifikācija

5.2.4 - Īpašas uzlīmes modelim



Marķējums	Apraksts	Daudzums	Kods
8	Darba un transportēšanas pozīcijas apraksts	1	4000557230

5.2.5 - Margu pacelšana darba pozīcijā

Lai paceltu salocītās margas vertikālā darba pozīcijā :

- Veiciet nolocīšanas darbības pretējā secībā.
- Pārliecinieties par to, ka visas tapas ir uzstādītas un nostiprinātas.

E- Vispārīgā specifikācija

5.3 - BALSTS PLĀKSNĒM

5.3.1 - Apraksts

Šis papildaprīkojums ir balsts, lai atvieglotu paneļu transportēšanu. Šis papildaprīkojums sastāv no paliktņa, kas izbīdāms uz platformas grīdas. Panelis(-i) jānovieto uz paliktņa un stingri jānostiprina pie margām ar siksnu (neietilpst).

5.3.2 - Specifikācija

Specifikācija	OPTIMUM 8	OPTIMUM 1931E
	SI	Imp.
Balsta masa	7 kg	15 lbs
Maksimālais atļautais paneļa svars uz nesēja	50 kg	110 lbs
Maksimālā kravas virsma	3 m ² (L 2,5 m x H 1,2 m)	32 sq.ft (L 8 ft x H 4 ft)
Maksimālais atļautais vēja ātrums	0 m/s - 0 km/h	0 mph

5.3.3 - Drošības pasākumi



- Izlasiet un izprotiet norādījumus pirms papildaprīkojuma lietošanas.
- Šis papildaprīkojums izmantojams, lai transportētu paneļus. Neizmantojiet šo papildaprīkojumu, lai transportētu cita veida kravas.
- Nepiekariniet kravu.
- Novietojiet paneli(jus) sastatnes centrā, platformai esot pagarinātai.
- Nostipriniet paneli vietā, izmantojot siksnu.
- Nepārslogojiet papildaprīkojumu un nodrošiniet to, lai paneli tiktu nostiprināti ar siksnām.
- Nepārsniedziet platformas nominālo celjspēju. Papildaprīkojuma, kravas, operatora, instrumentu un visa cita aprīkojuma kopējā masa nedrīkst pārsniegt nominālo celjspēju.
- Neiekraujiet tādu paneli, kura virsmas laukums pārsniedz maksimālo atļauto. Papildu laukuma pakļaušana vēja iedarbībai samazina mašīnas stabilitāti. Neuzstādiet citu papildaprīkojumu, kas palielina vēja iedarbības laukumu.
- Nelietojiet mašīnu, ja vēja ātrums pārsniedz šim papildaprīkojumam atļauto.
- Manipulāciju laikā saglabājiet pietiekami drošu attālumu starp kravu un šķēršļiem darba vidē.

E- Vispārīgā specifikācija

5.3.4 - Pārbaude pirms izmantošanas



- Pārlicinieties par to, vai balstam nav plaisu vai citu bojājumu.
- Pārlicinieties par to, vai balsts ir atbilstoši nostiprināts uz platformas (Skrūves pieskrūvētas un tapas pareizi ievietotas).
- Pārlicinieties par informatīvās uzlīmes uz sastatnes esamību un salasāmību.
- Pārlicinieties, ka siksna vai siksna nav savijusies(-šās) vai saplīsusi(-šas).
- Pārlicinieties par to, ka kravas izvietojums un papildaprīkojums netraucē vadības operācijas un piekļuvi platformai.
- Pārlicinieties par to, vai papildaprīkojums un krava nesamazina redzamību darba vidē veicamo manipulāciju laikā.

5.3.5 - Izmantošana

- Novietojiet un centrējiet kravu uz balsta ligzdas.
- Droši piestipriniet kravu uz balsta ligzdas ar siksniem.

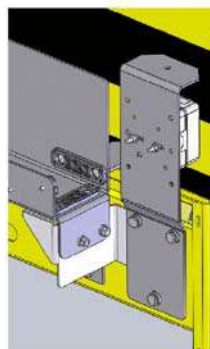
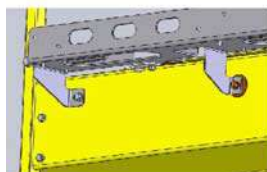
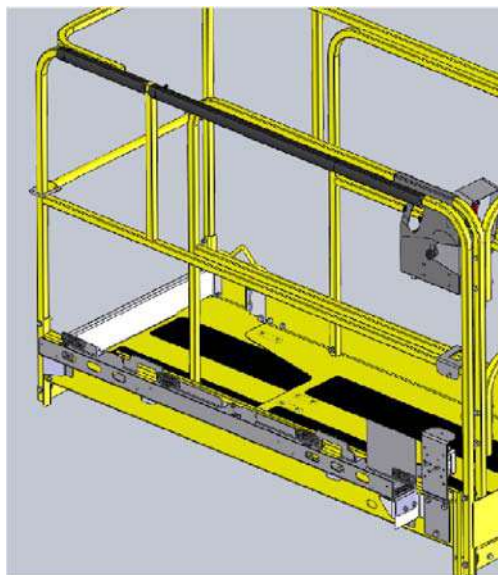
Ieteikumi stiprināšanai ar siksnu



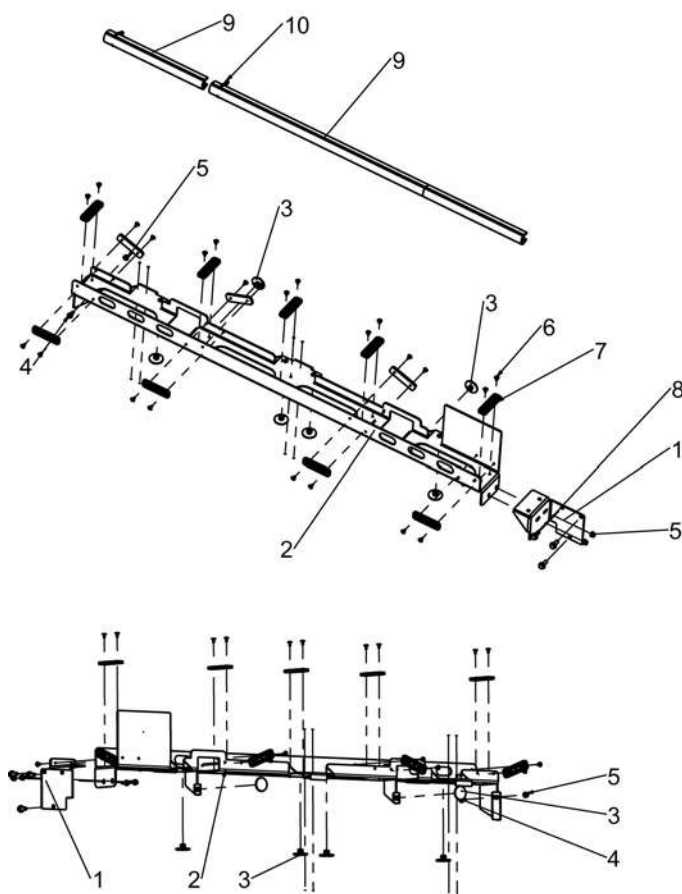
E- Vispārīgā specifikācija

5.3.6 - Noņemšana - Atkārtota uzlikšana

OPTIMUM 8 - OPTIMUM 1931 E



E- Vispārīgā specifikācija



A

B

C

D

E

F

G

H

I

Markējums	Apraksts
1	Balsts no metāla plāksnes
2	Balsts no metāla plāksnes
3	Ierobežotājs
4	Skrūve
5	Uzgrieznis
6	Strupa kniede
7	Aizsargs
8	Skrūve
9	Buferis
10	Skava

E- Vispārīgā specifikācija

1. Novietojiet balstu no metāla plāksnes (2) pret balstu no metāla plāksnes (1). Pievelciet skrūves (4) un tapas (5) ar ieteicamo griezes momentu.
2. Uzlieciet aizsargus (7), strupas kniedes (6) un ierobežotājus (3).
3. Pēc pārliedzināšanās, ka uz sastatnes atrodas informatīvā uzlīme, novietojiet balstu no metāla plāksnes (1) margu ārpusē vadības bloka pusē.
4. Pievelciet skrūvi (4) un uzgriezni (5) ar ieteicamo griezes momentu. Pievelciet skrūves (8) ar ieteicamo griezes momentu.
5. Novietojiet atturus (9) un nostipriniet ar skavām (10).

N.B.-:IETEICAMĀIS PIEVILKŠANAS APMĒRS : 10 NM (7 LBS/FT) PAREDZĒTS M6 UN 22 NM (16 LBS/FT) PAREDZĒTS M8.

- Izmēģiniet pirms iedarbināšanas : Novietojiet un nostipriniet kravu, kas nepārsniedz 50 kg (110 lbs) uz balsta. Pārliedzinieties par to, vi balsts iztur šo svaru un pārbaudiet vizuāli, vai konstrukcija nav bojāta.

E- Vispārīgā specifikācija

5.3.7 - Īpašas uzlīmes modelim

Apzīmējumu novietojums



OPTIMUM 8 - OPTIMUM 1931 E

Marķējums	Apraksts	Daudzums	Kods
1	Briesmas	1	Standarti CE, AS un EAC: 4001057080 Standarti ANSI un CSA : Franču valodā : 4000676050 Angļu valodā : 4000676060 Spāņu valodā : 4000676070

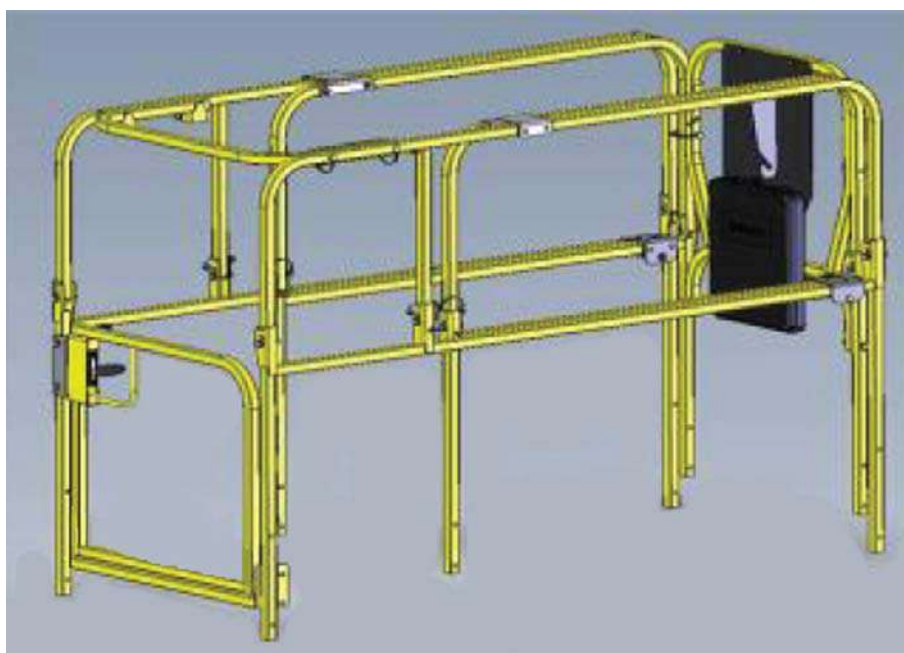
E- Vispārīgā specifikācija

5.4 - SWING GATE

5.4.1 - Apraksts

"SWING GATE" sastāv no sāniski uzstādītiem, grozāmiem ½ vārtiem ar slēdzamu fiksatoru, kas ļauj vieglāk nokļūt platformā. Atsperu eņģes un fiksēšanas mehānisms ļauj vārtiem vērties tikai uz iekšpusi.

S w i n g g a t e



5.4.2 - Specifikācija

Lielums : 600 mm / 24 in

5.4.3 - Drošības pasākumi



- Šie vārti ir daļa no aizsargmargu sistēmas un ir droši jānofiksē pēc nonākšanas platformā.
- Uzejot uz platformas vai noejot no tās, pievērsiet uzmanību grīdlīstei.

5.4.4 - Sagatavošanas noteikumi

- Pārliedzinieties, ka fiksācijas mehānisms ir droši nostiprināts.
- Pārliedzinieties, ka eņģes un fiksators darbojas pareizi un nav deformēti.
- Pārliedzinieties, ka pēc uzkāpšanas vai nokāpšanas no platformas vārti automātiski atgriežas aizvērtā un nofiksētā pozīcijā.

F - Apkope

1 - Vispārīgi

Tā kā HAULOTTE® ir ļoti nozīmīga Jūsu kā Haulotte produkta īpašnieka un/vai lietotāja drošība, HAULOTTE® pievērš īpašu vērību savu produktu drošumam.

PĀRBAUDES nav nepieciešamas vienīgi HAULOTTE®, to veikšanu pieprasa arī nozares standarti un/vai normatīvo aktu prasības.

Lai nodrošinātu to, ka Jūsu rīcībā esošais aprīkojums saglabā tādu pašu veiktspējas līmeni, kā nācis no ražotnes, ir svarīgi regulāri veikt Jūsu aprīkojuma apkopes. Atgādinām, ka ir oficiāli aizliegts veikt modifikācijas. Regulāras pārbaudes un pēc nepieciešamības ļaus Jums samazināt mašīnas dīkstāves ilgumu tāpat kā novērst iespējamās traumas.

N.B.-:NELIETOJIET, JA VIEN JŪS NEESAT IZGĀJIS APMĀCĪBU UN IEPAZINIES AR MAŠĪNAS DROŠAS DARBĪBAS PRINCIPIEM, KAS IEKĻAUTI MAŠĪNAI PIEVIENOTAJĀ LIETOŠANAS ROKASGRĀMATĀ.

Vispārējs apskats :

- Vispārēja mašīnas pārbaude aizņems tikai dažas minūtes darba sākumā un beigās. Tas ir labākais veids, lai izvairītos no mehāniskām problēmām un drošības riskiem.

Kas jādara :

- Izmantojiet savas maņas: redzi, ožu, dzirdi un tausti.

Biežums :

- Regulāri pārbaudiet mašīnu darba dienas laikā.
- Ik reizes veiciet pārbaudi vienādi.
- Veiciet vienu no šīm pārbaudēm ik reizi pirms un pēc darbu veikšanas.


N.B.-:JA TIEK KONSTATĒTI BOJĀJUMI VAI NEATĻAUTAS MODIFIKĀCIJASI, JĀPĀRTRAUC MAŠĪNAS EKSPLOATĀCIJA LĪDZ BRĪDIM, KAD KVALIFICĒTS APKOPES MEISTARS VEIC REMONTDARBUS.

Īpašniekam ir jāveic nepieciešamā apkope, ko rekomendē Haulotte, pirms tiek uzsākta mašīnas lietošana.

Ja netiek veiktas regulāras apkopes, :

- Garantija var būt spēkā neesoša.
- Tas var būt par iemeslu iekārtas nepareizai darbībai.
- Tas var samazināt iekārtas uzticamību un saīsināt tās kalpošanas mūžu.
- Tas var radīt apdraudējumu darbinieka drošībai.

HAULOTTE Services® tehniķi ir īpaši apmācīti atbilstoši mūsu mašīnu prasībām un tiem ir pieejamas oriģinālās rezerves daļas, visa nepieciešamā dokumentācija un vajadzīgie darba rīki..

Pārbaudu un apkopju tabulā norādīta katra loma un pienākumi, kas veicami mašīnas regulāro apkopju ietvaros  Sadaļa C 3 - Apskate un funkciju pārbaudes.

F - Apkope

2 - Apkopju grafiks

Šajā nodaļā iekļauta informācija, kas nepieciešama drošai iekārtas lietošanai. Saskaņā ar pašreiz spēkā esošajiem tiesību aktiem, šī iekārta ir paredzēta 10 gadus ilgai ekspluatācijai. Ekspluatācijas ilgums var tikt pagarināts vai saīsināts lietošanas apstākļu dēļ, iekārtas stāvokļa dēļ un veicot efektīvas pārbaudes un apkopi, kā arī citu ārēju apstākļu dēļ. Pastāv virkne faktoru, kas var ietekmēt lietošanas ilgumu, tostarp, bet ne tikai, lietošanas apstākļu kaitīgums / ikdienas apkopes, kas veicamas atbilstoši šai rokasgrāmatai.

Kaitīgu lietošanas apstākļu dēļ periods starp apkopes reizēm var būt īsāks. Iekārtas, kas nav lietotas ilgāk nekā 3 mēnešus, periodiski ir jāpārbauda pirms tiek atsākta to lietošana.

Apkopi ir jāveic kompetentam servisam vai personai, kura pārzina mehāniskās procedūras.

Veiktās apkopes ir jāreģistrē apkopju žurnālā.

F - Apkope

3 - Pārbažu programma

3.1 - PAMATPROGRAMMA

Mašīna ir regulāri jāpārbauda vismaz 1 reizi gadā. Šīs pārbaudes mērķis ir noteikt jebkuru kļūmi, kas var novest pie negadījuma, ikdienā lietojot mašīnu. Vietējos standartos un normatīvajos aktos var būt noteiktas regulāras pārbaudes.

HAULOTTE® prasība ir obligāto un galveno pārbažu veikšana produktas, lai paildinātu tā izmantošanas laiku.

Jebkuru pārbaudi ir jāveic kompetentam uzņēmumam vai personai.

Pārbažu rezultātu jāieraksta drošības reģistrā, ko noteicis vadītājs. Šim reģistram vai žurnālam, tāpat kā sarakstam ar personām, kas kompetentas veikt apkopi, jābūt HAULOTTE Services® darba inspektora rīcībā.

Kad	Atbildīgais	Iesaistītās personas	Kas
Pirms pārdošanas	Īpašnieks (vai nomātājs)	Meistars darba vietā vai kvalificēts HAULOTTE Services® meistars	Periodiskā pārbaude
Pirms iznomāšanas	Īpašnieks (vai nomātājs)	Meistars darba vietā vai kvalificēts HAULOTTE Services® meistars	Ikdienas apskate
Pirms lietošanas vai pirms katras operatora maiņas	Operators	Operators	
1 gads	Īpašnieks (vai nomātājs)	Meistars darba vietā vai kvalificēts HAULOTTE Services® meistars	Periodiskā pārbaude
5 gadi	Īpašnieks (vai nomātājs)	Kvalificēts HAULOTTE Services® tehnikais personāls	Obligātā pārbaude
10 gadi	Īpašnieks (vai nomātājs)	Kvalificēts HAULOTTE Services® tehnikais personāls	Vispārējā pārbaude

3.2 - IKDIENAS APSKATE

Ikdienas apskate ietver vizuālu apskati, funkcionālās un drošības pārbaudes un tā jāveic operatoram pirms mašīnas lietošanas.

Šī apskate ir operatora atbildībā. Skatīt  Sadaļa C 3.1 - Ikdienas apskate.

F - Apkope

3.3 - PERIODISKĀ PĀRBAUDE

Periodiskā pārbaude ir padziļināta mašīnas darbības parametru un drošības pārbaude. Tā ir jāveic pirms mašīnas pārdošanas/pārdošanas tālāk un/vai vismaz vienu reizi gadā. Vietējos normatīvajos aktos var būt noteiktas specifiskas prasības attiecībā uz apskates biežumu un veidu.

Periodiskās pārbaudes var būt nepieciešamas kaitīgu lietošanas apstākļu dēļ.

Īpašnieks ir atbildīgs par šo pārbaudi, un visas pārbaudes ir jāveic kompetentam uzņēmumam vai personai.

Šī pārbaude veicama papildus ikdienas apskatei.

Šī pārbaude ir jāveic arī pēc :

- Nozīmīgu detaļu demontāžas vai atkārtotas montāžas.
- remonta darbiem, kas aptver būtiskus mašīnas elementus.
- jebkura sprieguma izraisīta negadījuma.

3.4 - OBLIGĀTĀ PĀRBAUDE

Obligātā pārbaude ietver padziļinātu mašīnas sastāvdaļu un uzbūves pārbaudi, lai nodrošinātu tās pilnvērtīgu veiktspēju.

Šī pārbaude ir jāveic ik pēc 5000 stundām vai 5 gadiem.

Īpašnieks ir atbildīgs par šo pārbaudi, un tā ir jāveic HAULOTTE Services® meistaram vai kompetentam uzņēmumam vai personai.

Šajā pārbaudē ietilpst :

- Ikdienas apskate
- Periodiskā pārbaude

N.B.-:PAPILDINFORMĀCIJU SKATĪT APKOPES ROKASGRĀMATĀ.

3.5 - VISPĀRĒJĀ PĀRBAUDE

Vispārējā pārbaudē ir padziļināta mašīnas vispārējā stāvokļa un veiktspējas pārbaude pēc 10 gadu ekspluatācijas.

Šai pārbaudei jānotiek pēc 10 gadiem un pēc tam ik pēc 5 gadiem.

Periodiskās pārbaudes var būt nepieciešamas kaitīgu lietošanas apstākļu dēļ.

Īpašnieks ir atbildīgs par šo pārbaudi, un tā ir jāveic HAULOTTE Services® meistaram vai kompetentam uzņēmumam vai personai.

Šajā pārbaudē ietilpst :

- Ikdienas apskate
- Periodiskā pārbaude
- Obligātā pārbaude

N.B.-:PAPILDINFORMĀCIJU SKATĪT APKOPES ROKASGRĀMATĀ.

F - Apkope

4 - Remonts un noregulēšana

Svarīgi remontdarbi, tehniskā apkope vai drošības sistēmu jeb atsevišķu sistēmdetaļu regulēšana jāveic HAULOTTE Services® meistaram. Lietojiet vienīgi oriģinālās detaļas un sastāvdaļas.

N.B.-:HAULOTTE SERVICES® MEISTARI IR ĪPAŠI APMĀCĪTI, LAI VEIKTU REMONTDARBUS, TEHNISKĀS APKOPES UN DROŠĪBAS SISTĒMU JEB ATSEVIŠĶU SISTĒMDETAĻU REGULĒŠANU HAULOTTE® MAŠĪNĀM. MEISTARI IZMANTO HAULOTTE® ORIĢINĀLĀS DETAĻAS UN NEPIECIEŠAMOS INSTRUMENTUS, TĀPAT KĀ SAGATAVO DETALIZĒTUS ZIŅOJUMUS PAR VISIEM VEIKTAJIEM DARBIEM.

HAULOTTE Services® neuzņemas atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies no tā, ka neatbilstošas kvalitātes apkopes vai remontu veicis personāls, kurš nav pilnvarots to darīt.

HAULOTTE® atgādina, ka nedrīkst veikt jebkādas modifikācijas bez rakstiskas HAULOTTE® atļaujas.

Jebkādi remontu un modifikācijas bez atļaujas saņemšanas padara HAULOTTE® garantiju ar spēkā neesošu.

Pieslēdzieties mūsu tīmekļa vietnei, lai pārliecinātos par drošības kampaņu pieejamību : www.haulotte.com



N.B.-:VEICOT ŠĪ TRANSPORTLĪDZEKĻA UTILIZĀCIJU VAI PĀRSTRĀDI, LŪDZU, IZVĒLIETIES ATBILSTOŠAS METODES. DETAĻAS, KURĀM NEPIECIEŠAMA ĪPAŠA UTILIZĀCIJA, UZSKAITĪTAS APKOPES ROKASGRĀMATĀ KOPĀ AR ATBILSTOŠIEM NORĀDĪJUMIEM.

F - Apkope



Notes

G- Papildinformācija

1 - Garantijas nosacījumi

Informācija par garantiju un līgumi garantijas perioda pagarināšanai tagad ir pieejami mūsu tirdzniecības tīkla tīmekļa vietnēs : www.haulotte.com

A

B

C

D

E

F

→ G

H

I

G- Papildinformācija

2 - Filiāļu kontaktinformācija

	<p>HAULOTTE FRANCE PARC DES LUMIERES 601 RUE NICEPHORE NIEPCE 69800 SAINT-PIERRE TECHNICAL Department: +33 (0)820 200 089 SPARE PARTS : +33 (0)820 205 344 FAX : +33 (0)4 72 88 01 43 E-mail : haulottefrance@haulotte.com www.haulotte.fr</p>		<p>HAULOTTE ITALIA VIA LOMBARDA 15 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI) TEL: +39 02 98 97 01 FAX: +39 02 9897 01 25 E-mail : haulotteitalia@haulotte.com www.haulotte.it</p>		<p>HAULOTTE INDIA Unit No. 1205, 12th floor, Bhumiraj Costarica, Plot No. 1&2, Sector 18, Palm Beach Road, Sanpada, Navi Mumbai- 400 705 Maharashtra, INDIA Tel. : +91 22 66739531 to 35 E-mail : hlindia@haulotte.com www.haulotte.in</p>
	<p>HAULOTTE HUBARBEITSBÜHNEN GmbH Ehrenkirchener Strasse 2 D-79427 ESCHBACH TEL : +49 (0) 7634 50 67 - 0 FAX : +49 (0) 7634 50 67 - 119 E-mail : adv-gmbh@haulotte.com www.haulotte.de</p>		<p>HAULOTTE VOSTOK 61A, bld.1, RYABINOVAYA STREET 121471 MOSCOW RUSSIA TEL/FAX : +7 495 221 53 02 / 03 E-mail : salesrus@haulotte.com www.haulottevostok.ru</p>		<p>HAULOTTE DO BRASIL Av. Alameda Caiapós, 589 CEP: 06460-110 – TAMBORÉ BARUERI – SAO PAULO – BRASIL TEL : +55 11 4196 4300 FAX : +55 11 4196 4316 E-mail : haulottebrasil@haulotte.com www.haulotte.com.br</p>
	<p>HAULOTTE IBERICA C/ARGENTINA Nº 13 - P.I. LA GARENA 28806 ALCALA DE HENARES MADRID TEL : +34 902 886 455 TEL SAT : +34 902 886 444 FAX : +34 911 341 844 E-mail : iberica@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE POLSKA Sp. Z.o.o. UL. GRANICZNA 22 05-090 RASZYN - JANKI TEL : +48 22 720 08 80 FAX : +48 22 720 35 06 E-mail : E-mail : haulottepolska@haulotte.com www.haulotte.pl</p>		<p>HAULOTTE MÉXICO, S.A. de C.V. Calle 40 SUR ESQUINA 13 ESTE No. S/N Colonia CIVAC, JIUTEPEC, MORELOS CP 62578 México TEL : +52 77 7321 7923 FAX : +52 77 7516 8234 E-mail : haulotte.mexico@haulotte.com www.haulotte.com.mx</p>
	<p>HAULOTTE in JAPAN SBJ ShinOsaka BLDG 3F 4-6-5 Nishinakajima Yodogawa-ku, Osaka, JAPAN, Post Code: 532-0011 TEL : +81 6 6795 9008 FAX : +81 6 6795 9009 www.haulotte.com</p>		<p>HAULOTTE SINGAPORE Pte Ltd. No.26 CHANGI NORTH WAY, SINGAPORE 498812 Parts and service Hotline: +65 6546 6150 FAX : +65 6536 3969 E-mail : haulotteasia@haulotte.com www.haulotte.sg</p>		<p>HAULOTTE MIDDLE EAST FZE PO BOX 293881 Dubai Airport Free Zone DUBAI United Arab Emirates TEL : +971 (0)4 299 77 35 FAX : +971 (0) 4 299 60 28 E-mail : haulottemiddle-east@haulotte.com www.haulotte.ae</p>
	<p>HAULOTTE SCANDINAVIA AB Täljegårdsgatan 12 431 53 Mölndal SWEDEN TEL : +46 31 744 32 90 FAX : +46 31 744 32 99 E-mail : info@se.haulotte.com sparers@se.haulotte.com www.haulotte.se</p>		<p>HAULOTTE TRADING (SHANGHAI) Co. Ltd. #7 WORKSHOP No 191 HUA JIN ROAD MIN HANG DISTRICT SHANGHAI 201108 CHINA TEL : +86 21 6442 6610 FAX : +86 21 6442 6619 E-mail : haulotteshanghai@haulotte.com www.haulotte.cn</p>		<p>HAULOTTE ARGENTINA Ruta Panamericana Km. 34,300 (Ramal A Escobar) 1615 Gran Bourg (Provincia de Buenos Aires) Argentina TEL : +54 33 27 445991 FAX : +54 33 27 452191 E-mail : haulotteargentina@haulotte.com www.haulotte.com.ar</p>
	<p>HAULOTTE UK Ltd 1 Gravely Way Four Ashes Wolverhampton WV10 7GW ENGLAND TEL : +44 (0)1216 199753 FAX : +44 (0)1952 292758 E-mail : salesuk@haulotte.com www.haulotte.co.uk</p>		<p>HAULOTTE GROUP / BILJAX 125 TAYLOR PARKWAY ARCHBOLD, OH 43502 – USA TEL : +1 419 445 8915 FAX : +1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>		<p>HAULOTTE NORTH AMERICA 3409 Chandler Creek Rd. VIRGINIA BEACH, VA 23453 – USA TEL : +1 757 689 2146 FAX : +1 757 689 2175 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>
	<p>HAULOTTE NETHERLANDS BV Koopvaardijweg 26 4906 CV OOSTERHOUT - Nederland TEL : +31 (0) 162 670 707 FAX : +31 (0) 162 670 710 E-mail info@haulotte.nl www.haulotte.nl</p>		<p>HAULOTTE AUSTRALIA PTY Ltd 51 Port Link Drive DANDENONG – VIC – 3175 TEL : 1 300 207 683 FAX : +61 (0)3 9792 1011 E-mail : sales@haulotte.com.au www.haulotte.com.au</p>		<p>HAULOTTE CHILE Panamerica Norte Altura Km 21,5 Colina (Cruce c/Lo Pinto) Santiago (RM) TEL : + 562 2 3727630 E-mail : haulotte-chile@haulotte.com www.haulotte-chile.com</p>

G- Papildinformācija

2.1 - BRĪDINĀJUMS ATTIECĪBĀ UZ KALIFORNIJU

**M a š ī n ā m , k a s p a r e d z ē t a s A S V t i r g u m
(S t a n d a r t i A N S I u n C S A)**

CALIFORNIA



Proposition 65 Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-road vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle.

For more information go to  www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle

CALIFORNIE



Avertissement de la Proposition 65

L'exploitation, l'entretien et la maintenance d'un véhicule de tourisme ou d'un véhicule tout-terrain peuvent vous exposer à des produits chimiques, y compris les gaz d'échappement, le monoxyde de carbone, les phthalates et le plomb, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou autres effets nocifs sur la reproduction. Pour limiter toute exposition: évitez de respirer les gaz d'échappement, ne laissez pas tourner le moteur au ralenti sauf si nécessaire, faites l'entretien du véhicule dans une zone bien aérée et portez des gants ou lavez vous fréquemment les mains lors de cette opération.

Pour de plus amples informations, consulter  www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle

CALIFORNIA



Advertencia de la Proposición 65

Operar, dar servicio y mantenimiento a un vehículo de pasajeros o vehículo todo terreno puede exponerle a químicos incluyendo gases del escape, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, los cuales son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases del escape, no encienda el motor excepto si es necesario, dé servicio a su vehículo en un área bien ventilada y utilice guantes o lave sus manos frecuentemente cuando dé servicio a su vehículo.

Para mayor información visite  www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle

G- Papildinformācija

Elektriskām mašīnām (barošana ar akumulatoru)

CALIFORNIA



Proposition 65 Warning

Battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. Batteries also contain other chemicals known to the State of California to cause cancer.
WASH HANDS AFTER HANDLING.

For more information go to  www.P65Warnings.ca.gov

CALIFORNIE



Avertissement de la Proposition 65

Les batteries, les bornes et autres accessoires contiennent du plomb et des composés à base de plomb, agents chimiques identifiés par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer et des effets nocifs sur la reproduction. Les batteries contiennent également d'autres agents chimiques identifiés par l'Etat de Californie comme pouvant provoquer le cancer.
SE LAVER LES MAINS APRES MANIPULATION.

Pour de plus amples informations, consulter  www.P65Warnings.ca.gov

CALIFORNIA



Advertencia de la Proposición 65

Los bornes, los terminales y los accesorios de las baterías contienen plomo y compuestos de plomo, químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y daños reproductivos. Las baterías también contienen otros químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer.
LAVESE LAS MANOS DESPUES DE MANIPULARLOS.

Para mayor información visite  www.P65Warnings.ca.gov

H- lejaukšanās darbību reģistrs

1 - lejaukšanās darbību reģistrs

Intervences reģistrs ļauj atzīmēt apkopes darbus un jau veiktos remondarbus apkopes programmas laikā vai ārpus tās.

N.B.-:INTERVENCES VEIKŠANAS GADĪJUMOS HAULOTTE SERVICES® TEHNISKAJAM DARBINIEKAM PAVAIKTAS JĀATZĪMĒ REĢISTRĀCIJAS KARTĪTĒ, PIEŠĶIROT NUMERĀCIJU HAULOTTE SERVICES®.

Datums	Intervenču raksturojums	Stundu skaits	Pārstāvis	Intervenču skaits HAULOTTE Services®

H- lejaukšanās darbību reģistrs

Datums	Intervenču raksturojums	Stundu skaits	Pārstāvis	Intervenču skaits HAULOTTE Services®

